

EL "AFFAIRE" - CARRILLO:

# Moscú calla



Santiago Carrillo, a su llegada ayer a Madrid, de vuelta de Moscú

Los medios de difusión soviéticos no han aludido ni una sola vez a la delegación española

La intransigencia del Kremlin ha contribuido a beneficiar la imagen del P.C.E.

(Págs. 3, 9, 10 y 24)

Carrillo viajará a Yugoslavia e Italia para entrevistarse con Tito y Berlinguer

# ARAGON

expres DIARIO DE ZARAGOZA

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN  
SABADO, 5 NOV. 1977  
Precio: 15 PESETAS  
Año VIII - Num. 2.397

# BAZAN

JOYERO diseñador UNCETA,99

● Cuatrocientas metralletas, adquiridas en Bélgica

# E.T.A. COMPRA ARMAS

(PAGINA OCHO)

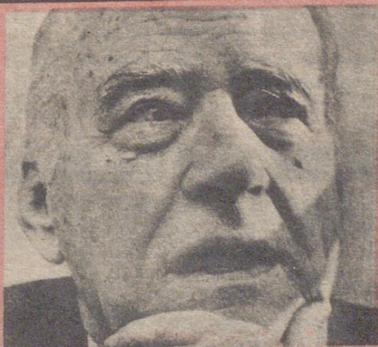
Aragón ante la autonomía

# La empresa agrícola, MUY DEBIL

(Informe en páginas 12 y 13)

# TARRADELLAS, TRASLADADO A UNA CLINICA

BARCELONA, 5 (Europa Press). — El presidente de la Generalitat, honorable Josep Tarradellas, ha sido internado esta mañana en la clínica San José de esta capital por decisión de los médicos que le atienden, según informa la secretaria del presidente a través de los servicios de prensa de la Generalitat.  
La misma información precisa que el señor Tarradellas ha pasado la noche en situación estacionaria en relación con la afección gripal que padece desde la noche del jueves a viernes de esta semana.  
Los médicos han considerado conveniente el internamiento en un centro especializado para que pueda disponer de una mayor atención, al mismo tiempo que se efectúa como medida de precaución ante eventualidades en su proceso, una exploración.  
Medios autorizados han manifestado a "Europa Press" que la situación del presidente Tarradellas no inspira ningún cuidado y que se ha trasladado por su propio pie a la clínica, donde proseguirá su convalecencia.



# SUAREZ DERROCHA IMAGEN

Suárez nos acaba de pedir a todos austeridad y ahorro. Vale. Pero no vale, por ejemplo, que él no predique con el ejemplo. Podía haber sido austero y aparecer como todos los demás líderes políticos parlamentarios. Pero no. Envió a Leopoldo Calvo Sotelo para que cubriese el espacio asignado en el lote de Fraga, Carrillo y Felipe González. Nuestro señor don Adolfo se reservó ocasión aparte.

Y lo ha hecho con la visión que le caracteriza. Un día después de que los pactantes moncloitas dijese sus cosas, Suárez habló de las suyas. No escatimó tiempo, claro está, a pesar de que el tiempo es oro y en televisión más. Se trata de hablar del ahorro sin pararse demasiado.

Pero eso no es lo más significativo. Sabido es que Suárez cuenta con la RTVE como máximo aliado para gobernar. Ya se lo dijo él a Motrico: «pienso apoyarme en la televisión, no en los

deros males de ahora, que arrancan de años atrás. Las libertades pública no les dicen casi nada. Al contrario: les repatea tener que asumir una huelga o una reivindicación equis. La demagogia de los que sí son inquietos en política porque conspiran contra la democracia, puede hundir aún más a los «tibios» despolitizados. Unos y otros podrían cantar a coro algo así como «con Franco no pasaba esto».

En una palabra, aunque Suárez no dé el ejemplo suficiente, los españoles — to-

realista y serio. Esperemos que esa seriedad se refleje también en el cumplimiento por parte del Gobierno de todos los aspectos del pacto. Hoy estamos viendo que algunos de esos puntos no se están cumpliendo, como lo demuestra la situación de los trabajadores del Ministerio de Obras Públicas y de Aeropuertos, aunque pienso que Suárez está más interesado en el cumplimiento del pacto que alguno de sus ministros.»

## EL PRESIDENTE, UNO MAS

Javier Solana, de la Comisión Ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español (PSOE).



presidente que él es uno más de esos dirigentes políticos.»

do en el Pacto de la Moncloa y por tanto no entro a comentar su contenido.»

## SIN DICTADOS DEL EXTERIOR

Enrique Tierno Galván, presidente del Partido Socialista Popular (PSP).

«A mí personalmente me agradó sobremedida que afirmase, de un modo rotundo, que se evitaría que España estuviese sometida, por razones económicas, a dictados del exterior.»

## VACIO, INCONGRUENTE, DEMAGOGICO...

Un señor llamado Alfonso Lavandeira, de «Fuerza Nueva», sirve para cerrar el abanico de opiniones.

«Vacío, incongruente, demagógico e inoportuno. Habla de austeridad cuando él es el primero que no la observa. Las soluciones que ofrece son obvias, pero esta situación la han hecho posible los mismos que hoy pactan en la Moncloa con sus intereses egoístas de grupo.»

Hace dos años nos hubiésemos explicado el discurso de ayer. Hoy, no.»

## NO SE ATIENDE A LO CONVENIDO

Miquel Roca i Junyent, de Convergència Democràtica de Catalunya (CDC).

«El discurso del presidente no se atiende a lo conveni-

enfrentamientos y debates públicos». Cosa lógica, habida cuenta de que es un excelente lector, pero no sabemos de qué pie calza en cuanto a oratoria y dialéctica. Pues bien, el presidente del Gobierno se lo ha montado de tal manera que durante la presente semana (y van...), su imagen será la que prime en todos los programas informativos. El miércoles, Suárez por televisión a las diez de la noche. Una hora más tarde, repetición. Ayer, a las tres, de nuevo un resumen del mensaje... Y empalmado el tingladillo con la visita a la República Federal de Alemania y Bélgica. Más derroche de televisión, imposible. Y eso que se habla de austeridad, caramba.

Pero dejando aparte la serie de incoherencias tan al uso y abuso del cerebro de Cebreros, hay que subrayar que hoy por hoy es necesario tomar conciencia de una realidad palpable: nuestra economía es tan calamitosa que puede poner en peligro la democracia. O como mínimo, despertar un sentimiento de descontento hacia esta nueva situación. Estamos refiriéndonos a aquellos ciudadanos no inquietos políticamente y que se sienten rebasados por la dinámica de los acontecimientos. Ellos no pueden profundizar en la raíz de los verda-

dos — hemos de vivir con mayor austeridad (a algunos no hace falta decirlo si no tienen más remedio que seguir sumergidos en la miseria), intensificando la campaña de que de lo que realmente se trata es de sentar las bases para que los que «chupan del bote» dejen de disponer exclusivamente del bote y del chupe.

## TALON DE AQUILES

El planteamiento suarista es calificado así por Juan

Gómez Casas, secretario general en funciones de la Confederación Nacional del Trabajo (CNT).

«Suárez ha planteado la necesidad de una estabilización salarial. Este planteamiento es un talón de Aquiles para la situación económica, ya que subordina el éxito del programa general al éxito de la congelación salarial. Esto es inviable y no va acabar con la inflación. Es un fallo importante, aunque muy lógico para el sistema de liberalización económica que se quiere implantar.»

## ALGUN INCUMPLIMIENTO

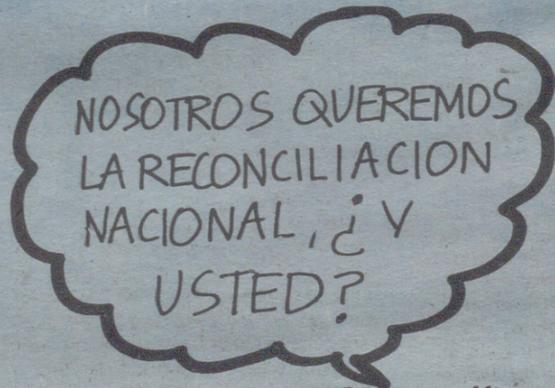
Paco Acosta, de Comisiones Obreras (CC.OO.), critica y pondera.

«Muy en línea de Suárez.

«Lo que más me choca es que el presidente haya hablado por separado, al margen de las intervenciones de los líderes políticos de los partidos, como si él estuviera por encima. Conviene, por tanto, que no se olvide el

# polémica

Por Angel Sánchez  
(De "Mundo Diario")



(Exclusivo para ARAGON/express)

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2  
Depósito legal: Z-22-1970



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99

De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)

## Suárez y Carrillo, otra vez

### protagonistas



CARRILLO



SUAREZ

**A**DOLFO Suárez y Santiago Carrillo han vuelto a ser los protagonistas políticos de la última semana: el primero por su alocución radiotelevisada y su viaje a Bonn y Bruselas, y el segundo por todo lo relacionado con los incidentes de su estancia en Moscú con motivo del LX aniversario de la revolución soviética.

El discurso que el Presidente del Gobierno pronunció en la noche del miércoles ante todos los españoles que quisieran verle o escucharle, se inscribe a en la línea ya clásica en él y que tan rentable le resulta políticamente. Suárez se pone muy serio, muy convincente, muy amable con todo el mundo, muy respetuoso con los demás partidos. Y la mente se queda encantada porque piensa que tiene un Presidente del Gobierno cuya única ambición es la del servicio al país, mientras que los demás políticos están siempre en la cosa de la lucha partidista.

Esa impresión —como suele suceder— no es exacta, si se examina la figura de Suárez dentro de su contexto general y no fijándose exclusivamente en el tono y el contenido de sus habilísimas comparecencias televisivas. Lo del servicio al país es indudable, pero eso no quiere decir ni mucho menos que esa sea su única ambición. El Presidente del Gobierno quiere seguir siéndolo a toda costa y la verdad es que ha encontrado un buen procedimiento para conseguirlo con el compromiso derivado del pacto de La Moncloa.

La verdad es que no eran muy necesarias las explicaciones televisivas que en la primera mitad de la semana nos ofrecieron los líderes de los partidos sobre las razones que les habían llevado a la firma de los pactos

de La Moncloa, pues los españoles ya nos las sabíamos de memoria y además habían sido expuestas en un pleno del Congreso. Pero es que le están cogiendo el gusto a la televisión...

#### Las tribulaciones del presidente

Además de su viaje europeo, Suárez ha tenido otras muchas preocupaciones. La crisis de la UCD va tomando nuevas formas, mientras que la pugna ideológica se decanta a través del documento elaborado por la comisión "ad hoc" y que quiere ser una síntesis de las tres corrientes principales que confluyen en ese extraño partido. Las dificultades surgidas en la negociación del régimen preautonómico para Galicia demuestran que el tema de las autonomías sigue siendo uno de los más duros, que ha sido pospuesto en la discusión constitucional precisamente por ser el de más difícil consenso para los siete miembros de la ponencia constitucional y para las ideologías e intereses de los partidos a que representan.

Suárez se enfrenta también con esa difícil cuestión de las elecciones sindicales, negociadas estos días entre el Gobierno, los sindicatos y los patronos, y en las que sigue siendo tema clave el procedimiento electoral que al fin se adopte, y en lo que las dos grandes centrales CCOO. y UGT no están de acuerdo.

Nuevas muertes violentas —un miembro de la Guardia de Franco en Bilbao, a manos de la policía y un sargento municipal de Irún, en atentado reivindicado por ETA militar— ponen de manifiesto que no son sólo las dificultades económicas las que se oponen a un discurrir tranquilo del proceso democrático. Las secuelas del pasado siguen pesando. La amnistía no lo puede todo. Una nueva cruz para Suárez y el Gobierno que preside.

A su regreso del viaje europeo, el Presidente del Gobierno se plantea ya con toda seriedad la conveniencia de la crisis de Gabinete y el alcance que pueda tener la misma. En todo caso, la opinión general habla de inminencia en la resolución de la incógnita.

Y en los tres días de su estancia en Bonn y Bruselas ha tenido ocasión de experimentar por un lado la esperanza de la futura integración de España en las Comunidades Europeas, y por otro, la amargura de ver cómo los intereses de los países europeos capitalistas se alzan frente a las legítimas pretensiones españolas y también de Portugal y Grecia.

#### En Moscú no hay nada que hacer

A Santiago Carrillo y al Partido Comunista de España les ha venido

muy bien el veto de las autoridades soviéticas al discurso que el secretario general del PCE pensaba pronunciar en el Kremlin con motivo del aniversario de la Revolución de Octubre. Eso no quiere decir que ellos hayan propiciado el incidente ni mucho menos, que por muy anecdótico que parezca, no deja de ser traumático, si el tema se contempla desde una perspectiva del movimiento comunista internacional. El PCE y su líder son insostenibles para el dogmatismo soviético, sin que en Moscú hayan sido capaces a estas alturas de comprender que si no existiera el eurocomunismo habría que inventarlo.

Digo que les ha venido bien ese veto a los comunistas españoles porque es un nuevo e importante capítulo en su carrera hacia la credibilidad y la respetabilidad en esta España en la que tantas dificultades de penetración habían tenido durante muchos años y todavía siguen teniendo. Entre esas dificultades siempre ha figurado la acusación de ser un partido dependiente de Moscú o de una Internacional comunista, etc. El desarrollo del eurocomunismo, el libro de Carrillo sobre el tema, la actitud general del Partido, la conferencia del secretario general la pasada semana en el Club Siglo XXI y el incidente del otro día en Moscú son otros tantos hitos que contribuyen poderosamente al cambio sustancial de imagen pública del Partido Comunista de España.

Que a Santiago Carrillo no le dejen hablar en Moscú porque iba a decir cosas que no eran del agrado de los dirigentes soviéticos, es la prueba más plástica y espectacular del carácter dictatorial de aquel sistema político, dentro del cual las clases trabajadoras habrán conquistado metas y cotas sociales indiscutibles, pero en el que las libertades públicas y políticas fundamentales brillan por su ausencia. Por eso, cualquier distanciamiento de los dictadores de Moscú no deja de beneficiar a los comunistas españoles y de prestarles credibilidad democrática.

#### No hay que silenciar a nadie

No hay que silenciar a nadie ni en Moscú ni en Madrid ni en ninguna parte. Esas "bromas" del canciller Schmidt de que en Alemania no hay comunistas ni extremistas de derecha en el Parlamento no tienen maldita la gracia y creo que Adolfo Suárez supo darle una respuesta al decir que el espectro político español era más amplio porque así lo ha querido el pueblo en las elecciones. ¿Acaso insinúa el canciller alemán que hay que echar del Parlamento y de la vida pública a quienes a él personalmente no le caigan bien? Desconozco el matiz de broma o menos broma (eso hay que verlo "in person"), pero me parece que en ningún caso es admisible una intromisión así, que por otro lado

presta un flaco servicio a sus amigos los socialistas de Felipe González, que quedarán bastante desairados.

¿Se imagina alguien a Felipe González diciendo que sobran los comunistas en el Parlamento?

En cuanto a la afirmación de Schmidt de que no hay extremistas de derecha en Alemania... eso sí que lo diría en broma. Los hay y no pocos incluso en el Parlamento. No vamos a ignorar ahora cuáles son las tendencias de algunos sectores de la democracia cristiana de Alemania Occidental. Lo que hace falta es que no sigan creciendo esa tendencia en Alemania, propiciada por extremistas de otro signo, que con sus atentados y secuestros estimulan sentimientos que debían haber quedado archivados para siempre en la historia.

No hay que silenciar tampoco a la oposición extraparlamentaria, la que no supo, no pudo o no quiso obtener algún escaño en las elecciones del 15 de junio. Porque también puede tener algo interesante que decir o que aportar. El regreso de Carlos Hugo de Borbón y la celebración —bajo su presidencia— del IV Congreso del Partido Carlista pueden ser el comienzo de la revitalización de tan interesante y genuino sector político de nuestro país. La proximidad de las elecciones municipales podría ser un acicate para el reagrupamiento de la infinidad de partidos de la extrema izquierda civilizada, que no supo unirse para el 15 de junio y así cosechó el fracaso conocido.

## EL RUMOR QUE GALOPA...

### Los millones que debe el Ayuntamiento de Zaragoza

**L**a trampa oficial de la propia Administración está alcanzando niveles desbordantes. Si el Estado no paga sus deudas, si los ayuntamientos no pagan a sus proveedores ¿pueden tener fuerza moral unos y otros —ya sabemos que "la otra" sí que la tienen— para apremiar a sus deudores e incluso llegar al embargo y a la ruina de los pequeños o grandes proveedores?

Todo esto viene a cuento de que el Ayuntamiento de Zaragoza, atrapado hasta las orejas, no paga a muchos pequeños y medianos proveedores, que son pequeños y medianos industriales y comerciantes que ahora pasan por horas difíciles.

Según ha sabido A/E el Ayuntamiento, tiene impagados por valor de más de doscientos millones de pesetas que, en una importante proporción, corresponden a pequeñas empresas de la ciudad, que, a su vez, se ven obligadas, incluso con amenazas de embargo, a pagar los impuestos municipales. Es la ley del embudo.

El pronto pago de estas deudas se dice en los medios económicos, casi sería un "gordo" de Navidad para el modesto empresariado zaragozano.

Dicen que Zaragoza ha pedido al Gobierno un auxilio de mil millones de pesetas para desentramarse. Pero la subvención que ya han obtenido Valencia, Bilbao, Málaga y otras capitales, no viene a Zaragoza. "¿Qué hacen los parlamentarios por nuestra ciudad?" se preguntan los rumorólogos. Pues ya lo ven todos: política. Sólo política.

## En materia de asilo y extradición

# LOS TRIBUNALES —Y NO EL GOBIERNO— TIENEN LA PALABRA

(Juan Muñoz Campos)

MADRID, 5 "Europa Press".— "En materia de asilo y extradición, son los tribunales —y no el Gobierno— los que han de resolver en definitiva. Sería lamentable que España incurriese en el mismo vicio que otros países", ha declarado a Europa Press al abogado del Juan Muñoz Campos.

Como resumen de los trabajos llevados a cabo por dicha comisión, el señor Muñoz Campos ha hecho las siguientes manifestaciones:

1. — Esta comisión permanente considera que, en materia de asilo y extradición, la defensa de este derecho humano básico, reconocido en el artículo 14 de la declaración universal de Derechos Humanos de 1948, sólo podrá dar un paso adelante si el hombre, necesitado de asilo, posee legitimación suficiente para promover un procedimiento judicial a través del cual se sustancie su demanda de asilo, en el país donde aspire asilarse, y tiene además la seguridad de que no será concedida su extradición (este es el supuesto contrario) sin ser oído por un tribunal
2. — Pensamos que no

será posible hablar de un verdadero derecho de asilo, sin la existencia de leyes que den una definición clara de este derecho, que fijen las condiciones generales que han de concurrir, y los requisitos particulares que la persona ha de reunir para pedir el reconocimiento de tal derecho, y sobre todo, imponiéndose a los estados la obligación de considerar toda demanda de asilo a través de un proceso rápido que sea tramitado por los tribunales de justicia. Asimismo, estos deben ser los únicos competentes para resolver sobre cualquier petición de extradición que se plantee.

3. — Es muy claro que tanto el asilo como la extradición son materias directamente relacionadas con la soberanía del Estado. Pero no es menos claro que el Estado no es sólo el

Gobierno, en cuanto el poder legislativo debe dictar la norma y los tribunales son órganos componentes del estado mismo, que tienen atribuido precisamente, el definir en concreto el derecho de la persona humana.

A pesar de la claridad de estas ideas, parece que los gobiernos quieren tener siempre la última palabra sobre la oportunidad del asilo y la extradición, por lo que realmente no llegan a un reconocimiento serio del derecho de asilos proclamado ya hace casi 30 años, como un derecho que el individuo que puede ejercer ante los tribunales, para que estos,

en el papel que con exclusividad le corresponde, resuelvan sobre su procedencia o negación.

4. — Las noticias que nos ofrecen los diarios en estos últimos días sobre los trabajos que a nivel de Gobierno vienen realizándose en esta materia, pudieran hacer pensar que también en España se va a iniciar en el lamentable ciclo de atribuir al Gobierno la facultad de resolutoria última sobre estos temas, del cual no tendremos un derecho claro, ni menos aún la posibilidad de que los tribunales intervengan en el ejercicio de su función básica en estos puntos.

### Como rector de la Universidad a Distancia

#### ■ PUBLICADO EN EL BOE EL CESE DE JUAN DIEZ NICOLAS

MADRID, 5 "Europa Press".— Se publica oficialmente en el BOE el cese de Don Juan Díez Nicolás, en el cargo de rector magnífico de la Universidad Nacional de Educación a Distancia

Asimismo por sendos reales decretos del Ministerio de Justicia se nombra a Don Amando Agustín Barreda García y a don Andrés Martínez de Salas y Gayuela como presidentes de la Audiencia Provincial de Cuenca y de Soria respectivamente.

### NOMBRAMIENTO EN JOHN DEERE IBERICA, S.A.

Con el fin de poder prestar un mejor servicio a la red de Concesionarios Agrícolas de John Deere Ibérica, S. A., se ha nombrado Gerente General de Ventas, a D. Marcial Sáiz Martínez.

El Sr. Sáiz, que se responsabiliza de este cargo de nueva creación, ingresó en John Deere Ibérica, S. A. en 1960. Es Ingeniero Técnico Agrícola y ha venido ocupando diferentes cargos, tales como: Director de la Sucursal de Burgos, Apoderado Jefe de Zona, Jefe Territorial, Director de Ventas Fábrica, y Gerente de División de Ventas.



# ¿necesita vivienda?

**Con la Caja puede conseguirla**

**166 PISOS EN ZARAGOZA**  
(PRIMERA FASE)

financiados en favor de nuestros clientes

De ellos, **29 en TORRERO**  
(Calles Vía Pignatelli y Venecia)

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas  
**YA PUEDE FORMALIZAR SU SOLICITUD**

Es más fácil a través de la Caja



**CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**

MADRID General d Informac funciones servicio c son dos reestruct Defensa.

Según fecha 2 publica h del Estad Defensa administr Estado ordenaci central de la ordenaci la política en cuanto nacional ejecución correspon El titu además d le son co responsab

M

19 E xim de " chos

orien truos una natu mo d era ' les d abue daba mo e de la canc mics tes ic

E impo da la ba la les in siado plaz iba y les q don lebra que le ha

L sia p del veint May Y to tir d prop prof dura casa E muc Mar das, cron este

# Estructuración del Ministerio de Defensa

MADRID, 5 (Cifra).— La creación de una Dirección General de Armamento y Material y del Centro Superior de Información de la Defensa que asumirá entre otras, las funciones que hasta ahora venían siendo ejercidas por el servicio de documentación de la presidencia del Gobierno, son dos aspectos fundamentales del real decreto sobre reestructuración orgánica y funcional del Ministerio de Defensa.

Según este real decreto, de fecha 2 de noviembre, y que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", el Ministerio de Defensa es el órgano de la administración central del Estado encargado de la ordenación y coordinación central del Estado encargado de la ordenación y coordinación de la política general del Gobierno en cuanto se refiere a la defensa nacional, así como de la ejecución de la política militar correspondiente.

El titular del departamento, además de las atribuciones que le son conferidas por Ley, será responsable de capacitar a los

ejércitos de Tierra, Mar y Aire para que puedan cumplir sus respectivas funciones. Ejercerá, también, las funciones de dirección de política de Defensa, que no se reserva el presidente del Gobierno.

## JUSTICIA MILITAR

La estructura del Ministerio comprenderá los órganos de mando y dirección de la cadena de mando militar de cada uno de los tres ejércitos, los órganos político-administrativos que por su naturaleza no se encuentran encuadrados en dicha cadena de mando, la Dirección General de

## La Guardia Civil pasa a depender de este Ministerio

la Guardia Civil, los órganos de información y de redacción dependientes directamente del ministro y los altos órganos consultivos y de asesoramiento del mismo.

Por otro lado, el real decreto señala que el Consejo Supremo de Justicia Militar es el órgano que en materia de justicia militar ejercerá superior jurisdicción con la organización, misiones y competencias que le atribuye, la legislación vigente.

A continuación se especifica que la Subsecretaría queda articulada en cuatro secretarías generales: asuntos de personal y acción social, asuntos económicos, asuntos de Política de Defensa y Secretaría General Técnica.

## LA GUARDIA CIVIL DEPENDERÁ DEL MINISTRO DE DEFENSA

El real decreto señala que la Guardia Civil, como cuerpo militar del Ejército a cuyo frente estará con la categoría de director general un teniente general del Ejército de Tierra del

grupo de "mando de armas", depende del Ministerio de Defensa, sin perjuicio de las competencias que tiene sobre el mismo el ministro del Interior.

## OFICINA DE INFORMACION

En distinto orden de cosas, se crea la oficina de información, difusión y relaciones públicas de la Defensa que tendrá como función general la de relacionarse con los medios de comunicación social a efectos informativos en los temas que no sean competencia de la cadena de mando.

Por último, las funciones que viene desempeñando los secretarios generales de Ejército de la Marina y del Aire, creados para salvar la fase de transición de los desaparecidos ministerios militares a la nueva organización, serán ejercidas con carácter transitorio, por los titulares de las nuevas secretarías generales de la Subsecretaría hasta que el ministro de Defensa lo disponga

## SEGURIDAD SOCIAL DE LAS FUERZAS DE ORDEN PUBLICO

MADRID, 5 (Cifra).— La cobertura de asistencia sanitaria de que disfrutaban los miembros de las fuerzas de orden público a través del concierto suscrito por la Subsecretaría de esta competencia y el "INP" se hará con carácter exclusivo por medio del Instituto no pudiendo utilizar las mismas prestaciones que pudieran serles facilitadas a través de la sanidad militar.

Así lo dispone un real decreto del Ministerio del Interior, de fecha 15 de octubre, que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado". La disposición dictada con el objetivo de obtener una mayor austeridad en el gasto público, especifica que los miembros de las fuerzas del orden público podrán utilizar los servicios de la sanidad militar en relación con aquellas prestaciones que no se encuentren cubiertas por el citado concierto, y sin perjuicio de aquellas ocasiones en que la asistencia de la sanidad militar sea imperativa

## NUEVOS NUMEROS PARA SOLICITAR CONFERENCIAS INTERNACIONALES

Desde las 12 de la noche del sábado, día 5 de noviembre, los abonados al servicio telefónico de Calatayud, Caspe y Daroca, así como los de Chiprana y Huérmeda, tienen acceso directo al Centro Internacional de Barcelona, y para solicitar conferencias que precisen la intervención de operadora, deben marcar los números que se indican:

● 9398 con Europa, Argelia, Líbano, Marruecos, Siria y Túnez.

● 9391 con otros países.

Para el resto de los abonados del subsector de Daroca se implantará este servicio simultáneamente con su integración en la red automática nacional.

Este es un nuevo paso para la integración de los abonados automáticos de la provincia de Zaragoza al Centro Internacional de Barcelona.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## El corral

● A punto de concluir el período de información pública para el anteproyecto de estatuto autonómico para Aragón puede decirse que el trámite final para la consecución de dicho régimen administrativo, que pasa por las sedes gubernamentales, se echa encima. El proyecto aragonés, en sus líneas maestras, puede resultar muy del agrado del partido en el poder que ahora busca su ideología o que busca a un nuevo Sorel que se la dé. Estamos en los días en los que el secretario de la permanente de los parlamentarios aragoneses, JAIME GASPARRA AURIA, trabaja con su equipo en la revisión y en el estudio de las enmiendas que han podido ser presentadas al proyecto de estatuto autonómico. Ese proyecto de estatuto puede ser el fruto más claro del "pacto de Albarracín", otro pacto en el que, al igual que en La Moncloa, sale ganando U.C.D. Para ser un partido en el poder, a la U.C.D. triunfante ya no le falta más que la ideología; lo demás, lo tiene. A ver si hay suerte y les aparece ese Sorel anhelado.

● Como César al concluir la conquista de Las Galias, el gladiador del Gobierno, MARTIN VILLA, dice que quiere empezar una revisión profunda de las licencias de armas concedidas en este país durante los últimos años. Estas eras unas auténticas licencias del franquismo, concedidas de manera prácticamente exclusiva a quienes manifestaban con pruebas fehacientes su adhesión e identidad con la dictadura. A través de cualquiera de las asociaciones más franquistas que han existido en este país, la licencia de armas podía llegarle a uno a las manos con relativa facilidad; mayor facilidad cuanto mayores fueran las softamas que uno emitiera en contra de la democracia y de la libertad. Eso —dicen ahora— se acaba. Veremos. Por el momento lo único cierto que hay son varios millares de armas de fuego —como para montar otra guerra de Las Galias— en manos franquistas, y muchas de ellas en manos de los hoy catalogados como ultraderechistas. La labor profiláctica a emprender ahora por el Ministerio del Interior no es sencilla, pero si se lleva a cabo con juteza y prontitud es muy posible que los responsables de esta cartera, empezando por el propio ministro, laven muchas tristezas que la opinión pública les achaca aún.

● Las elogiosas frases que el presidente ADOLFO SUAREZ ha dirigido a su colega alemán Helmut Schmidt durante su corta visita a Bonn denotan un profundo amor político entre ambos. Los dos líderes, el uno de centro-derecha y el otro de centro-izquierda, se admiran mutuamente; en lo que parecen discrepar es en la permisibilidad hacia el eurocomunismo. Pero lo cierto es que las maravillas que Suárez cuenta de su colega Schmidt apenas si van a tener reflejos prácticos en nuestro relanzamiento económico si es que viene. El líder alemán, entre elogios y admiraciones, ha sido valiente al afirmar que tenemos por lo menos para diez años en nuestra aspiración de ingreso en la C.E.E. Hay amores que matan, pero también los hay que retardan. Suponemos que para cuando ese plazo de diez años se cumpla, tanto Schmidt como Suárez estarán criando malvas políticas, o sea, que habrán dejado detrás de sí el candelerero que ahora ostentan.

● SANTIAGO CARRILLO ya está en su casa. Aquí sí le dejan hablar. Aquí no ha reinventado nadie todavía el control de la dialéctica. En la Unión Soviética ese control sigue vigente, y su manifestación a la hora de prohibir hablar a Carrillo ha producido aquí dentro una velocísima reacción en contra del comunismo "ortodoxo" y a favor del eurocomunismo y del socialismo occidental en líneas generales. El fenómeno era de esperar, y tendrá que ser aprovechado por los comunistas españoles con gran tacto y delicadeza. Creo.

J. L. Costa Velasco

## MI TURNO

Escribe  
**GARCIA**



## 19 DE NOVIEMBRE

EL país vive momentos de intensa emoción. La cosa no es para menos. Se nos ha anunciado que el próximo 19 de noviembre concluyen las aventuras televisadas de "Marco". Y aguardamos con expectación a que el dichoso chaval encuentre a su mamá.

"Marco", como se sabe, es una creación japonesa. Los orientales son un pueblo extraño, capaz de crear monstruos alucinantes. Desde los árboles miniaturizados por una cruel y sistemática amputación de raíces que crecen naturalmente, hasta los caballos enanizados. En el extremo opuesto han demostrado que de un libro normal como era "Heidi" pueden crear un relato por entregar semanales de un año de duración con una niña llamando a su abuelito, y teniendo en un brete al público para ver si andaba o no Clarita; o de un cuento de dieciséis páginas como el "De los Apeninos a los Andes", una historia igual de larga, con mono "Amedio", persecución de mamá, canción martilleante y cientos de versiones en libro, cómics, muñecos, cinturones, colgantes y otras mil variantes iconográficas.

El anuncio del fin de la serie es un acontecimiento importante. Se trata de algo esperado con ansia por toda la nación. Cuando don Laureano López Rodó anunciaba la etérea posibilidad de un desarrollo político, a unos les importaba y a otros no, porque el país no estaba demasiado politizado. Cuando don Carlos Arias avisaba de los plazos para una cierta etapa democratizadora, a uno les iba y a otros menos, porque había amplios estratos sociales que se desentendían de esas cosas. Cuando su sucesor, don Adolfo Suárez, fijó un día determinado para la celebración de las elecciones ya hubo eco más popular, porque a la gente, a través de los medios de comunicación, se le había creado el clima conveniente.

La fecha crucial, la fecha trascendente por antonomasia para España, no va a ser el 15 de junio de 1977, sino la del 19 de noviembre. Aquella afectaba a los mayores de veintiún años. Esta afecta a todos los que viven en España. Mayores y menores. Españoles y extranjeros residentes. Y todos sentimos la necesidad de ver lo que ocurre a partir de tan histórica fecha. No porque nos lo haya dicho la propaganda, sino como una curiosidad nacida en lo más profundo de nuestro ser, después de tantas semanas de dura prueba con "Marco" semanalmente en nuestras casas.

España, tras su expresión en las urnas, ha cambiado mucho. Pero una vez Marco encuentre a su mamá, sin Marco en la televisión, sin muñecos de Marco en las tiendas, sin historias de Marco en kioscos y librerías y sin cromos de Marco en los yogures, es cuando de verdad este país empezará a oler a nuevo.

**palabras para meditar**

"La fe no es una añadidura artificial sobrepuesta a la cultura y a la formación humana que los alumnos reciben en la escuela. La Iglesia debe estar comprometida en la lucha por la justicia. El reconocimiento de los derechos humanos y de la dignidad de la persona es una exigencia de la misma fe."

Cardenal TARANCON

CARDENAL TARANCON

**"La Iglesia está en su sitio"**

MADRID, 5 (De nuestra Redacción).— "Al mantenernos independientes de todo el proceso político y de la lucha por el poder, se ha visto que la Iglesia española está en su sitio, sencillamente para cumplir su misión, sin inmiscuirse en cosas de los hombres", manifestó ayer el cardenal Tarancón en unas declaraciones al segundo telediario de Te-

levisión Española. Después de contestar a varias preguntas en torno al Sínodo de los obispos, monseñor Tarancón señaló que no hay una nueva moral en lo que se refiere a los grandes principios morales que emanan de la fe, pero sí la hay en lo referente a la casuística, porque al cambiar la psicología, al cambiar las circunstancias, los grandes

principios no se aplican de la misma manera.

Tras resaltar la necesidad de proteger el alma de los niños y adolescentes ante la afluencia de pornografía, añadiendo que en los adultos ha de respetarse su libertad y voluntad, se refirió a la despenalización del adulterio y el amancebamiento y afirmó que la Iglesia tiene su propio campo y no se mete en la legislación civil.

Monseñor Tarancón hizo especial énfasis en la responsabilidad de cada uno y añadió que hay que distinguir claramente entre un tema como el divorcio en que el individuo es libre de contraer matrimonio por la Iglesia para la cual éste es insoluble, y el aborto, que —dijo— es ya atentar contra la vida, que es sagrada, por lo que nadie tiene poder sobre ella más que Dios. La Iglesia añadió más adelante para contestar a las preguntas del entrevistador, no ha tomado una postura de neutralidad, sino de independencia y de colaboración es decir, se interesa por el proceso político, pero se mantiene en su sitio, sin inmiscuirse en cosas que son de los hombres.

Monseñor Tarancón señaló, asimismo la necesidad de que los medios de comunicación sean protegidos por la sociedad, pues —añadió— éstos no son del Estado ni del Congreso, son de la sociedad y es ésta, en sus diversas formas, la que debe estar pendiente y preocupada por ellos. Ahora la Iglesia admite el pluralismo —señaló—, aunque "no sabemos cómo quedarán sus medios de comunicación".

Tras explicar que la cadena COPE y los otros medios de que dispone la Iglesia dependen de la legislación a la cual han de ajustarse; añadió: "Pediremos al menos la libertad, como otros la tienen para intervenir en esos medios de comunicación que pertenecen a la sociedad".

**ENTREVISTA CARLOS HUGO-RUIZ GIMENEZ**

MADRID, 5 "Europa Press".— El presidente del Partido Carlista, don Carlos Hugo de Borbón, celebró ayer viernes, por la noche una reunión con don Joaquín Ruiz-Giménez. Esta ha sido la primera entrevista de carácter político mantenida por don Carlos Hugo desde su llegada a

Madrid, según informan fuentes del partido carlista.

Como se sabe, el señor Ruiz Giménez presentará el próximo lunes el libro de don Carlos Hugo "La vía carlista al socialismo autogestionario". A lo largo de la reunión, que tuvo lugar en un restaurante madrileño, ambos políticos pasaron revista a los principales problemas del momento, según las citadas fuentes.

**el tiempo**

MADRID, 5 (Especial para "Cifra" por "NIMBUS").— Un frente de chubascos ha atravesado España de oeste a este provocando lluvias, en general débiles, en numerosas regiones, tras su paso el tiempo tiende a estabilizarse de nuevo, si bien con abundancia de nieblas matinales a causa de la gran humedad en las capas bajas del aire.

En cualquier caso, el tiempo aparte de las nieblas ya resaca, hoy debe ser en general estable y soleado con temperaturas algo más frescas que en días pasados, pero manteniendo la tónica de suavización que viene caracterizando al otoño este año. Es probable que a partir de mañana domingo se inicie un nuevo empeoramiento por el noroeste de España que posteriormente afectaría a las regiones del interior.

Ebro y Cataluña.— Nubosidad variable con algún chubasco disperso, mejorando progresivamente a lo largo del día. Temperaturas muy suaves.

**ARAGÓN A LA REDONDA**

**QUEDO EN OLVIDO**

**EL IDIOMA ARAGONES**

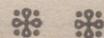
**C** IERTAMENTE son inevitables esos pequeños tumultos que se producen en algunos de los llamados "países catalanes". Así, días pasados, en una manifestación pro autonomía celebrada en Palma de Mallorca, un orador pronunció su discurso en catalán en tanto que la gente gritaba "mallorquí, mallorquí". Por otra parte, la Diputación de Valencia acaba de aprobar una propuesta en la que afirma que lo ocurrido con los "Premios de Octubre" y los incidentes acaecidos en el "aplec" del Puig, "son hechos que atentan contra la necesaria unidad de todos los valencianos en estos momentos históricos".

Deseamos que haya paz en todas partes y especialmente en estos pueblos hermanos y si hemos traído a colación estos incidentes es para que nunca jamás ocurra algo parecido en los países aragoneses. Huesca, Teruel y Zaragoza deben caminar siempre unidas, codo a codo, sin recelos, desconfianzas ni reservas, en su marcha hacia el Aragón, justo y libre que queremos construir porque si no dejamos los egoísmos a un lado, aquí no habrá estatuto ni autonomía ni nada de nada.



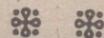
**L** A precipitación con que fue concedida la autonomía provisional a Cataluña, antes de aprobarse la Constitución que ha de regularla, obliga a trabajar a marchas forzadas en las autonomías de las demás regiones. El Gobierno para evitarse líos, ha trazado un esquema rígido al que deben ajustarse los sucesivos trámites y la región que no pase por el tubo, perdón, la región que se aparte un ápice de la línea señalada se quedará sin autonomía provisional.

Como los aragoneses queremos esa autonomía, entendemos que, a pesar de los fallos contenidos en el documento firmado en Albarracín, de su lenguaje híbrido y criptográfico —al estilo de los antiguos documentos vaticanos— que permite variadas y opuestas interpretaciones, de no concretar nada en su espeso articulado, del excesivo protagonismo que se concede a los parlamentarios y de sus múltiples deficiencias consecuencia lógica de las especialísimas circunstancias en que se ha redactado, lo debemos, lo tenemos que aceptar y seguir adelante. Hasta que llegue la hora del referéndum, claro.



**N** O se trata de "poner pegas" sino de aportar opiniones con deseo de colaboración. En ese sentido ya dijimos, y ahora insistimos, que nos gusta más la palabra "Comunidad" que la de "Diputación" para designar al organismo representativo de Aragón. Tendremos diputados provinciales, "generales", a Cortes... y como nos descuidemos acabaremos en diputados al igual que casi todos los italianos presumen de "comendadores".

Caspe queda ahí al lado, por lo que entendemos que tampoco sonaría mal la denominación de "compromisarios" para los representantes del pueblo en las Cortes aragonesas. Personalidad y originalidad son la esencia de toda autonomía ¿por qué no nos salimos un poco de la vulgaridad y la rutina?



**E** N el articulado no se hace la menor referencia al "idioma aragonés" y opinamos que por ser elemento cultural importantísimo no se debía haber olvidado. Es cierto que Aragón habla y escribe castellano, pero estamos en la obligación ineludible de conservar nuestro viejo idioma, investigar a fondo sus distintas características y purificar su vocabulario eliminando aquellos vocablos sin solera ni tradición en nuestra tierra. Una bonita labor para los estudiosos, y para la Universidad de Aragón puesto que con el profesor Alvar no se agotó el tema. Y más adelante...

Bastaría que prensa y radio "apadrinaran" de verdad nuestra lengua, que los centros culturales, recreativos y deportivos la propagaran con tenacidad, que se multiplicaran cursos y conferencias de iniciación en escuelas y colegios y que algún escritor la adoptara en su trabajo, para que al cabo de dos generaciones, tres como máximo, comenzara a sonar el aragonés en nuestras calles. Vibramos con la lengua castellana, por supuesto, pero de verdad que nos encantaría ser bilingües conociendo a fondo el aragonés.

JALON

**¡¡SEÑORA!!**

Compre su abrigo de piel o chaquetón con garantía.

Disponemos de un gran surtido de prendas confeccionadas a precios interesantes. También confeccionamos a medida. Todos nuestros modelos son de alta peletería.

Nuestra mayor garantía:

SOMOS PELETERIA DE SIEMPRE

peletería

**MORALES**

RICLA, 16 • Tel. 220239



**FRUTOS SECOS el campesino**



**Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A.**

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica, mañana domingo, día 6, en las instalaciones siguientes:

De 8,30 a 12,30 horas: Transformador de sector de Don Teobaldo.

De 9,00 a 11,00 horas: Línea Los Molinos de 10.000 voltios afectando a los transformadores de sector de Cno. Molinos, número 161, número 180. Carretera Huesca, kilómetro 3,3 y particulares dependientes de esta línea.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 5 de noviembre de 1977.— LA DIRECCION

comercial **«RIO»** zaragoza

**...y estos son nuestros productos**



CARRETERA DE LOGROÑO Km. 13 - NAVE 10-A

ELEC SIND

NO

MADRID, 5 acuerdo en Caste negociadora los UGT) y Admini siete de la tarde vió para fijar un se centra el dialó gún consenso en en cuanto al sis ya conocidas en tes próximo nu ductiva y eficaz

LA ALTERNATI DEL SINDICAT UNITARIO

Al margen c caciones, el S.U do un docume presenta como los pactos de En el texto se los trabajadores percibir en favo presarios duran mo año unos q millones de p debido a las lin los incremento Una andanada acuerdos que, mente, encuent pensación en es de UGT, tan 'a cipio con lo pa que en la reuni tuvo ayer su c cutiva, conjun el del PSOE, s cidir en la nec control de pre rantizar los sal eliminación de permisiva de plantillas. Pero UGT —según do— valora los acuerdos. ayer a hoy...

MINISTERIO TRABAJO: M INTERVENC

"Después d nes sindicales, empresarios te ganizarse el Trabajo no va viniendo de m y permanente nes entre traba presarios". Es palabras que a el ministro Jim en un acto p su departame "Tenemos qu etapa en que e se discutan y tre los propie mientras el Mi otras tareas trabajadores y empresarios". de don Manu es recogida co los medios lab ca la ansjada el fin del p por un lado y cionismo o di otro. Claro q dos protagoni na laboral dir sus cuestiones tarlos inicial dios igualitari la imparcialid casos en que deban llegar, a instancias su

LOS FUNCIO DE JUSTICIA AMENAZAN

No hay pe el de aquellas expresan en di je. Algo así su blemática de rios dependier e integrados e do Sindicato

El próximo martes nueva reunión en Castellana

ELECCIONES SINDICALES

# TODAVIA

# NO HAY FECHA

MADRID, 5 (ARAGON/expres y agencias). — No hubo acuerdo en Castellana 3, donde ayer celebraron nueva ronda negociadora los empresarios, centrales sindicales (CC.OO y UGT) y Administración. La reunión que comenzó hacia las siete de la tarde y concluyó bien entrada la noche, no sirvió para fijar una fecha electoral, objetivo en el que ahora se centra el diálogo. El balance positivo puede cifrarse en algún consenso en relación con los Comités de Empresa, pero en cuanto al sistema electoral se mantienen las divergencias ya conocidas entre ambas centrales sindicales. Total, el martes próximo nueva reunión, que se promete algo más productiva y eficaz que la de ayer.

## LA ALTERNATIVA DEL SINDICATO UNITARIO

Al margen de las negociaciones, el S.U. ha difundido un documento que se presenta como alternativa a los pactos de La Moncloa. En el texto se asegura que los trabajadores dejarán de percibir en favor de los empresarios durante el próximo año unos quinientos mil millones de pesetas, todo debido a las limitaciones en los incrementos salariales. Una andanada más a los acuerdos que, afortunadamente, encuentra su compensación en esa contracción de UGT, tan arisca al principio con lo pactado. Y eso que en la reunión que mantuvo ayer su comisión ejecutiva, conjuntamente con el del PSOE, se volvió a incidir en la necesidad de un control de precios para garantizar los salarios y en la eliminación de la cláusula permisiva de reducción de plantillas. Pero, pese a ello, UGT —según el comunicado— valora positivamente los acuerdos. Lo que va de ayer a hoy...

## MINISTERIO DE TRABAJO: MENOS INTERVENCIÓN

"Después de las elecciones sindicales, luego que los empresarios terminen de organizarse el Ministerio de Trabajo no va a seguir interviniendo de manera decisiva y permanente en las relaciones entre trabajadores y empresarios". Estas fueron las palabras que ayer pronunció el ministro Jiménez de Parga en un acto protocolario de su departamento. Y añadió: "Tenemos que iniciar una etapa en que esas cuestiones se discutan y resuelvan entre los propios interesados, mientras el Ministerio asume otras tareas respecto a los trabajadores y respecto a los empresarios". La promesa de don Manuel, seguro que es recogida con albricias en los medios laborales. Significa la ansiada liberalización, el fin del proteccionismo por un lado y el del intervencionismo o dirigismo por el otro. Claro que para que los dos protagonistas de la escena laboral diriman "per se" sus cuestiones, hará falta dotarlos inicialmente de medios igualitarios y garantizar la imparcialidad en aquellos casos en que las diferencias deban llegar, por insalvables, a instancias superiores.

## LOS FUNCIONARIOS DE JUSTICIA AMENAZAN

No hay peor diálogo que el de aquellas partes que se expresan en diferente lenguaje. Algo así sucede en la problemática de los funcionarios dependientes de Justicia e integrados en el denominado Sindicato Libre e Inde-

pendiente de Cuerpos de la Administración de Justicia. Resulta que estos aseguran que han solicitado de Landelino Lavilla una audiencia, pero en el Ministerio dicen, lisa y llanamente, que desconocen tal Sindicato. Resulta que aquellos amenazan con una huelga de celo para el día 10 en adelante, mientras que en el Ministerio se afirma que el Subsecretario lleva personalmente diversas gestiones sobre este tema. O sea que, si las representatividades no se legitiman, mucho nos tememos que la Administración de Justicia entre en ese largo túnel de los aplazamientos y las demoras. Para que luego vayamos solicitando celeridad judicial...

## BARCELONA: LA MANIFESTACIÓN QUE SE CONVIRTIÓ EN DOS

Al filo de las siete de la tarde en la calle Aragón, en el corazón de la Ciudad Condal, se iniciaba una manifestación contra el paro, la carestía de la vida y la crisis. La convocatoria la suscribían siete centrales sindicales, es decir prácticamente el pleno. Pero héteme aquí que a poco de echar a andar surgieron las tensiones, las controversias y las reyertas de slogans por mor de la intervención de miembros del Partido Comunista (I), de la C.N.T. y de la Asamblea de Parados, que a pleno pulmón se pronunciaban contra los acuerdos de La Moncloa. Pretendieron los disidentes encabezar la manifestación, pero al final tuvieron que conformarse con marchar por delante, convirtiéndose la manifestación en dos de carácter antagónico. Ante la posibilidad previsible de incidentes, las Centrales disolvieron en la Rambla de Cataluña a los cerca de doscientos mil manifestantes.

## SIN NOVEDAD POR EL SUR

El día fue pródigo en manifestaciones, y así se contabilizó una de pensionistas en Vigo, y sendas contra el paro y la crisis en Victoria y Valladolid. Ya descendiendo a nivel de los conflictos pendientes, señalamos que en Cádiz persiste la tensión en la zona franca, con encierros en empresas auxiliares y huelgas de hambre por parte del personal de "Astilleros Españoles", así como manifestaciones en Sevilla, a la espera de las promesas inmediatas de la Administración. En Linares la Empresa "Metalúrgica Santa Ana", ha anunciado su deseo de reabrir la factoría, pero los trabajadores siguen exigiendo la readmisión de los despedidos, extremo sobre el que no se ha pronunciado la patronal. Por las rías de Vigo y Arosa se mantiene la polémica sobre el arte de pesca "can", y al parecer se suceden las co-

## Barcelona: doscientos mil manifestantes contra la carestía y el paro

misiones que son delegadas a Madrid para reglamentar las zonas y los sistemas. En Santa Cruz, continúa la anomalía en los transportes interurbanos. Y finalmente en Bilbao se ha llegado a conciliación prejudicial, en la Magistratura de Trabajo, en el conflicto del sector de la construcción que afecta a Vizcaya.

## Fraga, consciente de que estamos en el post-franquismo

# LEVANTATE Y ANDA!

## ● Suárez, a ganar por España los votos perdidos

MADRID, 5. (ARAGON/expres y LOGOS). — Ausente Suárez, la vida política de la capital entró en un "impasse" que apenas se alteró al regreso de Carrillo de Moscú. En Barajas, el líder comunista no hizo sino repetir lo que ya había declarado el día anterior en Moscú. A saber, su descontento, su respeto por la "casa ajena" y las difíciles relaciones que existen entre Madrid y el Kremlin. Vamos que Carrillo, tras su veto, parece distanciarse más de la "casa". ¡Ya vendrá la contrapartida en las municipales! Puede que éste resulte, a la postre, el viaje más productivo del Secretario General del PCE.

## DE VIAJES

Ya se sabe que apenas deshechas las maletas, Carrillo volará a la meca del capitalismo, a USA. Pero no será el único en volar a la gran América. También Felipe Gonzalez quiere tantear ambientes, y marchará a Washington, acompañado de Yañez, el día 15. Seguimos viajando. O mejor dicho, otro que parece que va a viajar va a ser Suárez. Sólo que esta vez no atravesará fronteras. Según "Cambio 16", varios consejeros del Presidente le han recomendado una gira por provincias con el fin de tratar de recuperar ese 18 por ciento de votantes que, según fuentes propias,

estima perdidos UCD desde la última consulta electoral.

## SEGURIDAD SOCIAL: SE MANTIENEN LAS COTIZACIONES

En el plano económico hay que destacar la prórroga del tipo de cotización a la Seguridad Social hasta fin de año prevista por la Comisión Legislativa de las Cortes, a fin de evitar cualquier alza. En cuanto a los presupuestos generales del Estado, entregados en las Cortes por Fernández Ordoñez, serán desglosados el lunes en una rueda de prensa en el ministerio de Hacienda. Como ya es sabido, la cifra, por primera vez en la historia española, sobrepasa el billón de pesetas. Por último hay que reflejar la energía de Sánchez León respecto a los problemas que acucian a la Seguridad Social. "Vamos a

luchar contra la corrupción y el derroche, en una línea de austeridad, racionalización y normalización", dijo el Ministro de Sanidad.

## FRAGA: EL CAMBIO DE VIENTO

LERIDA, 5 (Logos). — "Hay que sacar a España de este marasmo, devolverle la confianza y la ilusión, decirle: levántate y anda. Tenemos que aprovechar para ello el cambio de viento que ya se ha producido, de frustraciones, de promesas incumplidas, de esperanzas traicionadas", ha declarado Manuel Fraga Iribarne sobre el papel que corresponde a su partido en los momentos presentes, durante la clausura del Congreso Provincial de Alianza Popular.

El Secretario General de AP ha presentado datos de la grave situación económica, de la confusión en las relaciones sociales y laborales, la degradación del orden público etc. "La falta de autoridad del Gobierno, y la ausencia de principios y de programa de U.C.D han convertido una transición política, social, moral y casi de civilización". Frente a esta situación ha recalorado la necesidad de presencia y acción del partido en ayuda de la sociedad, ya que "ha sido el único que ha sabido mantener su plena independencia en todo momento".

Tras aludir a que no se puede mirar hacia atrás, ha dicho: "nosotros, que nunca estaremos en ese antifranquismo que en unos es revanchismo, en otros traición, en muchos simplemente ingratitud y

## El próximo martes MARTIN VILLA CON LOS ALCALDES

■ (de las ciudades de más de 100.000 habitantes)

MADRID, 5 (Europa Press). — El ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, tiene previsto reunirse el próximo martes con los alcaldes de las ciudades españolas con más de cien mil habitantes, para tratar algunos problemas que se plantean, con carácter común, en este tipo de municipios.

Fundamentalmente se cree que el objeto de la reunión es debatir temas de carácter fundamentalmente económico, aunque no se descarta que sean abordados otros e incluso que se trate, con carácter incidental, de las próximas elecciones municipales.

# «¡ESPAÑA,

# LEVANTATE Y ANDA!»

## ● Andalucía ya tiene proyecto de autonomía

## ANDALUCÍA YA TUVO ANTEPROYECTO DE AUTONOMÍA

JAEN, 5 (Logos). — Durante el día de ayer se reunió en la Diputación Provincial la comisión permanente de la Asamblea de Parlamentarios de Andalucía, que estudió y aprobó el documento base para negociar con el Gobierno la autonomía provisional de Andalucía la reunión fue muy laboriosa y al final de la misma asistió el Director General de Acción Territorial y medio ambiente, que mantuvo un cambio de impresiones con los parlamentarios en torno a la participación de los mismos en el plan director territorial de coordinación de Andalucía.

Al término de las sesiones, los parlamentarios redactaron un comunicado con los datos esenciales del documento pre-autonómico de Andalucía.

## LOS DEMOCRATAS CRISTIANOS ESTUDIAN SU UNIDAD

MADRID, 5 (Logos). — El Secretario General de la Unión Demócrata Cristiana y miembro de la comisión promotora del Congreso para la Unidad de los Demócratas cristianos, Jesús Barros de Lis, se ha entrevistado durante los días 3 y 4 de noviembre, con D Hans August Luckner, destacado dirigente demócrata cristiano alemán, actualmente vicepresidente del Parlamento Europeo y presidente del Partido Popular Europeo.

Los días 5 y 6 de noviembre se reunirá la Asamblea de Compromisarios y la Comisión Nacional de la Unión Demócrata-Cristiana, para considerar en sus diversos aspectos la proyectada convocatoria de un congreso de los demócratas cristianos españoles, que sirva para que estos decidan conjuntamente sobre el futuro de sus organizaciones.

mal gusto, somos plenamente conscientes de que estamos de modo irreversible, en el post-franquismo, con todas las consecuencias. Es en la situación real y actual, en la difícil transición de nuestra España, donde tenemos que defenderla a la vez en su tradición y en su modernidad, en lo permanente de lo que fue y en lo que ahora puede y debe ser".

Más adelante ha definido la posición de AP en el escenario político: frente a los marxismos de una u otra

obediencia, frente al desbordamiento de los nacionalismos centrifugos y contrarios a la unidad de España, y al margen, del centro izquierdo "suma de ineficacias, incoherencias y oportunismos", y que no tiene nada que ver con la extrema derecha reaccionaria.

"Vamos a completar —ha afirmado al respecto— la formación de un gran partido de centro derecha, a la vez conservadora, y reformista, moderno, abierto y bien organizado.

Fraga Iribarne concluyó su intervención diciendo: "no somos una derecha de intereses, continuidades y oportunismos, sino un grupo de ciudadanos de convicciones, de lealtades y de principios. Vamos a crear un espíritu renovado de defensa de la patria, porque España es lo único importante. Una España una y varía que ha de perfeccionar su unidad en las autonomías regionales".

J. V. Colchero

ENVIADO ESPECIAL

BONN



# EL DINERO ALEMAN, CAUTELOSO CON ESPAÑA

BONN. (Crónica de nuestro redactor volante, José V. COLCHERO.)

Suárez ha estado en las primeras páginas de todos los periódicos alemanes. El primer jefe de Gobierno español que visita Bonn ha tenido una gran acogida, tanto a nivel gubernamental como de opinión pública. Su "cumbre" relámpago a orillas del Rhin, salió a media mañana de ayer para Bruselas, después de conversar con el titular de Exteriores, Genscher, ha constituido sin duda, un éxito, pero, al mismo tiempo, ha hecho patente lo tenaces que van a ser los alemanes en la defensa de sus intereses nacionales a la hora de negociar nuestra entrada en el Mercado Común.

## LAS PROMESAS DEL CANCELLER

Todos los diarios germanos resaltan el apoyo "sin reservas" que Schmidt ha prometido a Suárez para nuestro ingreso en las Comunidades Europeas. Los diarios insisten, no obstante, en lo prolongado de las negociaciones y de la fase de transición. También dedican atención a la promesa del canceller Schmidt de que el Gobierno germano tratará de animar a los inversores alemanes para que coloquen dinero en España. No queda, sin embargo, claro, —como tampoco quedó durante la conferencia de prensa del canceller—, de qué incentivos se piensa servir Schmidt para "animar" a los inversores, que únicamente llevarán su dinero, si consiguen ventajas fiscales y garantías oficiales o si se se confirma la confianza del capital internacional por el futuro de España.

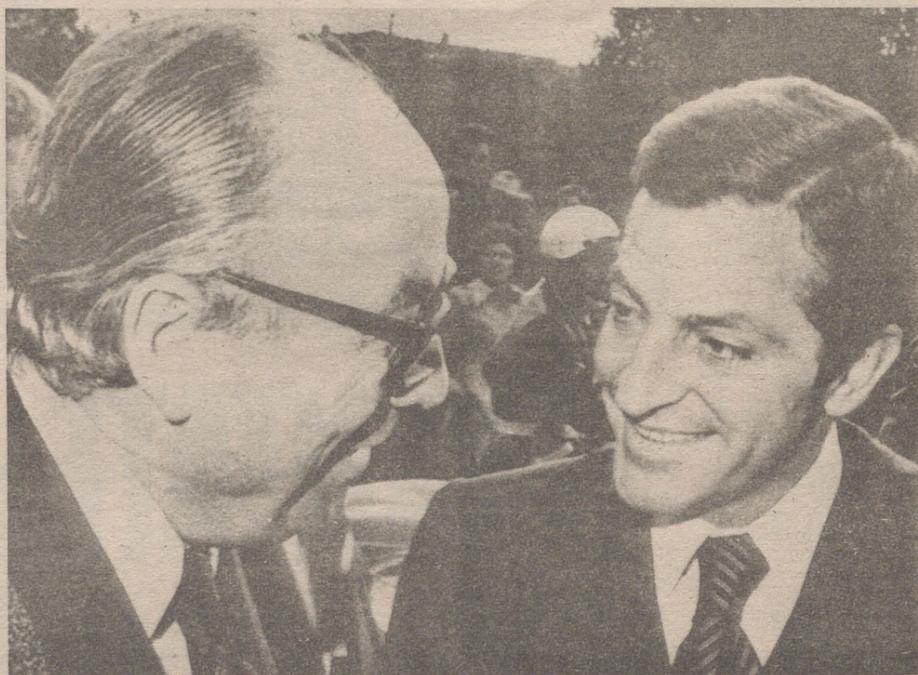
## INVERSIONES: COMPAS DE ESPERA

Los dirigentes de los principales Bancos privados alemanes (Commerzbank, Dresdnerbank y Deutsche Bank), que se reunieron con Suárez, le aseguraron que hay del orden de tres mil millones de marcos, —del orden de ciento veinte mil millones de pesetas—, esperando a que se clarifique la situación en España para invertir. Suárez les ha explicado el Pacto de La Moncloa, que ha tenido muy favorable acogida en sectores financieros y gubernamentales alemanes. Según nuestras noticias, el canceller Schmidt ha juzgado muy positivamente ese entendimiento con los diversos grupos de la oposición como medio de afrontar la crisis económica. Hemos recogido, no obstante, en círculos muy próximos al canceller, —tanto del Gobierno como del BAD, el Partido Socialdemócrata—, el temor de que Suárez se esté "fiando" demasiado de los comunistas. En la República Federal, que son anticomunistas muy activos, creen que el PCE podría desplegar un "Doble juego", —aceptar el Pacto de La Moncloa, pero fomentar huelgas no controladas por los sindicatos—, para crear una situación política favorable a tendencias revolucionarias.

## EL TEMA DEL COMUNISMO

En un discurso improvisado durante la

Los banqueros le aseguran a Suárez que 120.000 millones de pesetas esperan que se clarifique la situación en España para invertir



BRUSELAS.— El presidente de la Comisión del Mercado Común Europeo, Roy Jenkins (izda.), saluda al presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, a la llegada de éste a la sede de dicho organismo en Bruselas. (Foto Cifra-Uri)

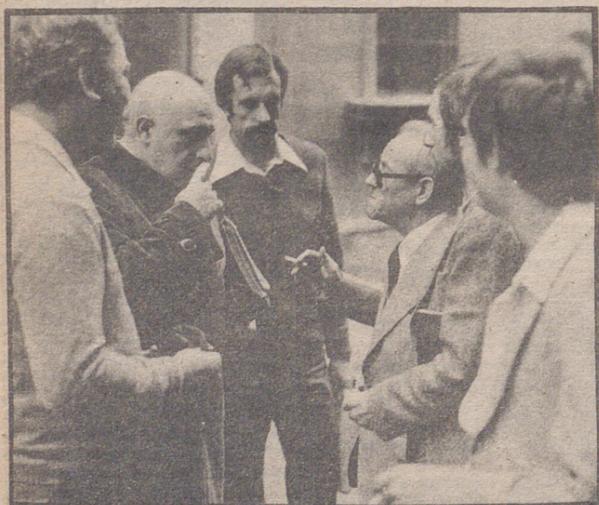
cena ofrecida en Le Redoute, la histórica mansión de Bad Goderberg, el canceller "recordó" que en el Parlamento Alemán no hay comunistas y que por ello se dice en algunos sectores de Francia e Italia que Alemania no es una democracia, pero que en realidad el pueblo alemán no quiere comunismo. Suárez respondió en su discurso —también improvisado—, que en España sí hay comunistas en el Congreso, porque en elecciones libres lo ha querido el pueblo español y la nueva democracia española respeta la voluntad del pueblo soberano.

## ESPAÑA ANTE LA OTAN

Según nuestras noticias, en esta "cumbre" de Bonn se ha hablado de la OTAN y del posible futuro ingreso de

España.

Lo han planteado los alemanes, Marcelino Oreja ha explicado a Genscher, su colega germano, la postura española respecto a este tema, que no es actual por el momento. Suárez me aseguró que se pasó revista a la situación militar de Europa en sus conversaciones con Schmidt, pero que no se abordó la posibilidad de ninguna cooperación militar concreta entre España y Alemania, ni a nivel bilateral, ni a nivel multilateral. En mis contactos con representantes políticos alemanes he confirmado el vivo interés de Bonn por un estrechamiento de las relaciones militares con España dentro del marco de la OTAN. La República Federal tiene vivo interés en "meternos" en la Alianza Atlántica, aunque de parte española el tema no sea actual, por el momento.



## Policías amnistiados

MADRID.— Los policías armados juzgados el pasado día 21 de julio por un delito de sedición, a raíz de una manifestación de unos mil agentes del Orden Público celebrada el pasado 17 de diciembre en la Plaza de España, han sido amnistiados según se les ha comunicado en el Juzgado Militar Especial de Madrid. En la foto, los policías conversan con sus abogados al abandonar el Juzgado Militar (Foto Cifra)

## El próximo jueves, normalidad y diálogo

### P.N.D.

## CONFLICTO RESUELTO

MADRID, 4 (ARAGON/express y "LOGOS").— Impera la confusión en el conflicto que opone el personal no docente de las Universidades españolas y al Ministerio de Educación. Así, a media tarde de ayer los representantes de la Coordinadora Estatal, encerrados en la Escuela de Caminos de la politécnica de Madrid, tenían conocimiento de que el Ministerio había decidido seguir adelante con los expedientes. Sin embargo, a las pocas horas, se aseguraba por la propia Coordinadora que el día 10 se iniciarían las conversaciones con la Administración, retornándose a la normalidad ese mismo día. El conflicto, por tanto parece liquidado, a reserva claro, de que no se ejerzan represalias por el Ministerio.

## MEDICINA: TODO IGUAL

La Justicia ha acabado con la ocupación del Rectorado de la Complutense por parte de los padres y madres de alumnos excluidos de Medicina, que se prolongaba desde el día 26 del pasado mes. En efecto, al mediodía de ayer la Fuerza Pública, con mandato judicial, procedió al desalojo al tiempo que tomaba filiaciones y levantaba atestados para instruir las oportunas diligencias judiciales. Pero si un encierro ha acabado, el conflicto sigue ahí, a la espera del comienzo del curso. La solución general ni llega, ni probablemente llegará. O, al menos, se ve difícil.



COVARRUBIAS

## GENTE GENTE

### EL CINE

LOS empresarios de salas de exhibición de películas andan inquietos con eso del Decreto sobre el Cine, que ha sido elaborado por el Ministerio de Cultura, sin contar con ellos, según dicen, y sin tener apenas referencia del mismo.

En tales circunstancias se han apresurado a enviar un informe a la Subsecretaría del citado Ministerio exponiendo sus criterios y puntualizando algunos extremos en los que, al parecer, no están de acuerdo.

Considerándose también defensores del Cine español, piden la reconsideración de algunas cuestiones, tales como la libertad de importación de películas extranjeras, con la que no están de acuerdo; la obligatoriedad de los distribuidores de incluir películas españolas en los lotes; cosa que defienden; la negativa a exhibir películas pornográficas, aunque acepten la supresión de la censura...

El Cine debe de ser Arte y Cultura, —dicen—. Y en cuanto al tema de las subvenciones a las películas españolas solicitan que se exija que todos los que intervienen en las mismas, (trabajadores, actores y técnicos), sean españoles, para poder gozar de una protección que sale del bolsillo de los contribuyentes del Estado Español.

Es verdad que en este negocio de la exhibición de películas tampoco es oro todo lo que reluce y que en España se cerraron durante el año 1976 unas doscientas salas de proyección.

En la actualidad existen en nuestro país cerca de cinco mil cinematógrafos de los que unos tres mil quinientos apenas llegan al millón de pesetas de recaudación al año. Con esos ingresos mal se comprende que puedan subsistir, puesto que con tal cantidad no hay ni para la contratación de películas.

Otras consideraciones hacen los empresarios en este sentido y que parece que no concuerdan con las cifras barajadas por determinados productores y distribuidores, ya que, por lo visto, cada cual balla al son de su propio pandero.

¡Y nosotros, que cuando vamos al cine, siempre lo encontramos casi lleno...!

**el día**  
político

Por Pedro CALVO HERNANDO



La postura de Moscú

# REFUERZA AL PCE

MADRID, 5 (Crónica exclusiva para ARAGON/expres).— Sin duda el acontecimiento es el regreso de Santiago Carrillo y los demás componentes de la delegación del Partido Comunista de España que han asistido a parte de los actos conmemorativos del LX aniversario de la Revolución Soviética en Moscú. El adelantamiento del regreso en tres días es la mejor manifestación de su protesta por el trato recibido, especialmente por el veto al discurso que Santiago Carrillo tenía que haber pronunciado anteayer

El secretario general del Partido Comunista ha sido lo suficientemente explícito desde el mismo momento en que fue sometido a esa vejación, a ese verdadero acto dictatorial de prohibirle pronunciar su discurso. Carrillo no ha tenido pelos en la lengua y se ha expresado con palabras de auténtica condena, sin que ello implique la ruptura con la Unión Soviética, ruptura que, por lo demás, es posible que no tarde en llegar, ya que la situación y las relaciones se hacen insostenibles.

Además de las declaraciones explícitas de Carrillo y de los que le han acompañado, tenemos la actitud general de las gentes del PCE, que cada vez se aleja más del modelo soviético, y el profundo significado político de esta clase de sucesos. En un hecho más que contribuye poderosamente a la "nacionalización" del Partido Comunista y a su integración en el sistema político vigente, integración que ya había alcanzado un alto grado a raíz de

las elecciones legislativas. La vida parlamentaria en común, la convivencia amistosa de los líderes comunistas con los políticos de los demás partidos, su decisiva participación en el pacto de La Moncloa eran hechos que hacían ya irreversible esa clara opción del PCE por su alineación junto a las demás fuerzas interiores para contribuir a la estabilización de la nueva democracia española.

Según fuentes comunistas, la permanencia por unos días en Moscú de Dolores Ibárruri no tiene ningún significado político, ya que "un personaje como ella y a su edad no puede decirse que desarrolle una actividad política". Además explican que la estancia es de tipo estrictamente familiar y sentimental, pues ha pasado muchos años en aquel país y tal vez sea esta la última oportunidad de volver a visitarlo y de estar con las personas queridas con las que tantos años ha convivido.

En cuanto a los incidentes de Moscú, esas mismas fuentes

■ La ruptura de los comunistas españoles con la URSS puede estar próxima

■ SUAREZ: Fin de semana dedicado a la crisis de Gobierno

hacían saber ayer que "a nosotros la cosa nos viene bien, políticamente nos favorece y son ellos (los soviéticos) los que se alejan, sin necesidad de que tengamos que alejarnos nosotros".

SUAREZ PREPARA LA CRISIS

En otro orden de cosas, para hoy está previsto el regreso de Adolfo Suárez de Bruselas. Todo hace suponer que pasará el fin de semana trabajando sobre la remodelación del Gobierno, que iba a producirse —según diversos indicios— a raíz de su "excursión" europea. En medios muy solventes de la UCD se decía ayer que la crisis podría tener muy distintos grados, por lo que no hay que descartar la posibilidad de una crisis amplia y profunda, es decir, de algo más que un simple retoque de dos o tres carteras.

El presidente: comenzará hoy

mismo a contactar con numerosas personas para asesorarse y meditar sobre el sentido de la crisis. En los ya citados medios de la UCD se pensaba que este partido debe huir de las tentaciones centro-izquierdistas y centro-derechistas y que tiene que buscar su propio espacio político, que es el centro puro y simple. Pero, ¿cómo se traducen esos pensamientos a la hora de designar ministros?

Otra espina es la de las elecciones municipales, sobre las que todos los rumores indican que hay una especie de pacto táctico del Gobierno y todos los partidos de no convocarlas por ahora, pues nadie se siente en disposición de afrontarlas de inmediato. En UCD dicen que este país no resiste ahora una nueva confrontación electoral, con el problema económico sin resolver y con la Constitución a medio camino de su elaboración.

Los que no amnistían

CON una impiedad que escalofría, los denominados partidos "abertzales" vascos han vuelto a sustraer su voz a la condena general que todas las demás fuerzas políticas del Estado han patentizado tras el asesinato del sargento municipal en Irún. Un nuevo e inculcable acto terrorista que una vez más ha venido a coincidir en el tiempo con una medida tendente a la pacificación de los espíritus en Euskadi, como es la amnistía de Apala, presunto implicado en el secuestro y muerte de Javier de Ybarra, por cuya libertad se organizaron importantes movilizaciones populares.

El pueblo español empiezo ya a preguntarse qué es lo que pretenden las organizaciones políticas vascas más radicalizadas, cuya escasez de votos en las pasadas elecciones viene compensada sin embargo por un asombroso poder de convocatoria popular y se diría incluso que por el apoyo moral de parte de la comunidad vasca.

¿Qué es lo que quieren? Ya no estamos en la dictadura y hora es de que todos hablemos claro y nos conozcamos. ¿Es a la independencia total y a la secesión del Estado español a donde quieren llegar los "abertzales"? Que lo digan pues y sin tardanza, porque bien puede pasar que pronto sean de la misma opinión muchos españoles hastiados ya de tanta sangre, tanta violencia y tantas lanzadas contra nuestro proceso democrático y nuestra convivencia pacífica como se están dando desde Euskadi.

Una amnistía total ha venido recientemente a sellar el pacto tácito de reconciliación entre todos los españoles. ETA pese a haber conseguido esta amnistía que tanto exigió, sigue matando españoles a la vuelta de cualquier camino y predicando la lucha armada. ETA no amnistía, ni enfunda sus pistolas.

Convendría que sobre todo esto meditaran los partidos nacionalistas vascos y manifestaran sin ambigüedades con quién están: si con el bando de los terroristas o con el de los españoles que quieren sentar las bases de una sociedad libre y pacífica desde el olvido de pasados enfrentamientos y con el norte de la concordia.



Cuatrocientas han sido adquiridas en Lieja

# METRALLETAS PARA E.T.A.

Amnistía: 242 detenidos han recibido los beneficios

MADRID / SAN SEBASTIAN / VIGO, 5.— (Resumen de la agencia "LOGOS").— La nueva escalada de ETA preocupa gravemente al Gobierno. A los recientes atentados perpetrados en Euzkadi hay que añadir hoy el atentado a un repetidor de televisión en Arrate y el ataque a una entidad bancaria de Cestona, con botín de catorce millones de pesetas. Pero la noticia más grave es la que proporciona una revista de difusión nacional: ETA ha adquirido en los últimos meses un total de cuatrocientas metralletas de los modelos M-1 y M-2. El centro de la operación parece haber sido Lieja y en la misma información se asegura que alguna partida ha conseguido ser introducida ya en el País Vasco.

242 AMNISTIADOS

Según datos oficiales la amnistía ha alcanzado ya a 242 detenidos, entre los que se cuentan los policías armados y guardias civiles condenados por sedición a raíz de la manifestación en la Puerta del Sol madrileña. Todos ellos al parecer, podrán reincorporarse al servicio activo en sus cuerpos de procedencia.

LOS COMUNES ESPERAN

Pero mientras los políticos van saliendo a la calle, los comunes no ven fácil la promulgación del esperado indulto. En Jaén, sofocado el motín de los reclusos, impera la normalidad. Y en Madrid, el ministro de Justicia recibió ayer a una comisión de abogados penalistas que acudieron a la sede ministerial en pro de una reforma penitenciaria y de la solución

para las reivindicaciones de los presos comunes.

CONTROL DE ARMAS

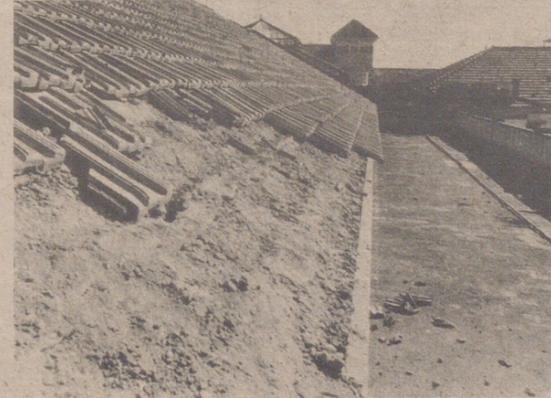
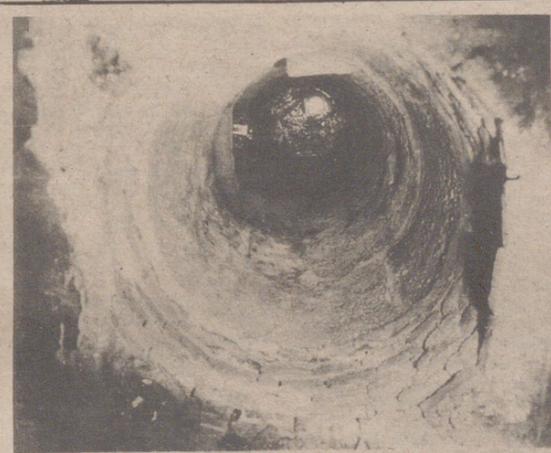
Estallados el escándalo en torno a la posesión de armas, en círculos competentes se asegura que el próximo Consejo de Ministros podría ocuparse de la revisión del antiguo Reglamento de armas y explosivos. En el nuevo texto se cercenarían las licencias con fines deportivos, se restringirían los privilegios de FET y JONS y se les retirarían a quienes las poseyeran en virtud de haber detentado cargos políticos en el régimen anterior.

LOS TRIBUNALES CONTRA LA PORNOGRAFIA

La Audiencia Provincial de Madrid dictó ayer sendas sentencias por las que condena a los directores de las revistas "Personas" y "La Jaula", como autores de delitos de escándalo público. Los hechos que han servido de base a la condena, se encuentran en la publicación de reproducciones fotográficas de desnudos femeninos en ambas publicaciones.

DETENCIONES EN VIGO

Para las asociaciones y partidos declarados fuera de la ley, las recomendaciones de Martín Villa fueron inflexibles: la aplicación estricta de la justicia. Así, ayer tarde en Vigo fueron detenidos tres miembros de la Unión de Povo Gallego cuando vendían ejemplares de la revista titulada "Terra y Tempo" que edita la mencionada organización gallega



● EL MOTIN DE HUELVA

HUELVA.— Los presos comunes que cumplen condena en la prisión provincial de Huelva, un total de 70, se han amotinado y han prendido fuego a las distintas dependencias del citado centro penitenciario, utilizando colchonetas, mantas y otros enseres inflamables. Los presos destrozaron cristales, derribaron puertas y ventanas y posteriormente intentaron huir por las alcantarillas. En la foto arriba, colector de saneamiento de aguas, por donde intentaron escapar quince presos. Abajo, estado en que quedó el tejado de la cárcel. (Foto Cifra G...)

En el "affaire" Carrillo

# MOSCU CALLA

MOSCU. (URSS). 5. (Crónica por télex de nuestro enviado especial.)

Moscú calla sobre el "affaire Carrillo". En el avión que me ha traído de Frankfurt, he leído toda la gran prensa europea que con alarde tipográfico explicaba la "mordaza" que pusieron en el Kremlin al secretario general del PCE. Aquí, no sólo no ha publicado "Pravda" ni una palabra, sino que a nivel de opinión pública nadie conoce lo ocurrido. A los rusos que he preguntado, ni siquiera saben quién es Santiago Carrillo, pues su presencia —de 48 horas escasas— en la capital soviética ha pasado deliberadamente inadvertida para los medios de comunicación.

La despedida en el aeropuerto de Sheremietievo a la delegación del PCE fue fría, gélida, como el tiempo de la capital soviética. Carrillo dejó Moscú con nieve y 3 grados bajo cero.

Bajó al aeropuerto a despedirle —y a sus acompañantes— un secretario del Comité Central, Mijai Zimianin, y Affanasiev, director de "Pravda".

En contraste con esta gélida despedida a Carrillo, a su colega eurocomunista italiano, Berlinguer, le ha bajado a hacer los honores al aeropuerto nada menos que el ideólogo del Kremlin, Mijail Suslov. La marcha de Berlinguer estaba prevista para ayer. No se ha ido dando "portazo" en solidaridad con Santiago Carrillo. Los soviéticos en los últimos días han "cuidado" especialmente al secretario del PCI y

no se han dado por enterados de las tesis "heterodoxas" vertidas en la intervención de anteayer en el Kremlin.

Berlinguer se mueve para los rusos dentro de la legitimidad leninista. Ello pese a que ha defendido la libertad de cada partido a seguir su propio camino hacia el comunismo y a que Carrillo ha asegurado a corresponsales occidentales en Moscú que si a él le hubieran dejado hablar aquí, su mensaje hubiera sido muy parecido al del líder italiano. Siguiendo la táctica de divide y vencerás, es posible que los soviéticos quieran atajar el problema que les plantea el eurocomunismo evitando enfrentarse con Berlinguer y cargando la tensión ideológica con el líder del PCE.

Entre los corresponsales occidentales en Moscú, el tema principal de ayer noche seguía

Los periódicos no han publicado ni una sola línea sobre el líder español

Mientras Berlinguer recibía todos los honores, Carrillo salía de Moscú por la puerta falsa

La sospecha del "tongo" una tesis a disipar por el P.C. de cara a los votantes

siendo la "bomba" del "affaire Carrillo". También en la colonia diplomática. De las fuentes oficiales soviéticas no ha sido posible arrancar hasta ahora ningún comentario. Circulan rumores de que quizás en las próximas horas se facilite un comunicado puntualizando el incidente y, quizás, tratando de quitarle importancia.

Carrillo comentó antes de salir hacia Madrid donde llegó a última hora de la tarde a corresponsales occidentales que el "affaire" puede beneficiar al PCE para las próximas elecciones municipales. Pero, la realidad, es que el

incidente puede resultar un arma de dos filos, ya que quizás no sea posible ni al Partido Comunista soviético, ni al español, disipar la sospecha de que en este nuevo enfrentamiento Moscú-Carrillo no ha habido tongo, precisamente para pulir la imagen democrática del líder español con vistas a los próximos comicios en España.

Dolores Ibaruri —con su secretaria, Irene Falcón— se ha quedado en la capital soviética, al parecer exclusivamente por motivos familiares. Su hija y sus nietos viven en Moscú.

## ARGENTINA

### MONTONEROS MUERTOS POR APOYAR EL PARO FERROVIARIO

**BUENOS AIRES, 5 (Efe).**— Fuerzas militares dieron muerte ayer a dos guerrilleros que repartían propaganda de apoyo al paro de los trabajadores ferroviarios por aumento de salarios, informó ayer el comando militar argentino. El comunicado dice que los dos guerrilleros de la organización "Montoneros" (peronista-marxista) fueron sorprendidos arrojando panfletos cerca de la planta automotriz "Renault" en la zona de Berazategui, a unos 40 kilómetros de Buenos Aires.

El parte castrense dice que los "montoneros" se resistieron a las fuerzas militares por lo que cayeron abatidos.

Por otra parte, el comando militar informó anteayer que sus efectivos mataron a "un activista que incitaba al cese de actividades 'cerca de la estación terminal de una línea ferroviaria en Buenos Aires'".

La guerrilla, por su parte, incendió oficinas de la estación ferroviaria "Padilla" y voló mediante artefactos explosivos los rieles de otra línea cerca de Boulogne, a pocos kilómetros de la capital argentina.

#### A PESAR DEL SACRIFICIO DE LOS TRABAJADORES LA INFLACION SIGUE CRECIENDO

**BUENOS AIRES, 5 (Efe).**— La política financiera del equipo económico de la Junta Militar argentina es la causante del alto índice de inflación, afirmó ayer la revista "ECO". La publicación subraya que tal inflación —de un 125 por ciento en los primeros diez meses de 1977— se produce "pese al bajo nivel de consumo y al sacrificio de los trabajadores".

La política del ministro de Economía José Martínez de Hoz —agrega— sirve en forma creciente a un reducido grupo de beneficiarios, lo más selecto

#### La situación política y económica, se agrava día a día

y concentrado del grupo financiero que opera al margen de la actividad productiva".

Dicho grupo financiero —acusa "ECO"— "requiere para su acumulación de capital tanto la existencia de mano de obra barata como la contracción del empresariado nacional".

Ese "sistema financiero —remarca "ECO"— está devorando al aparato productivo y generando una nueva fuente de inflación".

"Martínez de Hoz y su equipo —añade— no se deciden a volver atrás y tampoco pueden quedar de brazos cruzados mientras la inflación se acelera y se desmorona la pregonada maqueta del milagro económico argentino".

#### CONFLICTO FERROVIARIO

Los empresarios nacionales se inquietan por la asfixia económica marcada por los impuestos, intereses financieros, recesión y persistencia de una tasa record de inflación.

En el conflicto de los trabajadores ferroviarios —agrega "ECO"— fue el equipo económico oficial el que postuló la militarización de los huelguistas y el menor nivel de oferta, mientras el ministro de Trabajo, general Horacio Liendo, y sus asesores "imprimieron un curso de prudencia y consideraron que la cifra del Ministerio de Economía no conduciría a buen puerto".

#### CIERRE DE FABRICAS

**CORDOBA (Argentina), 5 (Efe).**— Una de las más conocidas fábricas de cerveza de Argentina, la "Rio Segundo" fundada hace setenta años, cerró ayer por falta de ventas y dejó en la calle a doscientos empleados.

Fuentes empresariales dijeron que el cierre se originó por razones económico-financieras y que la cervecera matriz del grupo en Buenos Aires, mantiene un 60 por ciento de su capacidad productiva ociosa.

El consumo de cerveza en Argentina disminuyó en un 50 por ciento en el último año, de 16 litros anuales "per capita" a ocho litros. Hace pocos días cerró también la industria frigorífica "Wilson", que dejó sin trabajo a 1.700 empleados.

#### PARA LA CENTRAL ELECTRICA POR LA DESAPARICION DE UN TRABAJADOR

**BUENOS AIRES, 5 (Efe).**— Los 800 trabajadores de la central eléctrica "Costanera" de Buenos Aires abandonaron masivamente ayer sus tareas en protesta por la desaparición de uno de sus compañeros.

La desaparición anteayer del obrero Juan Luis Bonggio fue denunciada por representantes del Sindicato de Luz y Fuerza eléctricas durante una reunión con el ministro de Trabajo, general Horacio Liendo, en que se discutió la situación salarial.

El sindicato de los trabajadores de la energía eléctrica está intervenido militarmente desde el golpe de estado de 1976 al igual que la Central Obrera (CGT) y las federaciones más importantes.

Al no reaparecer ayer Bonggio, sus compañeros de tareas decidieron parar en masa, y dejar sólo una guardia en la central de la empresa estatal "SEGBA".

El secretario general de la Federación nacional, Oscar Smith desapareció el 11 de abril último y hasta ahora no hubo ninguna información oficial acerca de los responsables de su secuestro.



LO HA PERDIDO TODO

**ATENAS.**— Una de las personas damnificadas por las inundaciones sufridas en los suburbios de Atenas, las más importantes en los últimos cincuenta años, aparece sentada frente a su casa que ha quedado derruida. (Telefoto Cifra-Upi)

### OMS: LUZ VERDE A LOS CURANDEROS

#### La medicina tradicional es una solución para ayudar a muchos pueblos, dice

**GINEBRA, 5 (Efe).**— La utilización eficaz de curanderos, comadronas y herboristas que practican la denominada "medicina tradicional" en numerosos países del mundo, es aconsejada por la "Organización Mundial de la Salud" (OMS) en el marco de su proyecto tendente a "procurar a todos la salud en el año dos mil", indica una publicación de ese organismo difundida ayer en Ginebra.

Dicha publicación de la "OMS", que tiene carácter mensual y se titula "Salud Mundial", dedica su edición de este mes al tema "medicina tradicional", destacando que los responsables políticos de cada país deben dejar de lado las reticencias que les provoca oír hablar de la ayuda que podrían brindar curanderos, comadronas y herboristas, ya que son una "solución para ayudar a muchos pueblos".

Como ejemplo concreto, explica las prácticas

de los "bomohs", curanderos de Malasia cuyos exorcismos —dice— no difieren mayormente de la "terapia de grupos" empleada en países occidentales.

También sostiene "Salud Mundial" que en México aún recurren a esa "medicina tradicional" o "medicina de los pobres" un cuarenta por ciento de la población, y que el Instituto Mexicano de Plantas Medicinales estudia y clasifica sistemáticamente conocimientos populares en la materia acumulados durante siglos, acerca de las propiedades curativas de raíces, hojas y flores.

Por último, la publicación de la OMS hace hincapié en el milenar ejercicio de la "medicina tradicional" que se registra en países como China —donde asume gran importancia la acupuntura— y la India, con las difundidas prácticas médicas "ayurvedicas".

AE / 5-  
En el  
de de  
EE  
WAS  
Javier  
Efe).—  
desmi  
Indic  
nortea  
aguas  
de fu  
descri  
rutinar  
La  
por un  
aparato  
y un  
con m  
dos p  
combu  
Seg  
Ma r i  
mante  
entre  
intern  
de cl  
posibil  
manio  
La  
navío  
Indic  
inform  
Estado  
Soviét  
un  
de s n  
estrato  
Un  
Pentág  
de l  
argum  
a cue  
mu tu  
militar  
fin a  
"rutin  
Lo  
Afir  
Mal  
LA  
añadi  
La  
pasad  
con la  
El  
pond  
inme  
de A  
El  
inven  
acuer  
coop  
R  
aún  
estab  
avent  
La  
califi  
Mog  
form  
asun  
Pes  
Lle  
L  
"Te  
Lone  
quie  
med  
este  
pes  
prim  
año  
E  
"Te  
lleve  
func  
edifi  
muy  
l o s  
ayun  
del  
que  
se h  
visto  
L  
caso  
i n d

En el Indico, mientras se habla de desmilitarizarlo

## EE.UU. Y LA URSS SE ENSEÑAN LOS DIENTES

- Una flotilla USA navega en sus aguas en una demostración de fuerza

WASHINGTON, 5 (Por Javier CASASNOVAS, de Efe).— Mientras se habla de desmilitarizar el océano Indico, una flotilla norteamericana navega sus aguas en una demostración de fuerza, oficialmente descrita como "actividad rutinaria".

La flota está compuesta por un portaaviones con 80 aparatos a bordo, un crucero y un destructor armados con misiles, dos fragatas y dos petroleros cargados de combustible.

Según un portavoz de la Marina, la unidad mantendrá ejercicios de entrenamiento en aguas internacionales. El portavoz declinó rechazar la posibilidad de importantes maniobras navales.

La presencia de los siete navíos de guerra en el Indico coincidió con las informaciones de que los Estados Unidos y la Unión Soviética intentan llegar a un acuerdo para desmilitarizar esas estratégicas zona del globo.

Un portavoz del Pentágono justificó el envío de la flotilla con el argumento de que sólo un acuerdo para reducir mutuamente la presencia militar en el Indico pondría fin a este tipo de acciones "rutinarias".

Los Estados Unidos

mantiene habitualmente dos destructores en el Indico y el Golfo Pérsico, aunque periódicamente desplazan a la región alguna flotilla.

La encabezada por el portaviones "Midway" fue la tercera enviada desde el Pacífico en lo que va de año. La expedición anterior fue en mayo, antes de las negociaciones de Moscú.

Tanto la URSS como los Estados Unidos consideran el Indico una zona de importancia vital para sus intereses estratégicos, sobre todo tras la reapertura del canal de Suez.

Habitualmente tres o cuatro navíos de guerra soviéticos patrullan el Indico, según estimaciones norteamericanas.

En medio del Océano se encuentra la isla de Diego García, donde los norteamericanos están construyendo un aeropuerto y una base de suministro de combustible. La isla, propiedad del Gobierno británico, era hasta ahora una central de comunicaciones para las operaciones aeronavales de los Estados Unidos.

Las obras de modernización, a punto de finalizar, convertirán al islote en un verdadero portaviones con capacidad para cobijar a los mayores aparatos actualmente en servicio.

Como parlamentarios marroquíes:

# LOS MIEMBROS DE LA YEMAA SE PRESENTAN EN LA ONU

- En España se ha creado mucha confusión sobre el asunto de El Sahara

NACIONES UNIDAS, 5 (Efe).— Tres jeques saharauis, que fueron anteriormente miembros de la Yemaa y actualmente son diputados saharauis en el Parlamento marroquí, fueron presentados hoy en conferencia de prensa por la misión marroquí.

Ibrahim Moussa, natural de Marruecos, pero que habló como si fuera saharauí, expuso una síntesis histórica sobre la lucha de liberación de Marruecos, primero del yugo colonial francés en el sector central de su territorio histórico, y luego del español en el sector norte, el saharauí.

Dijo que Marruecos fue dividido por los colonialistas en siete partes, y que la reintegración del Sahara es sólo parte del proceso de unidad política e integridad territorial, ya que "el Sahara siempre ha sido marroquí, histórica, cultural y étnicamente".

### "SU" SAHARA

Hablando en español, acusó Moussa a Argelia de crear confusión, y refiriéndose a "nuestra gloriosa marcha verde" para reintegrar el Sahara a su madre patria, que afirmó es Marruecos, por indicación del Consejo de Seguridad se firmó el tratado de Madrid, por el que Marruecos recuperó a "su

Sahara, y Mauritania a "su Sahara".

Ante la pregunta de que esperan de la ONU, dijo que esperan que "triunfe la verdad", o sea que se reconozca que el Sahara es territorio marroquí, y que la cuestión es de africa y no debe salir de manos africanas.

La OUA conoce el problema y debe ser ella la que le resuelva, afirmó Moussa, y agregó que "nosotros no hemos creado el

problema es Argelia la que ha tratado de confundir a la opinión internacional y nosotros nos hemos obligado a defender nuestra causa".

Afirmó Moussa que la ONU dio ya su sello legal a la descolonización del Sahara, pero afirmó "Argelia sigue creando problemas" y debido a esto Marruecos recurrió al organismo internacional que considera competente, la OUA".

Después de la expulsión de los jesuitas:

## LA ULTRADERECHA SALVADOREÑA, OTRA VEZ EN ACCION

SAN SALVADOR, 5 (Efe).— La organización de extrema derecha "Unión

Guerrera Blanca" (UGB) se

responsabilizó anoche en San Salvador del atentado terrorista efectuado en el centro local de la Federación de Sindicatos de la Construcción, transporte y otras actividades (Fesinconstans).

Una llamada anónima hecha a "Radio Cadena Central" indicó que "la UGB" vuelve a actuar en vista de que ha sido traicionada por el Gobierno en su lucha contra los comunistas.

El grupo ilegal había permanecido en absoluto silencio desde que, en agosto anterior, dio un plazo de 30 días a los 52 sacerdotes jesuitas que oficiaban en el país, para que abandonaran el territorio nacional, so pena de ser asesinados masivamente.

La "UGB" no cumplió su promesa pública, sumiéndose en un profundo silencio del que ha reaparecido ayer. La entidad clandestina acusó a los jesuitas de estar cooperando con el avance comunista y en acciones encaminadas a minar las bases democráticas salvadoreñas. El atentado de ayer tarde acusó severos daños en el local de la "Fesinconstans" pero no hubo víctimas. El secretario general de la federación, Felipe Santonio Zaldivar, de tendencia democrática, condenó el acto terrorista calificándolo de acción cobarde.

El líder sindical invitó a los terroristas a dialogar y buscar el camino civilizado de discusión de las ideas. Jamás se ha sabido aquí que Zaldivar está de tendencia izquierdista.

COLOMBIA: LA GUERRILLA URBANA ASEINO AL INDUSTRIAL ABUSAID

BOGOTA, 5 (Efe).— Por Libardo Aguirre Sáez.— Los cuerpos de inteligencia de Colombia reconocieron

ayer el fortalecimiento de los comandos guerrilleros urbanos en el país, y atribuyeron a esos movimientos el fallido secuestro y asesinato del industrial Carlos Abusaid.

También se reveló la captura de dos empleados de Abusaid, mientras que el coche en que se movilizaban los frustrados secuestradores fue hallado en una autopista incendiada, tal vez para ocultar pruebas ante las autoridades.

Carlos Abusaid era propietario de un conjunto de almacenes, la fábrica de ropa temenina "Berkshire" y presidente de la asociación de textileros del país.

En la puerta de su casa, fue abordado con intención de secuestrarle. Entonces, el industrial les manifestó que no pagaba dinero alguno porque no era lógico alimentar a delincuentes. Inmediatamente, Carlos Abusaid sacó su revólver para impedir el secuestro, siendo tiroteado por los desconocidos. El empresario recibió seis disparos en diferentes partes del cuerpo.

Su secretaria, Delfridis Celis, que lo acompañaba, logró esconderse dentro del coche.

Los servicios secretos de inteligencia que asumieron las primeras pesquisas del caso procedieron a detener al jardinero y a la secretaria de Abusaid.

La semana anterior portavoces del Gobierno reconocieron el fortalecimiento de los grupos guerrilleros urbanos "Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia" (FARC) y "Ejército Popular de Liberación" (EPL).

Ese fortalecimiento, al parecer, es consecuencia del traslado de sus militantes de las zonas rurales a las ciudades ante la lucha que ejerce el ejército regular en el campo para su liquidación.

### "ELEGIDOS"

A continuación comenzó el periodo de preguntas, dirigidas a los tres saharauis: Jatrii Yumani, Abdellah Lejbek y Rachid Doullii, y se produjo una situación bastante confusa debido a los distintos idiomas empleados, y también a las preguntas y a las respuestas.

Dijeron que representaban en el parlamento marroquí a las tres provincias del Sahara, y que habían sido "elegidos" pero no quedó claro si por votación directa o indirecta.

Un corresponsal les recordó que para uno ó dos de ellos era esta su segunda gestión parlamentaria, primero en el parlamento español y ahora en el marroquí, y les preguntó si esperaban, cuando se produzca la autodeterminación tras las resoluciones de la ONU, ser parte del parlamento que surja de ella.

Uno de los tres representantes saharauis, en bastante mal español se refirió a tres alternativas que tenía el Sahara, dijo que él fue a Argelia para ver qué pasaba allí y ver si el Polisario luchaba realmente por una causa saharauí o por Argelia, habló con Bumedian y al parecer regresó al Sahara convencido de que la alternativa marroquí-mauritania era la correcta para evitar una gran lucha interna.

### ESPAÑA: CONFUSION

"Lo único que nosotros queremos realmente", afirmó con vehemencia "es vivir en paz y cuidar nuestro futuro, no la guerra que estamos viviendo por Argelia".

Tras esta declaración, que pareció una expresión genuina del que la pronunciaba, y mientras numerosos periodistas solicitaban la oportunidad de lanzar más preguntas, la conferencia en prensa fue bruscamente terminada, protestando Moussa de que "en España se ha creado mucha confusión sobre este asunto" y que "hay muchas cosas que no saben o no quieren entender".

## Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A.

(ZONA II)

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en sus instalaciones, interrumpirá el servicio eléctrico, mañana domingo, día 6, según se detalla a continuación.

De las 8 a las 10 horas Centros de Transformación RENFE y Fábricas de Harinas Polo de Villanueva de Gállego.

De las 8 a las 14 horas Centro de Transformación Sector Cooperativa de Calatorao.

De las 8 a las 13 horas Bulbante, Ambel, Talamantes, Vera de Moncayo, Alcañá de Moncayo, Anón, Trasmuz Litago, Lituénigo, San Martín de Moncayo.

Igualmente se verán afectados todos los C.T. de particulares que deriven de las líneas que suministran a las localidades citadas.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 4 de Noviembre 1977

## Afirma el canciller Malmierca: NO HAY TROPAS CUBANAS EN SOMALIA

LA HABANA, 5 (Efe).— El canciller cubano, en nota oficial facilitada a primera hora de hoy aquí a la prensa extranjera, negó que existan tropas de su país en Etiopía. Isidoro Malmierca añadió que "tampoco hay unidad de combate cubana alguna" en la referido país africano.

La nota califica de "un tanto histéricas y ridículas" las declaraciones formuladas en días pasados por el presidente de Somalia, en el sentido de que 15.000 soldados cubanos combaten con las tropas etíopes en la zona de Ogaden.

El comunicado recuerda que el presidente Somali manifestó que la presencia de tales tropas pondría en peligro las relaciones entre Cuba y su país, al tiempo que solicitó de Cuba "la inmediata retirada del área de sus tropas y se abstenga de inmiscuirse en los asuntos del cuerno de Africa".

El canciller cubano insiste en que "la afirmación de que hay tropas cubanas en Etiopía es una invención de las autoridades somalíes", no obstante reafirmar Cuba su derecho a llegar a acuerdos con el Gobierno etíope, o con cualquiera otro del mundo que comporten incluso cooperación militar.

Recuerda el texto que Cuba ha mantenido instructores militares en la propia Somalia que aún permanecen inactivos en Mogadiscio a la espera del vencimiento de los acuerdos, establecidos en momentos en que Somalia "no se caracterizaba por el chovinismo ni por aventuras sangrientas con fines de expansión territorial".

La nota termina señalando que similar derecho tiene Etiopía a recibir ayuda cubana, y califica de "agresión del Ejército somalí a Etiopía" la actual guerra, por cuanto el Gobierno de Mogadiscio ha quebrantado "los compromisos internacionales asumidos y la solemne promesa formulada a diversos jefes de Estado de no acudir a las urnas para resolver sus diferendos en este asunto".

Pese a los llenos diarios

## EL TEATRO NACIONAL BRITANICO, EN QUIEBRA

Lleva poco más de un año funcionando y ha costado

2.520 millones

LONDRES, 5 (Efe).— El "Teatro Nacional" de Londres está al borde de la quiebra habiendo perdido medio millón de libras esterlinas (75.600.000 pesetas) en los siete primeros meses del presente año financiero.

El déficit total de "Teatro Nacional", que lleva poco más de un año funcionando en su nuevo edificio de Southbank, es muy difícil de precisar, pero los auditores del ayuntamiento de Londres y del Consejo de las Artes, que financian dicho teatro, se han negado a firmar el visto bueno de sus cuentas.

Lo extraordinario del caso es que los tres locales independientes que

componen el complejo del "Teatro Nacional" se llena a diario, habiendo concedido ya el Consejo de las Artes un subsidio de 2.5 millones de libras esterlinas (318 millones de pesetas) y otro de un millón de libras esterlinas (151,2 millones de pesetas) el ayuntamiento londinense.

Ambas entidades se han negado a conceder más dinero al teatro, criticando la forma en que está dirigido y administrado.

Sin embargo su director, Sir Peter Hall, culpa la desastrosa situación financiera a las pérdidas

arrastradas desde la construcción del edificio que costó 17 millones de libras esterlinas (2520 millones de pesetas), más del doble de lo presupuestado en un principio.

El "Teatro Nacional" emplea a 450 personas, más tres compañías de actores y ha tenido siempre una vida agitada y polémica por la resistencia del Gobierno y corporaciones a costearlo, aunque al final fue el Gobierno quien financió la construcción del nuevo edificio.

Si el "Teatro Nacional" no encuentra fondos con urgencia, corre el peligro de tener que echar el telón definitivamente, agobiado por las deudas.

# La economía aragonesa ante la autonomía (I)

**E**l campo es uno de los principales recursos con que cuenta la región aragonesa para elevar su potencial económico y rural. Hoy, los hombres del campo emigran a las grandes ciudades. Las tierras mal trabajadas, descuidadas, en manos de unos pocos, sin planificaciones concretas, sin ilusión por un futuro esperanzador, obligan a esta lastimosa emigración que supone el entierro precipitado del Aragón autonómico. Potenciar la agricultura, el campo, es la primera meta que hay que conseguir.

El departamento de Estructura Económica de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales dirigido por José Antonio Biescas y Jordi Carbonell inició un seminario sobre "Economía Agraria Aragonesa". Dada su importancia reproducimos algunos de sus capítulos por creerlos de sumo interés para Aragón.

Iniciamos los reportajes con la publicación del tema: "Clases Sociales en el Campo Aragónés", realizados por Carlos Burrel y José María Lasiera.

Mientras el capitalismo se introdujo rápidamente en el medio urbano, en el campo todavía está en sus cimientos, si bien a un ritmo muy rápido y con unas características que determinan la situación actual del campo.

Que el campo está abandonado, que los productos agrarios están mal pagados, que la vida en el campo cada vez se pone más difícil... son realidades que no dejan de oírse en boca de los agricultores, derivadas precisamente de las actuaciones del modo de producción capitalista que en el campo se ha caracterizado de dos maneras. Por una parte "el capital especulativo e irracional" se ha dedicado a invertir en aquellos sectores de comercialización y transformación (intermediarios, grandes conserveros...) que proporcionaban grandes y rápidos beneficios, a costa, claro está, de los agricultores, frenando sus ingresos e impidiendo una modificación racional que modernice las estructuras agrícolas (situación agravada por la falta de defensa de los agricultores). Por otro lado, el pequeño capital de la explotación familiar dedicado a sacar el máximo rendimiento al campo, mejorando la tierra, comprando maquinaria, en definitiva invirtiendo, le ha llevado en muchas ocasiones a terminar dependiendo de subvenciones, créditos... es decir, del capital.

En esta situación de contradicciones entre el capital y el trabajo, la actuación de los diferentes estamentos sociales será determinante para el desarrollo futuro del campo: o bien se sigue la misma línea supeditando la transformación de los sectores productivos a un desarrollo bajo control del capital (con apoyos exclusivos a la transformación y comercialización de una forma irracional) lo que implica un elevado coste social con repercusiones demográficas (emigración) y productivas: o por el contrario, se establecen un plan de mejoras de las estructuras productivas.

Pero el desarrollo del campo no dependerá solamente de la contradicción con el capital, sino también de la dialéctica interna del campo, que impide hablar del agricultor como clase homogénea y por consiguiente solidaria. Esto conduce a la necesidad de estudiar la población agraria en unos "grupos homogéneos" respecto a su situación profesional (condición socio-económica).

También se ha considerado interesante, analizar la población activa agraria por edades, debido a que presenta una línea clara de disminución por la mecanización, rentabilidad, etc., que podría original en un futuro más o menos próximo una modificación relativa en las estructuras agrarias en el sentido de que la pérdida de "los agricultores de subsistencia", bien por abandono, bien por la cooperativización de las pequeñas propiedades, va a permitir la creación de un nuevo tipo de empresa agraria, que fuera más rentable permitiendo a los agricultores una mayor acomodación. Al mismo tiempo, esta empresa agraria puede transformarse al conocido jornalero para convertirlo en un obrero del campo con más visos de obrero industrial que de otra cosa.

## CONDICION SOCIOECONOMICA

En este punto, se intenta establecer en base a las encuestas de población del I.N.E. de 1970 unos "grupos homogéneos" de población respecto a su situación profesional en el campo. Hay que tener en cuenta que los datos aportados por el I.N.E. en esta encuesta, no son demasiado satisfactorios, y como ya se ha apuntado en algunos trabajos consultados (Mario Gaviria en el número 1 de "Agricultura y Sociedad", por ejemplo). Las estimaciones de población agraria activa contienen un error por exceso en algunos epígrafes muy acusada. No obstante, hemos considerado válidos los datos a efectos de las conclusiones obtenidas.

Se establecen cinco grupos:

1. Patronos y empresarios que emplean personal.
2. Patronos y empresarios que no emplean personal y trabajadores por cuenta propia.
3. Personas que trabajan a jornal, co-

misión o cualquier otra forma de remuneración.

4. Trabajadores familiares no remunerados.
5. Personas que han declarado tener una segunda ocupación.

Por nuestra parte, no hemos añadido al estudio los epígrafes de "no clasificados en los grupos anteriores" y "paro", al ser datos muy reducidos y de una validez dudosa, y que no aportan nada a los datos del estudio.

En el siguiente cuadro, vamos a reflejar los porcentajes y cantidades de población

	Cantidades	Porcentajes
<b>Grupo I</b>		
Zaragoza	3.315	5
Huesca	2.409	4
Teruel	626	2
ARAGON	5.350	4,53
<b>Grupo II</b>		
Zaragoza	25.620	43
Huesca	17.649	54
Teruel	17.840	59
ARAGON	61.109	51,78
<b>Grupo III</b>		
Zaragoza	19.548	33
Huesca	5.930	17
Teruel	2.828	8,3
ARAGON	28.306	28,98
<b>Grupo IV</b>		
Zaragoza	8.677	14
Huesca	6.989	20,2
Teruel	7.247	22,9
ARAGON	22.913	19,41
<b>Grupo V</b>		
Zaragoza	2.835	4,3
Huesca	1.282	4
Teruel	2.416	7,3
ARAGON	6.533	5,53

Si se analizan brevemente estos datos se observa:

- a) Predominio de los trabajadores por cuenta propia. Entre un 40 y 60 por 100 en las tres provincias, representando el 51 por 100 en Aragón. A este grupo se añadirían los trabajadores familiares no remunerados, que en el total de Aragón es casi el 20 por 100.
- b) Se aprecia una escasa importancia del

pluriempleo, excepto en Teruel, que es casi el doble que en las otras provincias. Podría explicarse debido al alto porcentaje de explotaciones de subsistencia que presenta esta provincia.

- c) Bastante importancia de los jornaleros en Zaragoza, debido quizás a que en esta provincia la política hidráulica benefició sobre todo a las grandes explotaciones.

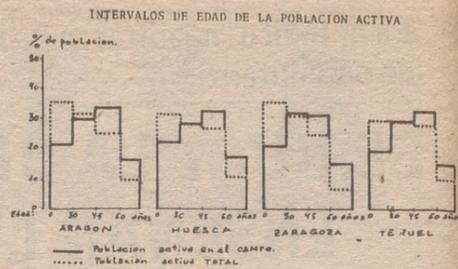
## POBLACION ACTIVA

Inicialmente hay que tener en cuenta que en las consideraciones del I.N.E., población económicamente activa es aquella que en la semana censal estaba dedicada a la producción de bienes y prestación de servicios o disponibles para ellos, sin hacer consideraciones entre los diferentes sexos.

De cara a una mayor aclaración en el estudio, hemos dividido la población en tres grupos de edades:

- a) Menores de 30 años.
- b) Entre 30 y 60 años (subgrupos de 30-45 y 45-60).
- c) Mayores de 60 años

El objetivo de esta clasificación viene



% de Población Activa en

	Menos de 30	30-45	45-60	Más de 60
Campo	21,0	21,3	29,5	31,2
Total	21,1	20,8	30,8	29,8
	32,3	32,3	15,8	17,1
	31,0	35,6	29,3	30,8
	28,4	25,7	11,3	7,9
	29,5	34,2	30,7	30,7
	29,2	26,1	15,8	9,0

Nota: Las cifras encuadradas en cada una de las cuatro zonas, representan de izquierda a derecha, y de arriba a abajo, los porcentajes de Huesca, Zaragoza, Teruel y el del conjunto de Aragón.

FUENTE: Elaboración propia en base a datos del I.N.E.

blación mayores de 60 años (unas 20.000 personas).

Por otro lado, la capacidad de renovación sólo alcanza al 20,8 por 100 (un 33.000) que aún sufrirá una sangría importante por lo apuntado.

## CLASES SOCIALES

De cara a la comprensión de la dialéctica interna del campo, hemos intentado elaborar una estratificación en base a los datos anteriores y a documentos aportados por los partidos políticos con presencia entre el campesino aragonés.

En Aragón podemos distinguir tres clases fundamentales:

# La empresa agrícola

# MUY DA

(provinciales y total regional) en base a las citadas encuestas del I.N.E.:

justificado al considerar que es a partir de los 30 años cuando los trabajadores del campo ocupan establemente este trabajo. Por lo que los menores de 30 años serían la "capacidad de renovación", ya que una buena parte de este grupo está formado por los estudiantes hijos de agricultores que cuando finalicen sus estudios (aproximadamente 23 años) dejarán de ejercer tareas en el campo, y por otro considerable grupo que vistas las malas condiciones de vida (malos servicios, dificultades de matrimonio, etc.), optarán por un trabajo en la capital cuando les sea posible, sobre todo si las tierras familiares no son suficientes (consulté las ponencias anteriores, donde se ve la gran cantidad de "fincas de subsistencia". El

## A) GRANDES AGRICULTORES

Entre estos podemos hacer dos subtipos: los terratenientes y los labradores ricos:

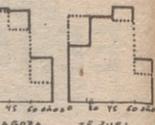
- a) Terratenientes: son los grandes propietarios. La mayor parte provienen de la desamortización de Mendizábal. Se caracterizan por no trabajar la tierra; por tener tierras de secano muy mecanizadas dedicadas al cultivo cerealista empleando jornaleros; están muy unidos al caciquismo de la capital; suelen dominar el mercado y están muy integrados en la política de posiciones clara de derecha.

● Puede afirmarse que la gran masa campesina de Aragón trabaja por cuenta propia y no pone en marcha importantes complejos productivos

tercer grupo, los mayores de 60 años creemos que deberían tener una jubilación suficiente y dejar de cumplir tareas en el campo.

Los gráficos expresan claramente la vejez de la población activa agraria, concretada en su mayor parte alrededor de los 45 años, y con un 17,1 por 100 de la po-

- b) Labradores ricos o grandes propietarios: son los grandes propietarios de fincas que cultivan directamente sus tierras con la ayuda de sus asalariados agrícolas. Son los que han introducido el capitalismo en el campo, haciendo rentables las inversiones que realizan en cuanto a maqui-



en	Más de 60
31,0	18,7
32,3	15,8
25,7	11,3
26,1	15,8

las cuatro zonas, repre-  
senta a abajo, los porcen-  
del conjunto de Aragón

del I.N.E.

os (unas 20.000

idad de renova-  
8 por 100 (un  
una sangría im-

ión de la dialéc-  
mos intentado  
ón en base a los  
umentos aporta-  
cos con presen-  
gonés.

istinguir tres cla-



# DEBIL

## TORES

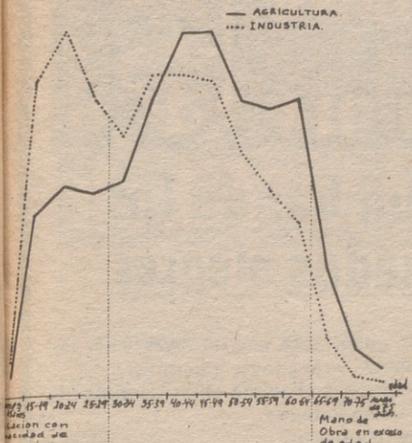
hacer dos subti-  
los labradores ri-

los grandes pro-  
parte provienen  
ón de Mendiza-  
por no trabajar  
tierras de secano  
edicadas al cul-  
oleando jornal-  
os al caciquismo  
dominar el mer-  
integrados en la  
nes clara de de-

gran  
agón  
pia

grandes propie-  
des propietarios  
van directamente  
uda de sus asala-  
on los que han in-  
lismo en el cam-  
bles las inversio-  
cuanto a maqui-

### COMPARACION ENTRE LAS EDADES DE LOS TRABAJADORES OCUPADOS EN AGRICULTURA E INDUSTRIA EN ARAGON, EN 1970.



FUENTE: Elaboración propia a partir de "Encuesta de Población Activa" I.N.E. - 1970.

naría y medidas técnicas necesarias para el campo. Están muy ligados al capital (Cajas de Ahorro, Bancos...) Esta clase vendría establecida en el grupo de los que emplean personal, pero en su totalidad pues justamente significarán algo más del 1 por 100, sobre todo en Zaragoza y en la tierra baja de Huesca.

### 3) LA MASA CAMPESINA

Viene a integrar el resto de los trabajadores del campo salvo los asalariados, por lo que significan la mayoría. Podemos dis-



Proyectos agrarios, planeamientos, racionalización productiva, industrias agrarias... Son "sonatas" más propias de otros pianos, no del aragonés. Al menos, en la actual situación ordenada por la distribución social de nuestro campo.

las fincas, y la creciente mecanización, a pesar de lo cual representan el 25 por 100 haciendo la salvedad de que en las estadísticas consultadas figuran como jornaleros muchos hijos o parientes de los agricultores que realizan trabajos de temporada.

Vista la situación del campesino aragonés, la podríamos resumir en:

- 1) Poca capacidad de renovación del trabajador del campo, de lo que se desprende la necesidad de una racionalización del trabajo agrícola por medio de una serie de inversiones llevadas en común.
- 2) Presencia masiva del pequeño y medio agricultor que se encuentra en manos del gran capital, por lo que se hace necesario el desarrollo de una política comercial común, y el rechazo de todo

tipo de créditos de elevado tipo de interés y a largo plazo.

- 3) Necesidad de una organización campesina (sindicato campesino que luche por la consecución de los objetivos necesarios para el desarrollo del campo. Esta organización o sindicato debería tener como base el pequeño y medio propietario, que es la clase más numerosa en el campo y que lógicamente es la única capaz de llevar adelante las transformaciones justas del campo, en el marco de una transformación de las estructuras agrarias.

- 4) Es necesario tener en cuenta el papel que han de jugar los jornaleros (minoritarios en Aragón) en este sindicato, pues su problemática viene ligada al pequeño y medio propietario y no contra él.

#### INTERVALOS DE EDAD DE LA POBLACION DE HUESCA

	Total	Agrícola	%	%
Menos de 15	608	170	0,8	0,5
15 - 19	7.406	1.738	9,5	5,4
20 - 24	3.813	2.290	11,3	7,1
25 - 29	7.368	2.116	9,4	6,9
30 - 34	6.357	2.202	8,3	7,0
35 - 39	8.462	2.365	10,8	10,9
40 - 44	8.663	3.715	10,2	11,6
45 - 49	8.972	4.024	11,5	12,5
50 - 54	6.873	3.249	8,8	10,2
55 - 59	6.275	3.245	8,1	10,2
60 - 64	5.327	3.227	6,7	10,1
65 - 69	2.272	1.655	2,9	5,2
70 - 74	734	595	0,9	1,9
Más de 75	568	438	0,6	1,5
<b>Total</b>	<b>78.698</b>	<b>32.065</b>		

#### INTERVALOS DE EDAD DE LA POBLACION DE ZARAGOZA

	Total	Agrícola	%	%
Menos de 15	3.390	472	1,2	0,8
15 - 19	29.725	3.538	11,0	6,1
20 - 24	34.312	4.017	12,8	7,0
25 - 29	28.552	4.203	10,6	7,4
30 - 34	24.648	4.458	9,1	7,8
35 - 39	28.912	6.313	10,9	11,0
40 - 44	28.728	7.169	10,8	12,4
45 - 49	27.921	7.042	10,5	12,2
50 - 54	21.633	5.562	8,4	9,3
55 - 59	18.245	5.204	6,8	9,0
60 - 64	14.661	5.585	5,4	9,9
65 - 69	4.731	2.401	1,7	4,1
70 - 74	1.537	870	0,5	1,6
Más de 75	1.013	527	0,3	0,9
<b>Total</b>	<b>268.008</b>	<b>57.316</b>		

#### INTERVALOS DE EDAD DE LA POBLACION DE TERUEL

	Total	Agrícola	%	%
Menos de 15	650	248	1,8	0,9
15 - 19	5.885	1.926	9,9	6,7
20 - 24	6.251	2.081	10,6	7,0
25 - 29	4.746	1.819	8,0	6,5
30 - 34	4.520	1.958	7,6	6,8
35 - 39	6.687	3.206	11,3	11,2
40 - 44	6.974	3.656	11,8	12,8
45 - 49	6.844	3.532	11,7	12,3
50 - 54	5.025	2.862	9,7	10,1
55 - 59	4.617	2.813	7,8	9,9
60 - 64	4.334	3.002	7,6	10,3
65 - 69	1.276	1.005	2,1	3,5
70 - 74	409	299	0,6	1,2
Más de 75	222	181	0,3	0,8
<b>Total</b>	<b>58.440</b>	<b>28.588</b>		

#### INTERVALOS DE EDAD DE LA POBLACION DE ARAGON

	Total	Agrícola	%	%
Menos de 15	4.648	890	1,2	0,7
15 - 19	43.016	7.202	10,7	6,1
20 - 24	49.736	8.388	12,3	7,1
25 - 29	40.666	8.138	10,1	6,9
30 - 34	35.525	8.618	8,8	7,3
35 - 39	44.061	11.884	10,9	10,1
40 - 44	44.425	14.539	10,9	12,4
45 - 49	43.737	14.598	10,7	12,4
50 - 54	33.531	11.673	8,3	10,1
55 - 59	29.137	11.262	7,1	9,8
60 - 64	24.322	11.814	6,0	10,2
65 - 69	8.279	5.061	2,0	4,4
70 - 74	2.680	1.764	0,6	1,6
Más de 75	1.803	1.146	0,4	0,9
<b>Total</b>	<b>405.566</b>	<b>116.977</b>		

Hasta 29 años: 20 % campo  
31 % total  
38 % no agrícola  
Más de 65 años: 8,6 % campo  
4,4 % total

Hasta 29 años: 21,3 % campo  
35,6 % total  
40,0 % no agrícola  
Más de 65 años: 6,6 % campo  
2,5 % total

Hasta 29 años: 21,1 % campo  
29,5 % total  
35,0 % no agrícola  
Más de 64 años: 5,2 % campo  
3,3 % total

Hasta 29 años: 20,8 % campo  
34,3 % total  
39 % no agrícola  
Más de 65 años: 6,9 % campo  
3,0 % total



# reloj de la ciudad

## POLUCION EN LA CIUDAD



No sé si se apreciará en la reproducción de la foto de García Luna. Pero nosotros hemos advertido en ella un detalle, que le hemos comprobado después de personalmente: La carga de polución que tiene la atmósfera y que se divide a lo lejos. Eso se hace más patente por las tardes, los días serenos y calmados. Menos mal que el viento del Moncayo puede con todo y, cuando sopla, se lleva las mismas y los microbios, aunque nos deje la nariz colorada, el pelo alborotado... y algún resfriado molesto. Algo bueno tenía que tener. Porque ya no podemos agradecerle el que las mujeres nos enseñen las enaguas, porque dicen que no se llevan, ni siquiera las rodillas, porque casi todas usan pantalones.

El caso es que la polución está ahí, sobre la ciudad, sobre nuestras cabezas, flotando en los humos de los motores, de las fábricas, de las calefacciones... Aguantaremos lo que sea, hasta que venga el Moncayo... Claro que, por mucho que sople, es difícil que se lleve esas industrias perjudicables, dañinas y molestas, que aun están dentro del cogollo de la ciudad.

## LOS COLEGALES Y LOS PERIODICOS

Es sorprendente, y creemos que edificante, el interés que se han tomado de pronto en los colegios por los conocimientos periodísticos de sus alumnos, jóvenes ellos.

Y nos parece edificante, porque pensamos que si los niños han de hacer redacciones y comentarios sobre cualquier tema, conviene que ya desde la infancia se les enseñe lo que es un periódico, que aprendan a leer el periódico y que conozcan el estilo periodístico, que tantos triunfos les da a los "peques" en sus trabajos, al mostrarse sueltos y narrando hasta el más mínimo detalle.

El caso es que fui a comprar el periódico y allí había otra ama de casa que también hacía lo mismo; pero no para ella, sino para que su hijo hiciera un trabajo manual. Y yo ni entro ni salgo en el asunto, pero que los Trabajos Manuales han sido una labor de las "marías", eso lo sabemos todos. vaya usted a saber lo que harán con el periódico. Claro que a lo mejor lo que les mandan a los niños es que lo recorten y lo compongan a su manera.

Lo único que pensamos es que mientras no lo utilicen para hacer barquitos de papel o "gorros de tonto", nos parece educativo, y a muchos de ellos les puede despertar la inquietud periodística. Como decían algunos de los que visitaron nuestro periódico: "Oye, qué trabajo más bonito" o el de al lado, que comentaba: "Pues yo lo veo muy aburrido". Los niños son así; pero estamos seguros de que nada van a perder, con este nuevo intento de que los niños aprendan a leer y a escribir. Si es para eso, claro está.

## VISITAS A "A/e"



Un numeroso grupo de alumnas de segunda etapa del Colegio Nacional San Benito, acompañadas por su directora, Cruz María Oliván y por las profesoras María Pilar Pellicer e Isabel Bértalo, visitaron nuestro periódico. Dichas alumnas se interesaron vivamente por el proceso de elaboración de ARAGON/exprés, recorriendo todas nuestras instalaciones. En las fotos de García Luna podemos contemplar a las alumnas del Colegio San Benito y a sus profesoras, posando junto a la rotativa.

## LOS QUE SE GUARDAN LAS RUBIAS

Si a ese que le ha dado ahora por guardárselas todas. Ese que las coge de los platos de los bares y deja al camarero con un gesto de asombro, al ver como se le van sus pesetas tan queridas y tan buscadas.

A ese, que en vez de darle al chófer del autobús, o al cobrador, si le hay, las ocho con cincuenta o nueve o las pesetas que sean, le da monedera de duro o más gordas para que así le den más vueltas y más cambios sueltos y más pesetas o "realillos". A ese, que cuando recoge las pesetas, las echa a su bolsillo y luego las pierde en cualquier cine al quitarse la chaqueta y doblarla de mala manera.

A ese, que cuando ve a una gitana viuda a la que antes le daba alguna peseta suelta, ahora ni eso. Y no le da monedas gordas, porque ella no le va a devolver cambios. Si no, quien sabe; a lo peor dábamos limosnas, para que nos devolvieran pesetas sueltas. A ese, que manda a su hijo al Banco y a su hija y a su hermana y hasta a la vecina, si la tiene a mano, para que le cambien un billete por cabeza. A estos y a muchos más, a todos los que quedan, les diría yo una cosa; ilusos. Y les diría eso, no por insultarles, sino porque no hacen bien, ni tampoco se hacen ellos ningún bien, a pesar de lo que piensen. Porque todo esto es como una rueda. Si tú le quitas las pesetas al del bar y te las guardas, porque te crees que luego van a valer más; o si le das monedas gordas al del autobús, para que así te dé pesetas, pues en vez de cobrarte nueve te cobrará diez, y será mejor para el autobús, y, según tú crees, más cómodo para ti, pero vas a perder una peseta cada vez que subas. No, si yo no critico el que quieran subir el precio del autobús. Les doy la razón, porque van a contribuir a que vayamos soltando las pesetas que tenemos guardadas en casa. Y es que somos de una manera... Pero no olvidemos que todo es un círculo vicioso y que al final perdemos los que las guardamos. Así que ¡hala! ; que se vean las rubias por la calle. ¡Con lo majas que son las pesetas!

## BREVES

**CLASES DE BAILE EN LA CASA DE ANDALUCIA.**— Con el nuevo curso se reanudan las clases de baile para chicas en la Casa de Andalucía. Estarán de nuevo a cargo de la sevillana Nely Silva, que con tanto acierto las dirigió en el pasado curso y que cuenta entre sus éxitos personales con la creación del grupo flamenco "Marisma" de la Universidad Laboral Femenina de Zaragoza.

Como quiera que el Centro Regional quiere difundir al máximo el baile andaluz, las clases se impartirán por igual y de forma totalmente gratuita, a cuantas niñas y señoritas o señoras deseen aprenderlo. Las clases se darán los viernes y sábados a partir de las siete de la tarde en los locales de la Casa de Andalucía en Zaragoza; calle Baltasar Gracian, 11, donde pueden inscribirse quienes lo deseen.

**DONACION DE SANGRE EN ALFAJARIN.**— El próximo lunes, día siete, a partir de las cinco de la tarde, la Unidad Móvil de la Seguridad Social y el correspondiente equipo técnico efectuarán una extracción colectiva de sangre en el bar Foca de Alfajarin.

Se espera, que como la vez anterior, la localidad de Alfajarin responda con generosidad a esta humanitaria llamada.

## FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE PARA HOY SABADO

- Albareda, 21. Bernal.
- Avenida Madrid, 50. Moreo.
- Fuenclara, 2. Lasala.
- Luis Sallen (Cuellar), 13. Torres.
- Monasterio de Poblet, 11. Laso.
- Reina Fabiola, 17. Bengoa.
- San Juan de la Cruz, 23. Clavería.
- Santa Inés, 22. Bonafonte.
- Valle de Broto, 15. Larraz.

## FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE PARA EL DOMINGO

- Gascón de Gotor, 29. G Duque.
- Laguna Azorin (carretera de Madrid), 4. Laguna.
- Madre Vedruna, 34. Aranda.
- Predicadores, 15. Vila.
- Travesía Puente Virrey, 58-60. Trueba.
- Unceta (Delicias) 56. Concha.

**Servicio Médico de Urgencia CRUZ BLANCA**

377712

## JUZGADO de GUARDIA



## En un bar de los llamados alegres

YA está bien, guapo. ¿Es que no sabes tener las manos quietas? Vete a tocar a tu mujer.

— Tú estás más rica, Paloma. A mi señora, la pobre, ya no hay quien la toque.

— ¿Es que se te ha muerto?

— Más quisiera.

— ¿Quién, ella o tú?

— No hagas preguntas y deja que te pase la mano por el lomo.

— ¡La yegua será tu madre!

— Primero mi mamá y luego mi señora. Yo no he mentado a tu familia. Al contrario. Te la estoy alimentando invitándote a copitas

— Es que este es mi oficio, oye.

— Compendido, cordera.

— Habla lo que quieras, pero quietas las manos

— Cada mano es una boca que me habla con cinco lenguas.

— Lo que es labia ya tienes, ya. Si tuvieras tantos cuartos como palabras, me iba a poner las botas contigo.

— Las botas, y un piso, y lo que tú quieras que yo te ponga.

— Ponte formal y basta, que me estás poniendo negra.

— También tú a mí me pones negrico, ternasca.

— Y eso, que ya me estoy ganando bien el cielo con este oficio de camarera, ya...

— Te voy a regalar tres mil pesetas si te fugas conmigo a las Ramblas de Santa Barcelona.

— ¡A verlas!

— Tengo en casa una postal. Mañana te la traeré. No me refiero a las Ramblas, sino a las pelus.

— ¡Qué prosaica eres, Paloma!

— Con tres mil pesetas no tenemos ni para llegar a la Estación de Sans.

— ¿Y si le añadimos un cerico más?

— Enseñame las treinta mil y luego hablaremos, niño.

— Mujer de poca fe Madre mía, qué carnes más ricas tienes.

— ¿Pero es que no te puedes estar quieto?

— No, otro día vendré a verte con grilletas en las manos.

— Eso me gusta ¿Vas a robar por mí?

— Sí, robaré lo que me digas, pero déjame tocarte. Si sólo es una palpadica

— Ni una ni dos, jo... ¡In. Y no te echas encima de mí, que aviso al encargado. Vas a tirar las copas de la barra, con tanto como te acercas.

— Ya se pagará lo que se deba, que no vengo a chupar gratis.

— Tres copas que te has tomado no te dan derecho al toquiteo. Para eso hay un reservado. Por ese dinero puedes ahorrarte los billetes del tren a Barcelona.

— ¡Qué peinao tan majo llevas! Y con moñico arriba.

— Mis dineros me cuesta en peluquera.

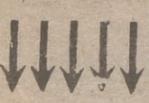
— Si me dejas que te despeine la trenza del moño, te daré doscientas pelus.

— Míra tú este que espabilao. La peluquera me cuesta más, que a mí no me desmoñas. tú.

— ¡Quita la mano del pelo!

En un bar de los llamados de alterne, con servicio, más o menos esmerado, de señoritas camareras, entró la otra noche Gerardo, peón, casado, de 43 años, quien dirigiéndose a una empleada del club, a quien vamos a llamar Paloma, de 28 años, casada, comenzó a molestarla. Aunque la joven estaba detrás de la barra, se echaba sobre ella, intentando tocarla donde podía, a la vez que le decía que tenía tres mil pesetas ahorradas para marcharse con ella a Barcelona. Como pretendiera tocarla, sin que la señorita lo permitiera, ella se metió debajo de la barra, mientras el le decía que le iba a arrancar el moño de la cabeza, que asomaba por encima del mostrador. Pero como ella se le escabullía, con continuos movimientos, entonces, Gerardo, que iba "herido" con media estacada de alcohol, se fue hacia la sinfonola, aporreándola y causando bastantes destrozos. Hubo riña entre el "encargado" y Gerardo, y éste tuvo que ser asistido de "erosiones en cara y excitación nerviosa".

BRUNET



## PU de

Men  
mun  
sombre

ESTO yo  
aguantar  
mos que co  
facturas, much  
embajadas esp  
nicados conju  
palabras, pero  
tros pescadore  
ras francesas  
están haciend  
consiguient  
cada fresco a  
viene resinti  
cios de mane

Lejos nos  
blemas pesque  
puede sentirse  
tantos cortapi  
sario con cuen  
que las autom  
desgranando  
días del año  
Por ello, p  
de que sepam  
ción con el  
miento de pes  
apresamiento

Con buena  
consejos, con  
quetos, no se  
pesqueros esp  
los mercados

Es hora de  
mos dignamen  
menos palab  
eficaz colabor  
Lo que qu  
mos cansando  
líticos paseán  
digando con e



LEA TODO

EL PER  
NUNCA

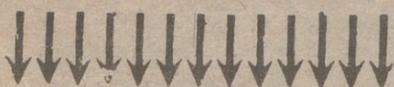
LOS  
SE

ZARAGOZ  
pres).— Pasado  
rán en la fac  
"Nurel, S.A."  
raciones de ob  
grupo de tre  
extraña enfer  
contaminación  
bajo. Se trata  
tados de alveol  
Los trabaj  
afectados por  
que una vez fi  
de limpieza ex  
la planta fabri  
laborado eficaz  
res de la empre  
vuelta al trabaj  
Dicho retor  
cira sólo en. u  
de la fábrica, a  
metida precisa  
da limpieza. L  
rados serán co  
en ellos se con  
que pudieran p  
ganismos dur  
días. En caso

Instalada en "Las Tres Carabelas"

# La MAS PERFECTA MAQUINA de "BINGO" es ARAGONESA

■ Inventada por un zaragozano supera a las de importación



## PUNTA de LANZA

Menos ir por el mundo con el sombrero en la mano

**E**STO ya va siendo demasiado aguantar. Muchos viajes suponemos que con abundantes dietas y facturas, muchas conferencias, muchas embajadas españolas y muchos comunicados conjuntos con muy buenas palabras, pero lo cierto es que a nuestros pescadores las autoridades pesqueras francesas como las marroquíes les están haciendo la vida imposible y, por consiguiente el abastecimiento de pescado fresco a los mercados españoles viene resintiéndose en cantidad y precios de manera muy importante.

Lejos nos vienen a nosotros los problemas pesqueros, pero ningún español puede sentirse al margen de estas constantes cortapisas y del interminable rosario con cuentas de "hacer la puñeta" que las autoridades francesas vienen desgarrando a lo largo de todos los días del año con nuestros pescadores.

Por ello, pensamos que ya es hora de que sepamos responder a la provocación con el desplante y al apresamiento de pesqueros españoles con el apresamiento de pesqueros franceses.

Con buenas palabras, con buenos consejos, con recepciones y con banquetes, no se llenan las redes de los pesqueros españoles, ni se abastecen los mercados de nuestros pueblos.

Es hora de que los españoles exijamos dignamente a todos los niveles, menos palabrería de hojalata, y más eficaz colaboración.

Lo que quiere decir que nos estamos cansando de ver a nuestros políticos paseándose por el mundo mendigando con el sombrero en la mano.



LEA TODOS LOS DIAS



EL PERIODICO QUE NUNCA LE DECEPCIONARA

### PAULATINAMENTE

## LOS ENFERMOS DE "NUREL" SE REINCORPORAN AL TRABAJO

ZARAGOZA, 5 (ARAGON/expres).— Pasado mañana se producirán en la factoría zaragozana de "Nurel, S.A." las primeras incorporaciones al trabajo por parte del grupo de obreros que padecieron la extraña enfermedad causada por contaminación del centro de trabajo. Se trata de un grupo de afectados de alveolitis alérgica.

Los trabajadores de "Nurel" afectados por este mal informan que una vez finalizados los trabajos de limpieza exhaustiva realizados en la planta fabril y en los que han colaborado eficazmente los trabajadores de la empresa, van a iniciar su vuelta al trabajo.

Dicho retorno laboral se producirá sólo en una determinada zona de la fábrica, aquella que ha sido sometida precisamente a una profunda limpieza. Los primeros incorporados serán cinco trabajadores, y en ellos se comprobarán los efectos que pudieran producirse en sus organismos durante los próximos días. En caso de que la enfermedad

no se reproduzca, las incorporaciones laborales seguirán produciéndose. Estos cinco primeros trabajadores que se incorporarán pasado mañana van a ser sometidos a tres exámenes médicos al día: al comenzar el trabajo, a la mitad y al final de la jornada. Estos reconocimientos serán efectuados de manera conjunta por el servicio médico de la planta y por los especialistas en Inmunología del Hospital Clínico de la Facultad de Medicina de Zaragoza.

Los trabajadores que se van a reincorporar a la factoría de "Nurel" han manifestado su agradecimiento hacia sus compañeros de fábrica por la colaboración prestada en la limpieza, y al mismo tiempo expresan sus dudas sobre la eficacia de la prevención puesta en marcha ahora. Aseguran que la dirección de la empresa no ha podido ofrecerles plenas garantías de que la enfermedad no vaya a producirse en ellos.

**E**N la calle de Cavia números 7 y 9 están "Las Tres Carabelas", un restaurante famoso de nuestra ciudad, que tiene grandes salones que precisamente se conocen con el nombre de los tres barcos veleros con los que Colón descubrió América. Y en el salón de "La Pinta" precisamente, es en la que se juega al "bingo". Un "bingo" que está promocionado por la Federación de las Casas Regionales de nuestra ciudad cuya organización corre a cargo de la Casa de Andalucía y que de verdad, por lo que hemos visto, marcha viento en popa y a toda vela.

Da la casualidad que ayer caíamos por allí y lo primero que nos sorprendió fue la máquina que es creación de un zaragozano llamado Serafín Gil Ferrer. Una máquina en la que no caben trampas.

Y esto, de verdad, resulta muy interesante, cuando sabemos que en otros "bingos" zaragozanos han tenido algunos problemas. Aquí no puede haberlos. ¿Por qué? Porque es una máquina de dos cuerpos en la que no interviene en absoluto la mano humana. Por eso al público, en la jugada, le proporciona una garantía total.

Naturalmente que los jugadores querrán saber algunas características de esta máquina de fabricación zaragozana. Se las vamos a dar.

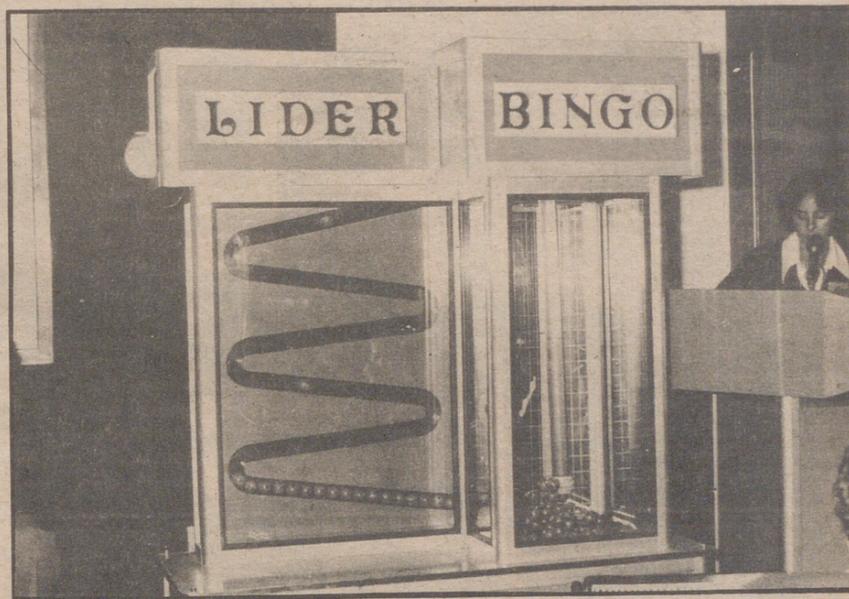
Técnicamente el sistema es por rélex de enclavamiento, lo que no puede dar paso de una maniobra a otra, aunque deliberadamente la persona que maneje el aparato pretendiera actuar de distinta forma. Los dos cuerpos de la máquina constan de un extractor de bolas automático.

Son recogidas todas las bolas premiadas en un serpentín por orden de salida para que todo el público pueda comprobarlo.

Recientemente preguntamos al creador de esta máquina el porqué de hacerla. Y nos respondió lo siguiente:

—Fue debido a que las máquinas automáticas se estaban importando de distintos países principalmente de Inglaterra y por eso se nos ocurrió la idea de crear unos perfeccionamientos, y seguridades para la máquina del "bingo".

La verdad es que en nuestra visita casual al "bingo" de "Las Tres Carabelas", que es el de la Federación de las Casas Regionales y cuya organización corre a cargo de la Casa de Andalucía, nos sorprendió la perfección de las máquinas en que se juega. La misma del Casino



Mercantil. Porque el resto de los "bingos" de nuestra ciudad tienen máquinas de "importación". Sin embargo en "Las Tres Carabelas" —como en el Mercantil— sí que saben de eso que tanto se habla de la autonomía zaragozana. Porque se juega en Zaragoza con máquinas zaragozanas

Y esto en el "bingo" como en cualquier otra actividad, lo consideramos importante. Desde luego podemos proclamar bien alto que la más perfecta máquina de "bingo" es aragonesa.

José Luis ERCILLA (Fotos García Luna).

## DON QUIJOTE PROXIMO LUNES: ESTRENO

ES MUY DIFICIL MENTALIZAR A TODA UNA SOCIEDAD PERO TAL VEZ ESTA PELICULA LO CONSIGA



CONSUELO FERRARA  
PEDRO MARI SANCHEZ  
VIRGINIA MATAIX  
CELIA TORRÉS  
LOLA HERRERA  
VICKY LAGOS  
y ANTHONY SHARP

Director:  
GIL CARRETERO

Una Producción:  
ARTURO GONZALEZ

(MAYORES DE 18 AÑOS)

# LOTERIA NACIONAL



**Javier**  
SASTRERIA A MEDIDA

Ropa Jean a medida para gente que sabe vestir bien y en exclusiva

MYA-0 Trajes Modelos exclusivos

Bolivia, núm.100 - Telf. 34 26 00

su alfombra merece algo más que palos.



Nueva técnica en la limpieza de alfombras y moquetas PIDANOS PRESUPUESTO NUESTROS SERVICIOS INCLUYEN:  
Recogida a domicilio Limpieza y regeneración Embalaje y almacenaje Entrega a domicilio (En la fecha que Vd. desee)  
LLAMENOS NO SOMOS MAS CAROS

MYA-1

SPOT ARAGONESA  
Dr. Horno 24 - Tel. 239596  
ZARAGOZA - 4

LA OCASION INMOBILIARIA

**OLAVE**

... la vé

i Véala vd. también!

OLAVE (API)

Unceta, 97

MYA-2

MUEBLES

**San Pablo**

SAN PABLO, 17  
TELÉFONO 231935  
ZARAGOZA - 3

MYA-3

Ofrecida por

**Cafés ORUS**  
¡¡ LOS MEJORES!!

MYA-9

PREMIO DE 8.000.000 DE PESETAS

**39.914**

PREMIO DE 4000.000 DE PESETAS

**64.470**

PREMIO DE 1500.000 DE PESETAS

**17.864**

APROXIMACIONES DE 300.000 PESETAS  
39.913 anterior y 39.915 posterior

APROXIMACIONES DE 150.000 PESETAS  
64.469 anterior y 64.471 posterior

APROXIMACIONES DE 118.000 PESETAS  
17.863 anterior y 17.865 posterior

PREMIADOS CON 100.000 PESETAS  
A los números terminados en:  
8.774 - 3.599 - 0.407

PREMIADOS CON 10.000 PESETAS  
A los números terminados en:  
550 - 694 - 701 - 312 - 753 - 357 - 554 - 308 - 937 - 779 - 303 - 037 - 694 - 917 - 017 - 547 - 557 - 570 - 053 - 822

CENTENAS DE 10.000 PESETAS  
A los números comprendidos entre:  
39.901 al 40.000 excepto el número 39.914

CENTENAS DE 10.000 PESETAS  
A los números comprendidos entre:  
64.401 al 64.500 excepto el número 64.470

CENTENAS DE 10.000 PESETAS  
A los números comprendidos entre:  
17.801 al 17900 excepto el número 17.864

PREMIO DE 5.000 PESETAS  
A los números terminados en:  
34 - 88

PREMIOS DE 5.000 PESETAS  
A los números terminados en: 14

REINTEGROS DE 1000 PESETAS  
A los números terminados en: 4

Su suerte está en

ADMINISTRACION

Nº 13

Calvo Sotelo, 36 -

Tel 235769

MYA-4

**vaysán**

EL COLCHON SIN PROBLEMAS

- GARANTIZADO
- ECONOMICO
- LIGERO
- ISOTERMICO

Pídalo a su proveedor Distribuye en Aragón, Rioja, Navarra y Soria.

**veta**

S. Vicente de Paúl, 16  
Tel. 291501 - Zaragoza

**tapicerías ARBA**

Requeté Aragonés, 10.

cortinajes alfombras moquetas

INSTALACIONES

MYA-7

CURSO INTENSIVO DE INGLES DE 3 MESES

**PARA MEDICOS**

ATS y Estudiantes de Medicina

Comienzo Curso: 1º Nobre.

- \* GRUPOS REDUCIDOS
- \* PROFESORADO NATIVO

IDIOMAS OXFORD

San Miguel, 16 pral.  
Tfno. 221810 - ZARAGOZA

MYA-6

**NUESTRA FILOSOFIA:**

MEJORAR UN POCO CADA DIA

**MYA**  
PUBLICIDAD

Servicio TOTAL

Coso, 34 - 1º

tels. 227794 - 226908

MYA-5

**MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?**

**LOS ENLACES**

BODAS  
PRECIOS ECONOMICOS  
APARCAMIENTO  
ASEGURADO

Avda. Madrid, 228  
Tels. 33 19 96 - 33 30 27

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

**Vinos**

**Navarro**

ES UN PLACER

**El Figón**

ASADOS EN HORNO DE LEÑA

**COCHINILLO y TERNASCO**

Crta. Valencia, kilómetro 13 (entre Cadrete y María)  
GRAN APARCAMIENTO

**FULL-YAMA**

Bar-Restaurante

Avda. San José, 137  
Teléfono 41 10 53

SALONES ESPECIALES PARA BODAS, BAUTIZOS Y CEREMONIAS

**BENIDORM**

Dirección: HNOS. MUR

ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya)  
Teléfono 25 11 67

**Mesón TOMAS**

Les ofrece a su distinguida clientela su especialidad culinaria:

- LENGUADO TOMAS
- MERLUZA KOSKERA
- TERNASCO ASADO

No lo piense para abrir el apetito. No hay como el MESON TOMAS con el ternasco y los fritos.

Camino de las Torres, 92 (Frente a Colegio Agustinos)

Fácil aparcamiento  
Teléfono 23 13 02

**CASA EMILIO**

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3-5  
Tels. 21 80 64 - 22 81 45

**MERENDERO LA CASILLA**

CONEJO ASADO CON AJOLIO ESCABECHADO, Y CON CARACOLES. COSTILLAS A LA BRASA. CODORNICES.

Avda. Gómez Laguna, s/n

Restaurante **Cristina**

Dirección LIDIO

BODAS - BANQUETES BAUTIZOS COMEDORES REFRIGERADOS Y CLIMATIZADOS HILO MUSICAL RESERVAS DE MESAS Teléfono 211156 - Centro ciudad. Ramón y Cajal, 29 (Frente Parque Bomberos)

BAR-RESTAURANTE ESPECIALIDAD ZORONGUITOS ENTERITAS

**EL ZORONGO**  
C/ Arzobispo Azaola, 2 (Junto Plaza San Francisco)  
Teléfono 25 11 87

**PIRINEOS**

SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS

Avda. Alcalde Caballero, 22 (Coquillada)  
Teléfono 29 10 92  
Amplio aparcamiento

En salida (1) de Autopista Mediterráneo

**RESTAURANTE**

**RAUSAN** (Buena cocina)

ALFAJARIN | Tfno. 100002

\* RESTAURANTE \*

**El Cisne**

TOTALMENTE RESTAURADOS CAFETERIA Y RESTAURANTE

- Bodas • Banquetes • Reuniones de negocios •
- Cinco salones independientes •

Compruebe nuestra excelente cocina

\* SOLICITE NUESTRO MENU ESPECIAL "FIN DE SEMANA" \*

Carretera Madrid, Km. 309 - Tfno. 1332000

LEA SIEMPRE

**ARAGON**  
DIARIO DE ZARAGOZA

**FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.**

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, mañana domingo, día 6, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

PROVINCIA DE ZARAGOZA

De 8 a 14 horas en: Tarazona C.T. Avda. de Navarra y plaza de toros.

Pamplona, 5 de noviembre de 1977

**LA ALGARADA ESPIRITUAL**

La muerte de Cristo narrada en primera persona.

Gabriel García Badell

A la venta en todas las librerías

de CAR y HU

Eduar

El larg... podemos di... operación, p... aquél. Me h... como ahora... del pecado l... gracia carac... que ya, dad... vicio, es un... construido n... clubs, salas... saliendo a l... viviendo su... "qué dirán... Torremolino... momento... inómada, s... vivido tres... lleva su nom...

El gru... por su... "No hay de... juntamos to... Daniel Vel... Miguel Naz... Julio Ces... presentador... del tiempo... mejor dicho...



En l... nues... Atocha y... se acuerda... mal, sobre... muy pio... vez su car... Carrillo si... político m... no tan bie...



# LAS AZAFATAS DE IBERIA



Iberia, en su afán de renovación para conmemorar el cincuenta aniversario de su nacimiento, ha decidido cambiar la identidad de la compañía, diseñando un nuevo modelo para las aeronaves y un nuevo traje para las azafatas. Las aeronaves lucen una nueva insignia, con la corona real incluida, y las azafatas unos uniformes que no dejan en muy buen lugar que digamos al modisto vasco Elio Berhan-ner que ya diseñó los anteriores, unos modelos prácticos y elegantes que hicieron popular el dos piezas "Elio". Vestido recto, chaqueta corta y dibujos geométricos en colores muy acertados.

El uniforme de las nuevas azafatas está muy lejos de acompañar a la renovación de la compañía, pues el camiserito con chalina es más propio para las señoras de los ejecutivos que de las aladas "girls" aéreas.

Elio dice que "pese a la leyenda de intrascendente y superficial juego de que siempre se ha tachado, la moda sigue cumpliendo cada día, y en cada época, el fin para que se le hizo nacer" pero en este caso la época requiere algo más "in".

Y a fin, algo más práctico. Esta chicas, más que para servir guisquis y tabaco están vestidas para poner pólizas en papel oficial.

## SALA LEONARDO

EXPONE

**VALENZUELA Y CHACON**  
(PINTURA)

Perpetuo Socorro, 2. Teléfono 37 86 00

## OFICIALES MONTADORES DE OFFSET

Se necesitan en ARAGON/express. Tfno: 230099. Oficina de Empleo. del SEAF-P.P.O. Francisco Vitoria, 9. Ref. 7-2/4.4.29.



**FINCAS PINILLA**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

SANCLEMENTE, 6 - 3.º E

**25 AÑOS**

DE PROFESIONALIDAD AVALAN NUESTRAS GESTIONES INMOBILIARIAS

COMPRAS - VENTAS  
ARRIENDOS Y  
TRASPASOS EN GENERAL

# de CARNE y HUESO



Eduardo ALARCÓN

- ARTURO FERNANDEZ Y EL AUTOR ESPAÑOL
- YOLANDA FAR, ESA PERSONALIDAD
- DISCO DE ORO PARA "AGUAVIVA"

El largo "puente" de los españoles cuando un día festivo coge entremedio es ya un hecho para quienes podemos disfrutar de ello. Lo malo es el retorno y su operación, pero que nos quiten lo "bailao" que decía aquél. Me he encontrado en Torremolinos y su "demasié" como ahora se dice, observando que Torremolinos, sede del pecado hace un tiempo, se ha quedado quieto, con esa gracia característica de esta parte costera malagueña, pero que ya, dadas como están las cosas en cuestión de juerga y vicio, es un sitio más. Eso sí, con mucha alegría. Se ha construido más, ¡cómo no!, y se han inaugurado nuevos clubs, salas, cafeterías, restaurantes, y la gente sigue saliendo a la calle convertidos en verdaderos adelfos, y viviendo su vida sin importarle un rábano el tradicional "qué dirán". Por eso ya no es cuestión privativa de Torremolinos y que en todos los sitios cuecen habas en el momento de desmadre. Su playa inmediata, tan incómoda, sigue en furor cómodo para los que sólo hemos vivido tres días al amparo del sol español en la costa que lleva su nombre.

El grupo "Aguaviva" recibió el "Long-Play" de oro por su labor musical-teatral en el Valle Inclán con "No hay derecho". Bien merecido. Otra vez volvimos a juntarnos todos, y entre los asistentes Andrés Caparros, Daniel Velázquez, que está en todas, Amalia Macías, Miguel Nazario, Pepe Domingo Castaños, Isabel Bauza, Julio Cesar, José Luis Urribarri, actuando como presentador Mariano de la Banda, Otra noche más al aire del tiempo madrileño mientras el otoño caliente -y nunca mejor dicho por el clima- sigue su curso normal adelante.

Pero a este respecto vamos a ver qué opinan otros famosos. Junior: "Con Rocio me llevo muy bien sexualmente porque ambos somos muy activos". Si a Manolo Otero se le pregunta como hace el amor: "Con luz apagada me parece un grave sintoma de vergüenza. Siempre con luz encendida". Agata Lys: "Actualmente yo no hago el amor, soy asceta Paso de todo". Rosa Morena: "A mí me gusta hacer el amor con luz tenue y roja Cierro los ojos y me coloco un cojín de plumas sobre los pechos". Y así.



YOLANDA FAR

He conocido personalmente a Yolanda Far, toda una personalidad de actriz y mujer a la que admiraba de lejos. Lleva el peinado frito que a mí me parece horroroso, pero allá las guapas con sus modas. Pues no, el pelo frito no es invento de Ruphert, "el Dalí" de la peluquería. no. Yolanda me explica que se "inventó" en los años sesenta y allá en las américas y durante el racismo la guerra fría entre blancos y negros. Los peluqueros se pusieron de acuerdo en el norte del Norte de América y en homenaje a los negros. Entonces empezaron a quemarse el pelo de la forma que ahora ven a Yolanda en rabiosa actualidad peluquera. Como cada día se aprende algo, me explica que los travesti nada tienen que ver ni con los transformistas ni los transexuales, que una cosa es una cosa y otra, otra, para que todo quede en su sitio. Parece como si hubieran subdividido su clase y tanto travesti como transformistas no han de ver nada con la homosexualidad y pueden practicar el amor a su aire y como más les convenga, que para eso tienen su sexo propio. En el transexual, y sigue Yolanda, la cosa es distinta y no veo claro el cambio hombre-mujer ya que cada uno naciendo y siendo como es, puede aprovechar con su sexo todo lo que la vida le de.

Arturo Fernandez es lo que los paletos damos en decir un zagal. Junto a Martínez Soria y cada uno en su vertiente, claro, es el actor más taquillero de España. Pero no se lo ha creído, ni se le han subido los humos de la vanidad al pavo de la tontería. "Ser actor y popular me comenta, es como ser mecánico, abogado electricista". Siendo como es una mina para los autores, se queja de que ningún español le manda obras. Más tontos ellos, pienso ahora, porque en Arturo tendrían pitón para tiempo. Me habla de la amistad y opina con mucha filosofía que un amigo solamente en la vida, porque el que cuenta con dos tiene un tesoro. Y del amor también algo me indica.

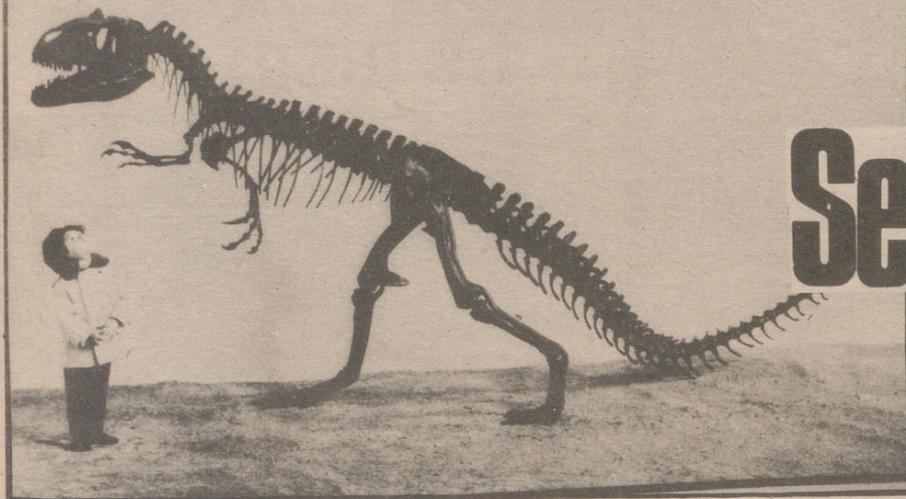


ARTURO FERNANDEZ

En Madrid se nota que queremos demasiado a nuestro alcalde. El otro día pasé por la calle de Atocha y está llena de carteles denunciándole. Hay quien se acuerda de Arias Navarro que como alcalde no estuvo mal, sobre todo inaugurando jardines que siempre resulta muy pío. Pues podría volver de nuevo y así iniciar otra vez su carrera política a ver si ahora acertaba más, que Carrillo si no le escachifolla, nos está resultando el político más hábil del país a pesar de su eurocomunismo no tan bien visto por los comunistas de los viejos tiempos.



"AGUAVIVA"



Esqueleto de allosauro, un dinosaurio carnívoro de imponente aspecto. (Foto Efe - Fiel)

**S**EGUN una obra científica recién publicada en Londres, el hombre debe su existencia a un acontecimiento histórico que se produjo hace 65 millones de años.

En aquella época se extinguieron los dinosaurios que habían sido los dueños indiscutidos del planeta durante cien millones de años. De no haber sido así, el desarrollo de la vida en la tierra habría seguido un rumbo muy diferente, asegura el científico británico Michael Tweedie en su libro "The World of the Dinosaurs" ("El mundo de los dinosaurios").

Tweedie, zoológico y biólogo, se declara de acuerdo con los especialistas que afirman que las aves descienden de los dinosaurios. "Me gusta pensar que tengo dinosaurios cantando y haciendo nidos en el jardín —comenta— y que esta mañana me he comido un huevo de dinosaurio para desayunar".

#### UN GRAN MISTERIO

Los dinosaurios, en la acepción normal de la palabra, se extinguieron a finales del período geológico cretáceo. Así terminó la llamada era de los reptiles y se inició la de los mamíferos.

Los dinosaurios habían eclipsado a los mamíferos unos 120 millones de años antes. De no haber sido así, dice Tweedie, "un ser inteligente, al menos parecido al hombre, habría aparecido muchos millones de años antes".

El cómo y el por qué de la extinción de los dinosaurios es uno de los grandes misterios de la paleontología, la ciencia que estudia los fósiles. Porque otros reptiles tales como los cocodrilos, las tortugas, los lagartos y las serpientes, que coexistieron con los dinosaurios a finales del cretáceo, hace 65 millones de años, han sobrevivido hasta ahora.

#### EXTRAORDINARIO DIVERSIDAD

Tweedie explica que, aunque no se han encontrado signos de glaciación en el cretáceo, se cree ahora que el agente exterminador de los grandes reptiles fue "una aparición, gradual o repentina, del frío que afectó a todas las latitudes, enfriando la tierra y la superficie del mar y exterminando a los animales menos aptos para resistir el frío o adaptarse a él".

Parece que este período frío no tuvo nada que ver con las condiciones que produjeron las eras glaciales. Los científicos no saben cuál fue su causa, aunque según cierta teoría pudo producirse después de la explosión de una estrella.

Los dinosaurios pertenecían a tipos muy diversos. Los había cuadrúpedos y bipedos, carnívoros y herbívoros, unos estaban recubiertos de una especie de coraza, otros tenían cuernos o crestas y había una variedad que recordaba al avestruz.

# LOS DINOSAURIOS, Señores de la tierra

- Los científicos no han podido aclarar las causas de su extinción que pudo deberse a la explosión de una estrella
- La extinción de los grandes reptiles antediluvianos, que fueron dueños del planeta durante cien millones de años, permitió la progresión de los mamíferos, e indirectamente del hombre

El tiranosaurio medía casi cinco metros de altura y al braquiosaurio pesaba unas 80 toneladas, en tanto que el diplodocus tenía una longitud total de 27 metros, de los que gran parte correspondía al cuello y la cola. Había otros dinosaurios mucho menores y todos ellos poseían cerebros diminutos.

#### ¿SANGRE CALIENTE O SANGRE FRÍA?

Por los cielos volaban los enormes pterosaurios —Tweedie insiste en que esta denominación colectiva es más correcta que la de pterodáctilos que se utiliza habitualmente— y en los mares y ríos había animales semejantes a los peces.

Según Tweedie, los pterosaurios, lo mismo que las aves, eran endotérmicos o de sangre caliente y se ha afirmado que la endotermia era una característica de todos los dinosaurios. Esto a su vez suscita dudas sobre si es o no adecuado llamar reptiles a los dinosaurios, ya que los reptiles son todos de sangre fría.

Afirma también el científico que, aunque se ha querido relacionar de cerca los antecesores de las aves con los de los cocodrilos, la ma-

yoría de los paleontólogos están ahora de acuerdo en que las aves tuvieron origen —probablemente en el jurásico, de 193 a 136 millones de años atrás— en unos animales pequeños llamados celurosaurios que tenían plumas para conservar el calor del cuerpo. "Estas plumas —dice el zoológico— pudieron derivarse de unas escamas y servir de recubrimiento aislante antes de convertirse en plumas auténticas. Su utilización para el vuelo fue un desarrollo evolutivo posterior".

Al final del período cretáceo, las aves habían adquirido el aspecto que hoy conocemos. En opinión de Tweedie, puesto que se ha demostrado que las aves son dinosaurios con alas, no hay por qué incluirlas en una clasificación separada.

En comparación con los dinosaurios, los cocodrilos y las aves, el hombre, desde el punto de vista de la evolución, es relativamente reciente llegado. Los más recientes descubrimientos científicos sugieren la posibilidad de que el hombre viviera hace tres millones de años, aunque algunos especialistas creen que una fecha probable es la de diez o quince millones.

Don DALLAS  
(FIEL, Servicios Especiales EFE-REUTER)



Cooperativa

Pequeña y Mediana Empresa Aragonesa

Plaza San Francisco, 8  
ZARAGOZA

Entre las REALIZACIONES Y PROYECTOS de la COOPERATIVA DE PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA ARAGONESA, destaca la creación de entre sus Empresas Asociadas de todo tipo de AGRUPACIONES que permitan alcanzar unas metas de difícil acceso a nivel individual.

Las actuaciones conjuntas de PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS, favorecen evidentemente el desarrollo regional por lo que suponen de aportación para el logro de una AUTONOMIA DE ARAGON auténticamente eficaz.

El 19 de Julio de 1977, se constituyó en el marco jurídico de la COOPERATIVA, la:

## Agrupación Aragonesa de Instalaciones

### INTEGRADA POR:

#### AIRE ACONDICIONADO

ACOTHERM, S. A.  
ARAGONESA DE CLIMATIZACION, S. A.  
CLIMANOVA  
YBARLIDER, S. A.

#### FONTANERIA-SANEAMIENTO

TALLERES DIONISIO TOLON  
TALLERES LAGUENS, S. A.

#### INSTALACIONES ELECTRICAS Y ESPECIALES

ELECTRICIDAD TABUENCA  
ARAGONESA DE MONTAJES ELECTRICOS, S. A.  
FEMASA  
INGENIERIA Y MONTAJES ELECTRICOS  
TEODORO AGUILAR, S. A.

#### MEGAFONIA-SONIDO

BIENVENIDO GIL

Esta unión de Empresas, es una garantía en el estudio y ejecución de las Instalaciones de cualquier gran obra que vaya a realizarse en nuestra región, ofreciendo:

Dirección Técnica que dirija y coordine los trabajos de las distintas especialidades.

- Tecnología avanzada.
- Dirección, Técnicos y Trabajadores aragoneses.
- Creación de nuevos puestos de trabajo en la región.
- Suministro de trabajo a Empresas y Talleres auxiliares.
- Adquisición de materiales y productos de fabricación local.
- Evitar la exportación de capitales aragoneses.

Mañana, a las 4,30 y en el campo de "Zorrilla"

# ¿Iniciaremos la escalada?



LLACER

**S**EXTA salida del Real Zaragoza en lo que va de Liga y otra vez a mantener las esperanzas del aficionado aragonés. En tres de ellas conseguimos sendas igualadas, (La Coruña, Castellón y Jaén), saliendo de-

rrotados, hasta la fecha, de Sabadell y Huelva. ¿Iniciaremos la escalada en Valladolid, al objeto de poder incrustarnos definitivamente en el grupo de cabeza?... Así lo deseamos y esperamos. Pero conste, quede bien claro, para evitar berrinches y excesos de confianza, que este Valladolid sólo empató en "Zorrilla" con el Castellón, venciendo al resto de sus visitantes (Jaén, Huelva, Calvo Sotelo de Puertollano y Tarrasa). Que nadie lo olvide.

## FORMACION MUY PARECIDA

El Real Zaragoza, mejor decir que Arsenio Iglesias, puede presentar en terreno vallisoletano una formación muy similar a la que se enfrentó al Celta de Vigo, con ligeras variantes. Trataremos de acertar: Junquera, Heredia o Royo, Bastos, Camus y Royo o India; Oñaederra, Pepe González y García Castany-Simarro (uno en cada tiempo); Rubial o Alonso, Insfrán u Oviedo y Juanjo. Espero y deseo, como tantas otras veces, que el entrenador y sus muchachos encuentren por fin el sistema y el equipo ideales, para que el Real Zaragoza comience a dar en este torneo de Liga la medida de sus posibilidades reales. ¡Basta ya de complejos y vamos a jugar como sabemos y podemos, al menos cuando queremos!. ¿Verdad que se me entiende todo?...

## PAQUITO Y SUS PUPILOS

Paquito, el que fue magnífico jugador del Oviedo y Valencia, entre otros clubs, es hoy día el entrenador del Valladolid. El conjunto del Pisuerga marcha clasificado en treceava posición, con nueve puntos y uno negativo, puesto que salió derrotado en los cinco desplazamientos que realizó. Frente al Real Zaragoza, encuentro que ha despertado inusitada expectación por tierras vallisoletanas, podría formar de esta manera su conjunto re-

presentativo: Llácer; Nicolás, Jacquet, Santos, León, Mellado; Toño, Moré, Díez, Borja y Vicente o Rusky. Recordamos al paraguayo Jacquet, al bético Mellado y a varios jugadores procedentes del Barcelona Atlético, tales como Moré o Rusky, por ejemplo. Guarda la meta vallisoletana el veterano Llácer.

## EL DESPLAZAMIENTO

El Zaragoza se desplazará por carretera, mejor dicho, se habrá desplazado ya por carretera, cuando estas líneas salgan a la luz. Viaja

como directivo delegado el señor Moreno, se velarán armas en el Hotel Olid Meliá y el encuentro será retransmitido por las emisoras de costumbre. "Juventud" y "Popular", dando comienzo a las cuatro y media de la tarde. Suerte deseamos a la expedición zaragocista, en la seguridad de que va a necesitarla. Dos positivos podrían cambiar radicalmente la faz de nuestra irregular temporada, nos colocarían en el camino "bueno" del ascenso. ¡A por ellos y que no se diga!

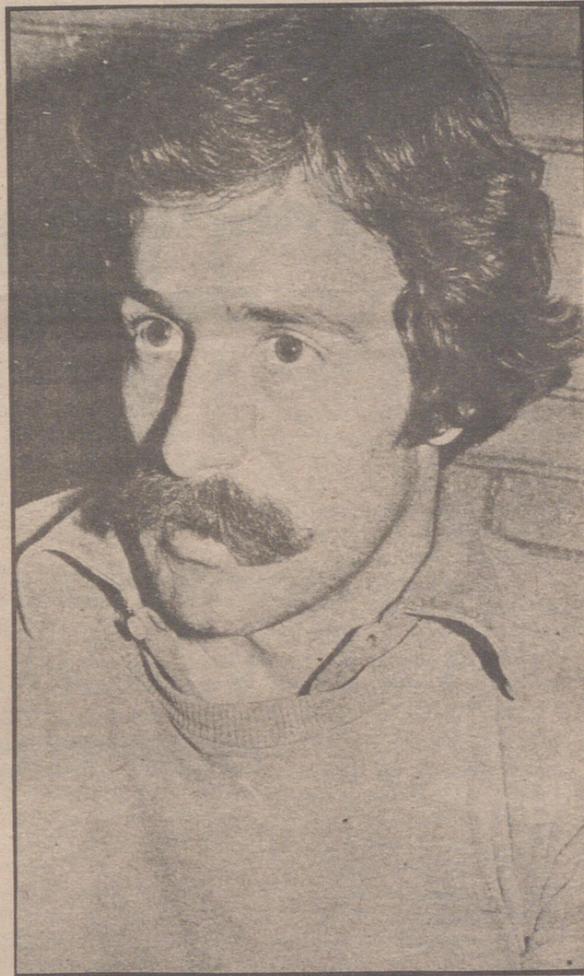
Gloria ARIAS

# NADIE HA PENSADO EN SALCEDO

**L**A marcha del Real Zaragoza en el torneo de Liga, como ustedes no ignoran, parece a todo el mundo vacilante y poco acorde con sus posibilidades reales, ya que, al menos en teoría, supera en bastante a todos sus rivales en plantilla y presupuesto. Enseguida pueden decirme ustedes que ni los presupuestos meten goles ni los nombres saben jugar al fútbol, ya que se trata de un juego de hombres y los millones no cuentan sobre la verde pradera. Allí, en la palestra, son once contra once los que se batan cada tarde y todo lo demás son complementos, que a la hora de la verdad nada resuelven.

No obstante, volvemos a pensar en que el Real Zaragoza está obligado a más, a bastante más de lo que han realizado hasta la fecha, ya que de otra manera no podrá retornar a la División de Honor, meta única que nos fijamos de antemano. Pese a todo, aun a sabiendas de que nuestro conjunto representativo camina renqueante e inseguro por los trillados caminos del torneo de la regularidad, lo cierto es que estamos teniendo mucha suerte, quizá más suerte de la que merecemos, considerando que la Liga no tiene todavía favoritos y que los conjuntos que marchan clasificados en cabeza, en buena lógica, no serán los que asciendan.

Cuatro puntos separan al líder (Sabadell) del equipo clasificado en doceava posición, (el Celta de Vigo), y sólo dos positivos. Lo que equivale a reconocer que cualquier tropezón de los primeros, o bien hombrada de los más rezagados, puede suponer un vuelco en el tablero, que a nadie o casi nadie extrañaría. Se continúa señalando al Zaragoza como gran favorito, a pesar de que su marcha es insegura, anodino su fútbol y poco brillante su quinta posición, pero creemos y esperamos que un día u otro tienen que cambiar las cosas, por supuesto para mejorar, y entonces si que



representaremos el papel que hoy por hoy nos asignan gratuitamente. ¡Y por qué no ha de ser en Valladolid donde se inicie esta recuperación blanquilla?...

De acuerdo con los informes directísimos que nos llegan y siempre contando con que ya hemos visto a diez equipos en acción, es muy posible que Alavés y Granada, aunque no lo parezca, sean nuestro rivales más peligrosos y directos; sin descartar a esos equipos revelación que surgen todos los años, como pueden ser ahora el Sabadell, Huelva, Osasuna o Getafe; ni tampoco a los grandes en bache, como el Celta de Vigo, Málaga, Oviedo, Tenerife, Valladolid, o Deportivo de La Coruña.

Y ya, para cerrar el comentario, bástenos añadir que ayer por la tarde circuló

con insistencia un rumor para las tertulias deportivas especializadas, relacionado con la posible incorporación de Ignacio Salcedo, ex-jugador del Atlético de Madrid, a la plantilla del Real Zaragoza. Bebiendo de las fuentes oficiales, como era nuestra obligación, nos ofrecieron la siguiente respuesta: "Nadie ha pensado en Salcedo por estos pagos, ni siquiera ahora, en que vendría con la carta de libertad en el bolsillo. Reconocemos que se trata de un excelente jugador, pero la demarcación que suele ocupar está cubierta en el Real Zaragoza y no estamos para realizar fichajes millonarios". Aclarada la cuestión con largueza, punto final, despedida y cierre.

Enrique PEYRONA

# Todo es posible en Valladolid

**S**í, resultado contra pronóstico. Un paupérrimo y decepcionante empate fue el obtenido por el Zaragoza en su último encuentro copero. Y bajo el "inri" de ocurrir la cosa ante un tercera división mal clasificado. Aunque pensándolo bien, lo sucedido no es nada del otro jueves. En todo caso del otro miércoles, que fue el día que nuestro equipo no acertó con la diana reusense.

Claro, que a fin de cuentas un tropezón y si me apuran, alguno de ellos de vez en cuando, no termina siempre en algo irremediable. Depende. Por ejemplo, en el caso que nos ocupa tenemos para hacer la paz con creces, en el partido de vuelta; que ya verán ustedes qué "vuelta" tan impresionante da el resultado de aquella tortilla futbolística. Y aún confían los pobres "tercerolas" en amargarnos la tarde en La Romareda. ¡Habrà ilusos!

También se puede pensar, por la misma regla de tres, pero a la inversa, completamente lo contrario. ¿Quién nos prohíbe calcular, e incluso razonar, que el próximo domingo en Valladolid no vayamos a estrenar victoria liguera a domicilio? No hay que olvidar que cada partido es diferente, que todos suelen tener sus características especiales. Unas premeditadas y otras fortuitas, pero distintas al fin.

En fútbol, todo es posible. Se puede igualar incluso a duras penas, con un equipo com-

pletamente inferior; —caso como el que nos ocurrió contra el Reus— y en cambio, darle el primer disgusto en la misma semana a un conjunto sensiblemente superior. Estuve a punto de añadir en este último punto y seguido, que eso es lo que me está dando en la nariz que les vamos a hacer el domingo a los del Pisuerga.

Vamos a esperar que "hablen" los jugadores con las botas en el césped. Por que de otra forma no esperarán ustedes, ni nosotros tampoco, que lo hagan.

De todas formas uno le da lo suyo a la cabeza y al final ha llegado a la siguiente conclusión. De que tarde o temprano el Zaragoza dará la nota esperada. Las nuevas incorporaciones terminarán por ensamblarse y formar un todo homogéneo y compacto. ¡Y a golear se ha dicho! A lo mejor, el próximo día seis se echa mano a la faja y cambia la onza. Siempre se ha dicho que una vez u otra, el que tiene una onza la cambia. Esa es nuestra incógnita; saber si es una realidad, o sólo se trata de una ilusión. Y bien sabe Dios, que nadie se alegraría más que nosotros de que el Zaragoza encontrara muchas onzas futbolísticas en los entresijos de su "banda". Después de todo, no deja de ser una bella hipótesis.

Antonio SARRIA

# 3 RAZONES APOYAN LA AMPLIACION DE CAPITAL DE LA COMPAÑIA TELEFONICA

- \* 608.000 peticiones de teléfono pendientes
- \* mantener y mejorar la calidad del servicio
- \* contribuir al desarrollo económico y, con ello, a la creación de puestos de trabajo

**SUSCRIPCION DE ACCIONES**  
del 24 octubre al 23 noviembre



UNA de las peras de los tiempos es el Ken Russell. Como como realizador K. Russell, era interesante cómo había al cine la vida de los más famosos: Rodolfo Valentino se dice que aún flores de su tiempo.

Ken Russell directores más potentes de la última década: sus películas tempestades de bre ha estado en edad de cinéfilos barlo, otros p...

La obra que ma fue "Women jeres enamorada pezaba a visl posteriormente su obra: los de cos, las adaptac de Tchaikowsky fueron otras tan hicieron de Ken los directores o y admiradores, lo encumbró en cándalo fue "Lo Devils"), con a época de su rod...





Recreando el mayor  
mito del cine

# EL VALENTINO DE KEN RUSSELL

UNA de las películas más esperadas de estos últimos tiempos es el "Valentino" de Ken Russell. Conocida la carrera que como realizador ha seguido K. Russell, era interesante conocer cómo había planeado llevar al cine la vida de uno de los mitos más famosos del séptimo arte: Rodolfo Valentino, del que se dice que aún están frescas las flores de su tumba.

Ken Russell es uno de los directores más polémicos de la última década: su forma de realizar sus películas han levantado tempestades de tinta, y su nombre ha estado en boca de infinidad de cinéfilos, unos para alabarlos, otros para denostarlo.

La obra que lo lanzó a la fama fue "Women in love" (Mujeres enamoradas). En ella se empezaba a vislumbrar lo que posteriormente iba a caracterizar su obra: los desmadres históricos, las adaptaciones sui generis de Tchaikowsky, Mahler y Listz, fueron otras tantas películas que hicieron de Ken Russell uno de los directores con más enemigos y admiradores, pero el film que lo encumbró en la cima del escándalo fue "Los Diablos" ("The Devils"), con audacias que en la época de su rodaje llegaron a sor-

prender y que hoy en día están totalmente superadas. Sus últimos filmes, "Tommy" y "Listomanía", parecían indicar un cier-

to declive en la carrera del realizador. A pesar de esto, conociendo su curriculum vitae, el anuncio de su "Valentino" nos movió a trasladarnos fuera de nuestras fronteras no a buscar la fruta prohibida sino a adelantarnos a los acontecimientos de su futuro estreno en nuestro país.

¿Cómo ha enfocado el tema de Valentino Ken Russell? Una de las facetas del malogrado latin-lover del cine mudo que parece ser que ha atraído especialmente al director es la de su posible homosexualismo; a lo largo del film las secuencias cuyo fin no es otro que el de corroborar el machismo de Valentino se suceden sin solución de continuidad. "Rudy" es en el film de Russell un ser a la búsqueda de su identidad masculina.

El film comienza con su entierro; por ello toda la acción se desarrolla dentro de un continuo "flash back", recomponiendo el relato a base de los retazos que recuerdan los seres que convivieron con él. Esta continua vuelta atrás en el tiempo puede en algunos momentos crear algo de confusión en el espectador, que sin embargo pronto se siente atraído por las imágenes con que K. Russell viste siempre a sus relatos.

En esta ocasión se sigue fielmente la biografía de su personaje desde que en 1917 actuaba como "bailarín-taxi" en "Maxim's", hasta su entrada en la meca del cine de la mano de la actriz rusa Nazimova, pasando por sus tempestuosos amores

con Natasha, diseñadora de vestuario e íntima amiga de la Nazimova.

A lo largo de la historia asistimos a una recomposición de las escenas que dieron fama y popularidad al joven italiano cuya única preocupación era traer a su "mamma" a EE.UU. El tango de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", la famosa tienda "Del hijo del Sheik" y su faena en "Sangre y Arena" son revividas para los nostálgicos y los que no conocieron esa época por la maestría de Ken Russell.

Alguno de los aspectos insólitos de la vida de Valentino desconocidos por el gran público son evocados igualmente. Así asistimos a una gira con su amada Natasha promocionando una firma de productos de tocador; eran los años en que Valentino quería hacer valer su arte sin someterse a los draconianos contratos de Hollywood.

Pero volviendo a lo que pensaba Ken Russell de Valentino cuando se decidió a llevarlo a la pantalla, claramente se advierte que era ese aspecto ambiguo del conquistador, pues dedica dos de las mejores secuencias a recalcar este carácter. Una, durante el rodaje de una apasionada escena de amor le someten a una burla llamándose "marica" lo cual está a punto de truncar su carrera, superando ese trauma mediante el sistema más antiguo y conocido de demostración de virilidad entre un hombre y una mujer, es decir haciendo el amor con su partenaire. La otra secuencia constituye la única ligera

concesión al estilo russelliano: un combate de boxeo con un ex-campeón del peso medio con el que lucha para demostrar su virilidad, y durante el cual entre asalto y asalto los espectadores bailan alrededor del ring.

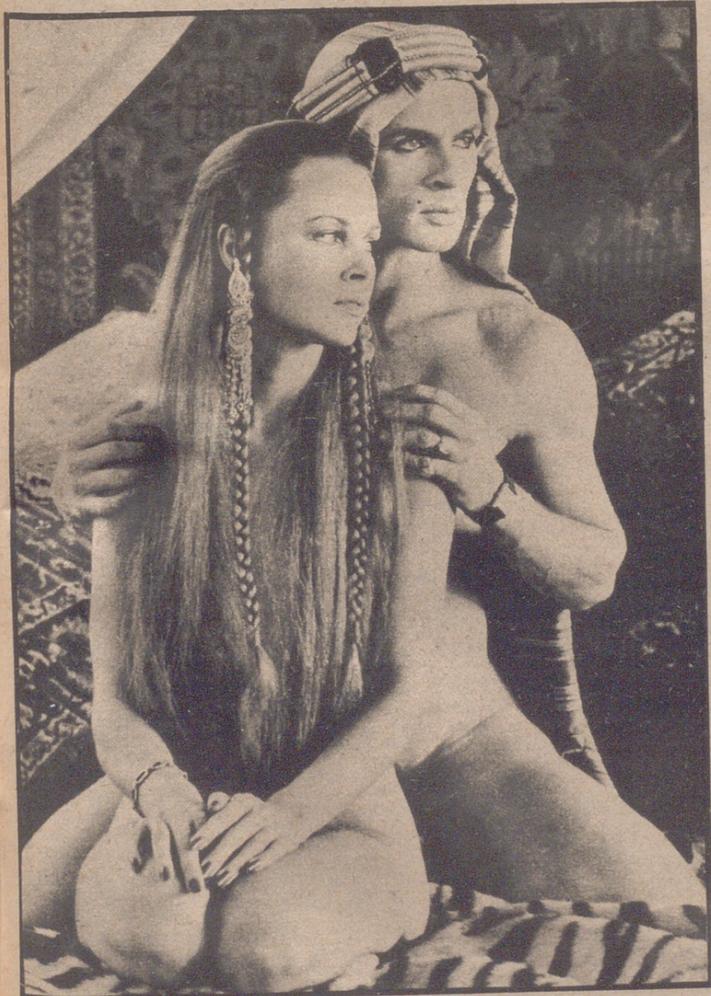
Valentino nos demuestra dos cosas. Una, que su realizador puede hacer cine de calidad sin necesidad de recurrir a ninguno de sus conocidos gags-escándalo de los pusilánimes; y otra que es un director de escena sensacional. Bajo su batuta, gentes que no habían actuado en el cine en su vida se comportan como consumados actores (recordemos el caso de la modelo Twiggy en el film "His girl friend"), y aquí Rudolf Nureyev se nos descubre como un gran actor confiando a su interpretación de Valentino toda la fuerza que le era precisa para no caer en la caricatura.

Aparte de R. Nureyev, intervienen en el film Leslie Caron en una estafalaria Nazimova, a mil años luz de sus papeles de ingenua. Michelle Phillips es una seductora Natasha, la mujer que mayor influencia llegó a ejercer sobre Valentino.

Ken Russell con este film parece abandonar su tendencia a la deformación de la realidad y se dedica a reproducir fielmente el guión. La película es en su conjunto un perfecto cuadro de una sociedad que dio origen a uno de los grandes mitos del séptimo arte Rodolfo Valentino, "Rudy" para los íntimos, constituyó el mayor sex-símbol de toda la historia del cine y su entierro constituyó la más gran manifestación de histeria colectiva que se recuerda.

Y ahora a esperar su estreno en nuestro país. Ojalá que no se haga esperar, pues el film es autorizado para todos los públicos en Francia, aun que quizás por aquello de "España es diferente", aquí sea exclusivamente para mayores de 18 años.

J.L. ESPARZA



# CARTELERA

## TEATROS

**PRINCIPAL.** (Teatro Nacional de Zaragoza). Compañía Retablo. 7,15 y 11. **La Tierra es redonda**, de Salacrou, versión de Máximo, con Carmon de la Maza, Víctor Valverde y Verónica Luján. Dirección, José Díez.

## CINES DE ESTRENO

**ARGENSOLA.** - 5-7-9-11 (May. 18 y menores acompañados). 2.ª semana: **El alimento de los dioses**. Pamela Franklin, Marjoe Cortner.

**AVENIDA.** - 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: **El fin de la inocencia**. Mary Francis, Cristina Ramón.

**CERVANTES.** - Sala especial. 5-7,15 y 10,45. (Mayores 18). 3.ª semana: **«Z»**. Eastmancolor. Un film de Costa Gavras, con Yves Montand, Irene Pápas. Mañana, matinal a las 11,30.

**COLISEO.** - 5-7-9-11. (May. 18). 6.ª semana: **Perros callejeros**. Un film de José Antonio de la Loma, con Víctor Petit, Franck Braña, Crista Leem.

**COSO.** - 5-7-9-11 (May. 18). **Amor casi... libre**. Eastmancolor. José Moratalla, María Fernanda.

**DON QUIJOTE.** - 4,45-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: **El perro**. Eastmancolor. Un film de Antonio Isasi, con Jason Miller, Lea Massari. Mañana, matinal a las 11,45.

**DORADO.** - 5-7-9-11. (Mayores 18 y menores acompañados). **Botas duras, medias de seda**. Lee Marvin, Oliver Reed, Elizabeth Ashley. Mañana matinal 11,45. (Todos públicos). **Mi hermano el superhombre**.

**FLETA.** - 4,45-7,15 y 10,45 (May. 14 y menores acompañados). 3.ª semana: **La espía que me amó**. Panavisión - Technicolor. Roger Moore, como James Bond, agente 007, Bárbara Bach.

**GOYA.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). 5.ª semana: **Madame Claude**. Françoise Fabian, Murray Head, Dayle Haddon. Mañana matinal 11,45.

**MOLA.** - 5-7-9-11 (14 años y menores acompañados). 5.ª semana: **¡Vaya par de gemelos!** Paco Martínez Soria, Julia Isbert. Eastmancolor.

**PALAFOX.** - 5-7,15 y 10,45. (Mayores 18). **El inocente**. Cinemascope-Technicolor. Un film de Luchino Visconti, con Giancarlo Giannini, Laura Antonelli. Mañana, matinal a las 11,30.

**REX.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). **La muerte ronda a Mónica**. Eastmancolor. Nadiuska, Arturo Fernández. Mañana, matinal a las 11,45.

**VICTORIA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). **Pájaros de presa**. Technicolor. David Janssen, Ralph Meeker.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ACTUALIDADES.** - 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: **Todo lo que usted siempre quiso saber sobre el sexo, pero temía preguntar**. Woody Allen, Jhon Carradine.

**ELISEOS.** - 5-7-9-11 (May. 18). 5.ª semana: **Bilitis**. Technicolor. Patti D'Arbanville, Mona Kristensen.

**PALACIO.** - 5-7,15-10,45. (Mayores 18). **El Decamerón**. Un film de Pier Paolo Pasolini.

**RIALTO.** - Una sala muy especial. 4.ª semana de éxito. Mañana matinal 11,30. 4-6,15-8,30 y 10,45. (Mayores 18). **Sacco y Vanzetti**, de Giuliano Montaldo, con Gian Maria Volonté y Ricardo Cucciolla. Música: Ennio Morricone y Joan Baez. Corto: **La isla**. Teléfono 275173.

## CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** - 5-7-9-11. (May. 18). **Tengamos la guerra en paz**. Eastmancolor. Francisco Cecilio, Verónica Miriel.

**GRAN VIA.** - 5-7-9-11 (Mayores de 14 años y menores acompañados). **Préstemela esta noche**. Eastmancolor. Manolo Escobar, Perla Faith.

**LATINO.** - 5-7-9-11 (May. 18). **La llamada del sexo**. George Hilton, Verónica Miriel.

**MADRID.** - SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). **Los locos del oro negro**. Eastmancolor. Franco Nero, Sterling Hayden.

**MADRID.** - Sala 2: 5-7-9-11. (May. 14). **Los últimos hombres duros**. Cinemascope-Technicolor. Charlton Heston, James Coburn.

**NORTE.** - 5-7-9-11. (May. 18). **Virgo, Tauro y Capricornio**. Edwige Fenech, Alberto Lionello.

**OLIVER.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). **Las Amazonas**. Alena Johnston, Sabine Sun.

**PARIS.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). **La guerra de papá**. Eastmancolor. El niño Lolo García, Teresa Gimpera.

**PAX.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). **El retorno del dragón**. Bruce Lee, Van Williams. Technicolor.

**ROXY.** - 5-7-9-11. (Todos públicos). **Tentáculos**. Cinemascope-Color de Luxe. John Huston, Shelley Winters.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-11. (May. 18). **Pantaleón y las visitadoras**. José Sacristán, Katy Jurado.

**TORRERO.** - 5-7-9-11. (May. 18). **Parranda**. Eastmancolor. José Luis Gómez, José Sacristán.

**VENECIA.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). **Susana quiere perder eso**. Javier Escrivá, Patricia Adriani.

Actualidad teatral, en Madrid

# «LA PAZ» DE ARISTOFANES

“El Tenorio”, muy malo

¡Oh, Calcutta!, una mina de oro

MADRID, 5 (Crónica de Arcadio BAQUERO, de los servicios especiales de la agencia Efe). En diciembre de 1969, en el Teatro Español, y bajo la dirección de Miguel Narros, se daba a conocer una versión de la obra “La Paz”, de Aristófanes, puesta al día por Fernando Díaz Pla. Sus intérpretes fueron Guillermo Marín, Charo López, Dionisio Salamanca, y José Luis Pellicena, entre otros. Gustó poco.

Ahora, al cabo de casi ocho años, es Francisco Nieva el que vuelve sobre el tema del célebre satírico y convierte su obra en una auténtica celebración grotesca sobre el propio Aristófanes. Y el mismo Nieva ha dicho: “es una forma castellana de trascender la esencia de su humor en clave de auto sacramental burlesco y en un lenguaje de ascendencia barroca y surrealista”.

Y así es, en efecto. El autor adaptador se ha recreado en lograr un espectáculo total, con gracia aristofanesca, procacidades a su estilo, ingenio en situaciones, anacronismos en frases, y alusiones políticas acertadas...

Y “La paz” de esta manera, sin seguir de cerca el texto de su auténtico autor, se convierte en una obra realmente divertida, de fácil acceso y comprensión para todos los públicos, y entretiene de principio a fin...

La compañía popular de comedias “Corral de la Pacheca”, que dirige muy acertadamente Manuel Canseco han puesto la obra en pie en el escenario del Teatro María Guerrero. Anteriormente, la habían representado en el Teatro Romano de Mérida. Y este elenco —bien conjuntado, bien disciplinado, bien ensayado— contado con el refuerzo del primer actor Carlos Lemos que interpreta el personaje de “Trigeo”. Junto a él, la primera actriz Julia Trujillo, en “La guerra”. Una pareja de excelentes artistas que fueron respectivamente, ovacionados en sus más lúcidas intervenciones.

Enrique Navarro y José Antonio Ceinos, entre los restantes

norio” que se ha representado en el Centro Cultural Villa de Madrid. Lo dirigía Diego Serrano y lo interpretaban Carlos Ballesteros y Elisa Ramírez...

Se quiso decir el verso con naturalidad. Y... se dijo mal. Y muchos actores ni tan siquiera se lo sabían. El espectáculo no tuvo la más mínima calidad. Una lástima.

## EL AUTOR DE “¡OH, CALCUTTA!”

Kenneth Tynann, el crítico británico, autor del famoso músico “¡Oh, Calcutta!” que es el espectáculo que más taquilla hace en Madrid, con días de medio millón de pesetas de recaudación) ha llegado a Madrid. Ha asistido a las representaciones de la obra. Y... parece que ha quedado encantado. No es extraño... “¡Oh, Calcutta!” ha sido muy bien montada en España. Y, además, es una “mina de oro”... ¿Qué más puede pedirse?

## PUERTA ANTI-ROBO

Doble blindaje y contramarco Anti-Palanca. Patente de HERCASI S.A. - Av. J. Antonio, 144 Hospital de Lobregat enviamos información y precios por correo T. (93) 335 26 50

## SE PRECISA

ENCARGADO - RECEPCIONISTA

Para Taller de Neumáticos - Servicios y accesorios de Automóviles, imprescindible dominar mecánica de automóvil y experiencia.

Interesados escribir enviando “currículum vitae” al apartado de correos 282, ZARAGOZA, Ref. 1.001.

## SERIGRAFIA MONTOYA

SERIGRAFIA PLANA Y CILINDRICA

ADHESIVOS \* CALCOMANIAS \* CAMISETAS PUBLICITARIAS \* ESCUDOS SKAI \* ESTUCHOS DE ACETATO \* ETIQUETAS \* PLASTICOS, ETC.

Calle Lugo, 68 (Avenida América) Teléfono 377843

## DISCOTECA LIVERPOOL

Nueva dirección por universitarios. Donde el ambiente lo hacemos entre todos. OS INVITAMOS A ESCUCHAR A LOS CANTAUTORES NOVELES ARAGONESES... TODOS LOS JUEVES. NOCHE (Entrada gratuita). Abierto Jueves y viernes noche. Sábado tarde y noche. Domingo, tarde. Camino de las Torres, 96

## ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

## GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASETAS

## PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono: 379200

## SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes, consumición incluida. Sábados y festivos tarde, fiesta joven. Teléfono 235184

## CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y Teléfono: 396952

## STORK CLUB

Tarde: especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Tel. 214804

## Zum Zum

Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado: en San Juan de la Cruz, 28.

## GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Liñán, 8 (detrás de Telefónica, San Vicente de Paúl). Teléfono: 291166

## IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Pre-cios jóvenes. Calle Madre Védruca, 11. Teléfono 217052

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

## “EL PAPAGAYO”

Elegante. Selecto. Distinto “La diferencia es su ambiente” San Ignacio de Loyola, 13, Teléfono 214856

## 1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros, viajando a través de la música. Ca-via, 10

## CANCELA

Sala de fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

## SENECA

NUEVA DISTINTA, ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: “Eso es Seneca y su ambiente”. LA RIPA, 5.

# SION DE TOFANES

o' que se ha representado  
el Centro Cultural Villa de  
rid. Lo dirigía Diego Serrano  
interpretaban Carlos Balles  
s y Elisa Ramírez...

se quiso decir el verso con na-  
lidad. Y... se dijo mal. Y mu-  
s actores ni tan siquiera se lo  
an. El espectáculo no tuvo la  
mínima calidad. Una lástima.

AUTOR DE "IOH,  
CUTTIA!"

Kenneth Tynann, el crítico  
ánico, autor del famoso mú-  
"iOh, Calcutta!" que es el  
ctáculo que más taquilla han  
n Madrid, con días de medio  
ón de pesetas de recauda-  
ha llegado a Madrid. Ha  
ido a las representaciones de  
bra. Y... parece que ha que-  
o encantado. No es extraño...  
h, Calcutta!" ha sido muy  
montada en España. Y, ade-  
es una "mina de oro"...  
é más puede pedirse?

## PUERTA ANTI-ROBO

ble blindaje y contramarco Anti-Palanca.  
ente de HERCAS S.A. - Av. J. Antonio, 144  
spitaiet de Llobregat enviamos informac-  
n y precios por correo T. (93) 335 26 50

## ECISA

RECEPCIONISTA

servicios y accesorios de  
le dominar mecánica de  
experiencia.

do "curriculum vitae" al  
ZARAGOZA, Ref. 1.001.

## A MONTOYA

NA Y CILINDRICA

MANIAS \* CAMISETAS  
UDOS SKAI \* ESTUCHES  
TAS \* PLASTICOS, ETC.

rica) Teléfono 377843

## ARK CLUB

especial parejas. Noche  
a-club hasta las 3 de la  
ada. Centro ciudad. Inde-  
ia. 19. Tel. 214804

## CLERY 2

a tranquilidad y reservado  
e, tenemos lo que usted  
añan, 8 (detrás de Telefón  
n Vicente de Paul). Tel.  
91166

## ANA

ud, ritmos, diversión. Pre-  
venes. Calle Madre Vèdru-  
Teléfono 217052



### "La diligencia"



JOHN WAYNE

Y en otro afán de  
comprar cine en rebajas,  
TVE ha logrado un  
nuevo ciclo para  
ofrecérselo a sus sufridos  
telespectadores. Aunque,  
la verdad sea dicha, éste,  
como el de Tarzán, gúste  
a la mayoría de la  
audiencia. El ciclo va  
dedicado a John Wayne,  
considerado como la  
"leyenda viviente" del  
western. El primer título  
que se nos ofrece es "La  
diligencia", uno de los  
fílmns más importantes  
dentro del género.

Una diligencia  
atravesaba el viejo Oeste.  
Viajan en la misma la  
mujer de un oficial del  
ejército, Lucy Mallory  
que antes de ser madre  
quiere reunirse con su  
esposo; Hatfield, jugador  
de ventaja, que corteja  
descaradamente a Lucy;  
un viajante, vendedor de  
licores; una joven, Dallas,  
de mala vida; el doctor  
Boone; el cochero y el  
sherif, que teme un  
asalto de los indios. En  
el camino encuentran a  
Ringo Kid, proscrito, al  
que detiene el sherif al  
habérsele muerto el  
caballo. Llegan hasta una  
parada custodiados por  
un destacamento de  
soldados y allí se enteran  
de que el destacamento  
tiene que volver para  
ayudar en otro servicio.  
Así se reemprende la  
marcha, bajo el temor  
constante de los indios.

Si todos conocemos  
ya la película,  
considerada como una de  
las mejores obras del  
western, más conocido  
aún es su director,  
verdadero maestro del  
género John Ford. Hace  
un estudio dramático de  
todos los personajes que  
van en la diligencia, con  
seres humanos distintos y  
ópuestos entre sí, pero  
sometidos a un mismo

peligro y a una tensión  
palpable en el fílm. El  
paisaje, la música y John  
Wayne, ¿cómo no?  
realzan la dirección de  
"La diligencia". Buen  
comienzo para un ciclo  
prometedor

### Cosas más



ANTONIO "EL NAVAJERO"

Y es que no dejaré de decir cosas más o mis cosas, que igual  
me da, mientras en TVE nos pongan tan claros sus fallos a los  
que tenemos que ayudar con críticas y alabanzas, (cuando se las  
merezcán), a la formación de una TVE democrática, en lo que a  
gustos se refiere. ¿Se imaginan una programación con 35  
millones de espacios diferentes? (casi imposible, pero más  
demócrata no puede ser?.

Pero eso sólo son cosas más. Lo que fué cosa de TVE es lo de  
la película del jueves. Sí, sí, aquella de las navajas y de los  
llantos. ¡Madre mía! ¡Qué paliza y qué barbaridad! Y pensar  
que llevaba el nombre de la inmortal obra de Falla. Et el  
compositor levantara la cabeza, (que la levanta todos los martes  
por la noche) y oyera su "Danza del fuego", mientras "La  
Polaca" pega saltos y corridas por medio de la hoguera...

Y es que yo no sé si "La Polaca" será bailarina o no, pero una  
música tan tonita peor bailada, imposible. A excepción de los  
bailecitos que se pasaron Antonio Gades y Rafael de Córdoba,  
que estuvo hecho un "fantasma" toda la película.

Y es que luego van y dicen que las series americanas son muy  
violentas NO me vean al Antonio "el navajero", que se pasa toda  
la película con la navaja en la mano, ansioso por coser al  
"muerto". El "muerto" que no hace más que correr y la  
"buena" nada más que llorar y correr también. Vamos, que el  
"Curro Jiménez" con estos "ná de ná". ¡Qué pena de música!  
¿O serán cosas más?

### "...y mañana"

Y mañana domingo.  
Con la programación que  
ya todos nos sabemos de  
memoria "Hablamos",  
informativo para los  
sordomudos, abre la  
programación y nos hace  
sentirnos felices y  
hacernos ilusiones de lo  
que debería ser TVE,  
porque para decir lo que  
dicen, "Hablamos" para  
todos y ya está. La Santa  
Misa, "Concierto" y  
"Gente joven", que nos  
anima un poco y  
terminando la emisión de  
la mañana del domingo:  
"Sobre el terreno", con  
informativo de las Copas  
de Europa, celebradas el  
pasado miércoles

El programa de  
sobremesa nos ofrece un  
nuevo telefilm de la serie  
"Lucas Tanner",  
titulado: "Contestación  
inmediata", en el que  
Lucas duda entre seguir  
su labor en la enseñanza  
o volver al periodismo  
Cuando empiece  
"Misterio", esta semana  
con "Colombo", en UHF  
dará comienzo  
"Bonanza", con la  
Familia Cartwright en  
acción. Entre  
"Información deportiva"  
y más "Información  
deportiva", llegamos a  
"625 líneas", con su  
miniespacio, (el más  
interesante): "Entre



CURRO JIMENEZ

pitos y flautas" de Tip y  
Coll

Mañana sí tendremos  
"Fútbol" y concreta-  
mente el Salamanca-Bar-  
celona. Mientras, el  
Segundo Programa nos  
ofrece: "Original" con:  
"Lluvia" y "Más allá",  
con el doctor Jiménez  
del Oso y los poderes  
ocultos.

Por la noche la gran  
novedad está en UHF, (y  
no porque haya algo  
nuevo, sino porque hay  
algo que nos gusta a casi  
todos) En "Filmoteca  
TV", quizás el mejor  
espacio cinematográfico  
de TVE, empieza un  
ciclo, (otro más),  
dedicado a John Wayne,  
con "La diligencia" Por  
la Primera ya saben,  
"Curro Jiménez" y "300  
millones".

## PROGRAMAS

### PRIMERA CADENA

10,45 Carta de ajuste "Bob Dylan" 1100 Apertura y Presentación 11,02 El recreo Programa infantil 13,36 Gente 14,03 Brújula 14,30 Noticias del sábado Primera edición 15,05 Marco "Un viaje accidentado" 15,50 Primera sesión "Tarzán y las intrépidas amazo- nas" 1945 17,10 El mundo de la música	17,45 El circo de TVE 18,45 Torneo 19,30 Escuela de salud "La polución" 20,00 Cantando se hace camino "Guadalqui- vir abajo" 21,00 Informe semanal 22,00 Noticias del sábado Segunda edición 22,15 Sábado cine. Ciclo Danny Kaye "El fabuloso Andersen" 1952 00,15 Ultimas noticias 00,20 Despedida y Cierre
---	--

### SEGUNDA CADENA

16,00 Carta de ajuste "Zarzuela: Coros famosos" 16,30 Presenta- ción y avances. 16,31 Cine cómico "Laurel y Hardy: Lejos del mundanal ruido" 16,56 Mundo deporte 19,00 Tele-revista	20,00 La danza "Ballet-concierto Los Goyescos" 20,30 Raíces "Bolos de Aldea. Pan de Monte 21,00 La clave "Los periodistas" (Buscar la noticia) 00,30 Despedi- da y Cierre
---	---

### "El Justiciero"

Y no sé qué sorpresa  
me depararía para el  
domingo nuestro amigo  
"El Justiciero": Pues igual  
me salía vestido de  
"Curro Jiménez", que de  
profesor democrático a  
lo Lucas Tanner, o hasta  
de Tip y Coll  
hablándonos del  
Gobierno.

Pero no, nos salió  
peor el hombre. Cuando  
le enchufé, se me  
apareció en la sala de los  
martirios, (que es como  
llamo yo a la sala donde  
tengo la "tele"), de una  
forma muy rara. Pues  
mientras le oía silbar,  
muy melancólico él, con  
una musiquilla que me  
recordaba no sé qué  
programa, veía acercarse  
una sombra pequeña y  
con unos andares un  
tanto rarillos, que me  
resultaban familiares. Se  
acercó un poco más y se  
quitó una prenda y me la  
tiró desde donde estaba.  
Yo pensé que nuestro  
amigo "El Justiciero" se  
estaba pasando en eso de  
hacerse el interesante. Me  
cayó encima la prenda,  
que pesaba lo suyo y  
entonces comprendí  
todo. Era una gabardina,  
pero no una gabardina



"COLUMBO, ASI ESTAS MAS GUAPO"

normal, era la gabardina  
de Colombo. Vieja, raída  
y sin lavar, que el  
hombre no tiene tiempo  
ni para eso.

Y me enfocó con uno  
de sus "ojos televisivos"  
mi amigo "El Justiciero"  
al mismísimo Colombo,  
pero muy cambiado. Con  
un traje de gala blanco y  
hasta con "pajarita". Así  
estaba más guapo el  
hombre, aunque seguía  
igual de patoso, s  
i m p a t i c i ó n y

amarga asesinos. Y llegaba  
a una casa y le atendían  
muy bien y se  
asombraba, al ver el  
paraguero de latón; (él  
gana 40 millones por  
episodio y sólo puede  
comprárselo de oro o  
algo así). Y se iba tan  
contento, pero luego  
volvía porque había visto  
un chicle en el cenicero,  
cuando en esa casa no  
fumaba nadie. Total que,  
a pesar del disparate,  
pone nervioso al asesino  
X... janda ya!



# buenas TARDES

## Eurocomunismo

**S**i Fraga hubiera tenido la tarde libre para poder presentar a Santiago Carrillo, es posible que en el Kremlin le hubieran dejado hablar; pero, sin presentador acreditado, el secretario general del Partido Comunista de España se ha quedado, en Moscú, compuesto y sin discurso. Los sistemas totalitarios tienen en la mordaza la herramienta política más común. Por poner un ejemplo: hay 600 escritores e intelectuales en el mundo que sufren prisión o persecución según se acaba de manifestar en Nueva York en "Ven Club". Hay tres países, por orden, en donde es más dramática esa persecución: Argentina, Unión Soviética y Chile.

Aquí, nunca entenderé muy bien por qué, nos es más fácil reconocer la barbarie de Videla o de Pinochet que subrayar el tremendísimo de Moscú. Pero las cosas son como los hechos evidencian. Carrillo puede hablar en el Club Siglo XXI de Madrid, un reducto de la derecha burguesa, y no puede abrir la boca en los actos conmemorativos de la revolución de Octubre que, dicho sea de paso, fue en noviembre.

El Eurocomunismo de Carrillo, de Antonio Gutiérrez, de Tamames o de Pilar Brabo necesitará algún testimonio mayor que el de Berlinguer que pasó, sólo por los pelos y la antigüedad, la censura previa del sistema soviético.

Supongo que la anécdota, por el momento no es otra cosa, vendrá con su consecuencia en la política nacional. El P.C.E. dada la edad de su presidente Dolores Ibarruri, podría ascender sin tardar mucho a su hoy secretario general y ello podría, a su vez, llegar a remodelar la dinámica y la integración de los grupos políticos que hoy se reparten el electorado.

Por el momento sólo cabe una conclusión posible: el "socialismo en libertad" es sólo una realidad teórica. La cabeza del imperio socialista no digiere ni mayores libertades ni menores independencias.

Martín Ferrand

### ENTREVISTAS CARRILLO-TITO Y CARRILLO-BERLINGUER

MADRID, 5 (Cifra).— El secretario general del "Partido Comunista de España" (PCE), Santiago Carrillo, se entrevistará el próximo día 8 con el presidente de Yugoslavia, Josip Broz Tito, y el día 10, con el secretario general del "Partido Comunista Italiano" (PCI), Enrico Berlinguer.

Santiago Carrillo viajará a Yugoslavia el próximo martes día 8 con el fin de entrevistarse con el presidente de dicho país, mariscal Tito. Posteriormente, se trasladará a Italia donde se reunirá con su homólogo italiano Enrico Berlinguer. Ambas entrevistas forman parte de las series de contactos que el "Partido Comunista de España" (PCE) viene manteniendo con los distintos partidos comunistas europeos desde su legalización.

Santiago Carrillo tiene previsto asimismo viajar a los Estados Unidos el próximo día 14 invitado por la Universidad de Yale, centro donde el secretario general del "PCE" pronunciará una conferencia.

### CONFIRMADA LA COMIDA ENTRE DON JUAN DE BORBON Y FELIPE GONZALEZ

MADRID, 5 (Europa Press).— El próximo lunes se reunirá el comité ejecutivo del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) con el fin de tratar, entre otros temas, de la política que deben seguir los parlamentarios de este partido en las diferentes asambleas parlamentarias que se han constituido o se están constituyendo en las diferentes regiones españolas, según han informado fuentes del PSOE.

Las mismas fuentes confirmaron que el próximo lunes tendrá lugar un almuerzo de trabajo entre don Juan de Borbón, padre del Rey don Juan Carlos y don Felipe González, secretario general del PSOE.

### FALANGE ESPAÑOLA DE LAS JONS REIVINDICA LA CABECERA DE "ARRIBA"

MADRID, 5 (Europa Press).— A las 11 de la mañana de hoy se ha reunido —a puerta cerrada— la junta directiva nacional de Falange Española de las JONS con el fin de, entre otras cuestiones, dar posesión de sus cargos a los nuevos componentes de dicha junta directiva.

Igualmente, en la reunión se abordará el examen de los actuales problemas económicos, políticos y sociales, así como temas referentes a la organización interna y, entre ellos, la reivindicación de la cabecera del periódico "Arriba" y demás bienes patrimoniales de la Falange.

## Anteproyecto de autonomía provisional

# EL MOVIMIENTO COMUNISTA, CONTRA LA MARGINACION DE LAS FUERZAS REALES ARAGONESAS

ZARAGOZA, 5 (ARAGON/expres).— Los señores Aguelo Navarro, Lacosta Zabalza y Arregui Moreno, letrados del Colegio de Abogados de Zaragoza y miembros del Partido Comunista de Aragón han presentado un escrito de enmiendas al Anteproyecto de Real Decreto-Ley sobre Régimen Provisional de Autonomía para Aragón, actualmente, como se sabe, en período de información pública. Dice así el escrito:

### A LA ASAMBLEA DE PARLAMENTARIOS DE ARAGON

"PRIMERO.— Que, dentro de la satisfacción general que —como aragoneses— tal anteproyecto nos produce, entendemos que, en su articulado concreto, existen, por un lado infracciones de costumbre y principios jurídicos importantes y, por otro, inconcreciones y lagunas que, aparte del particular desacuerdo en cuanto al proceso jurídico-político de elaboración, pudieran desvirtuar el contenido general satisfactorio del Anteproyecto.

Así, el artículo 5.º párrafo 2.º en relación con el art. 6, apartado (I), en nuestro criterio jurídico, viola el principio recogido en nuestro Ordenamiento "donde está comprendido lo más, está lo menos". Parece totalmente incongruente —dicho sea con el debido respeto— que quien tenga competencia para participar en la redacción definitiva del Estatuto de Autonomía de Aragón —lo más—, no lo tenga para asistir a los debates que sobre el mismo se den en las CORTES PROVISIONALES —lo menos—. Al mismo tiempo, el apartamiento de las CORTES, de una serie de fuerzas reales democráticas aragonesas que, por su mismo carácter regional, no estuvieron presentes en el Congreso de Diputados sería un paso profundo anti-regionalista que, en modo alguno, estimamos esté en el ánimo de esa

### Asamblea de Parlamentarios.

Es por lo expuesto, violación de principios jurídicos y carácter anti-regionalistas que, entendemos que la redacción del art. 5.º párrafo 2.º, debiera variarse en el sentido de dar cabida en las CORTES PROVISIONALES DE ARAGON a todas aquellas fuerzas democráticas regionalistas que, como se señala en el art. 6.º, tendrán capacidad para participar en la redacción definitiva del Estatuto de Autonomía.

Comenzar el proceso autonómico de nuestra Región excluyendo a formaciones democráticas aragonesas nos parece es iniciarlo con unos gravísimos vicios de principios.

SEGUNDO.— Que, como ya hemos indicado al principio de nuestro escrito, en el Texto existen una serie de inconcreciones y lagunas que pudieran desvirtuar el contenido general satisfactorio del Anteproyecto.

Así, si bien el marco de un Anteproyecto provisional no es el más idóneo para establecer un exhaustivo y radical traspaso a los Organos Regionales de las competencias centrales, cuando menos, dicho Anteproyecto, debiera contener la capacidad de los mismos para poder controlar dicho traspaso de competencias, así como la capacidad de las CORTES PROVISIONALES DE ARAGON para paralizar

"Su apartamiento de las Cortes provisionales sería un paso profundamente anti-regionalista"

"Se ha omitido en el anteproyecto una referencia a nuestra tradición jurídica y a un tema de tanta trascendencia como la institución del Justicia de Aragón."

aquellos proyectos que pudieran hipotecar el futuro de nuestra Región. Si tenemos en cuenta que la duración del Régimen Provisional se prevé será de un año y medio aproximadamente, no basta, como señala el art. 10, párrafo (g), con conocer e informar sobre los planes y proyectos de obras y servicios que afecten a la región aragonesa. Es preciso, que los órganos regionales tengan durante tal período una clara y delimitada competencia para la paralización de aquellos planes de obras y servicios que afectaran a la Región Aragonesa. No es esta una cuestión baladí. Los comparecientes están pensando en aquellos temas sobre los que el pueblo aragonés se ha definido tajantemente, léase Traspase, instalación de Centrales Nucleares, proliferación de Industrias peligrosas y contaminantes en nuestras ciudades y pueblos, la existencia en nuestro solar aragonés de bases militares extranjeras, el importante tema de las expropiaciones para las autopistas... Tales problemas que pueden afectar de una forma irreversible el futuro de nuestra Región deben ser, desde hoy, acometidos por nuestros Organos de Gobierno Regionales, sin esperar a lo que decidan desde Madrid los Organos Centrales.

Anteriormente hemos dicho que el marco provisional que se abre con el Anteproyecto de Régimen Autonómico no es el más idóneo para el establecimiento de un exhaustivo y radical traspaso de competencias. Ahora bien, es indiscutible que el marco definitivo —el Estatuto de Autonomía definitivo— vendrá en buena medida definido por el marco provisional configurado. Es en este sentido y, a la vista del Anteproyecto de Estatutos de Autonomía elaborado por una Comisión del Colegio de Abogados de Zaragoza —de la cual los comparecientes tenemos el honor de formar parte—, que estimamos que cuestiones tan decisivas para el futuro regional como son las anteriormente enunciadas deben ser, desde hoy, competencia de nuestros Organos Regionales —como mínimo en su vertiente controladora y

paralizadora— a no ser que lo pretendido sea vaciar de contenido nuestras Instituciones autonómicas.

TERCERO.— Que, sobre las lagunas que hemos citado, entendemos existen algunas fundamentales. Así, no se dice nada en el Texto acerca de los posibles conflictos que pudieran surgir entre las Cortes Regionales y la Administración Central —léase fundamentalmente Gobierno Civil—. ¿En caso de conflicto, quién será competente para resolver la controversia? A nuestro entender dos deberían ser los sistemas de solución. Por un lado, establecer el principio de la competencia de los Organos Regionales en caso de silencio legal: en todas aquellas materias que la ley no atribuya expresamente la competencia a los órganos centrales se entenderá que son competencia de la Región; y por otro, establecer un sistema de solución de Conflictos de competencia que podría muy bien ser dirimido por los Organos Jurisdiccionales Correspondiendo aquellos asuntos de competencia regionales a los máximos Tribunales Regionales —Audiencias Territoriales— y aquellos que afectasen a materia de ámbito superior al Tribunal Supremo —en tanto no se establezca Constitucionalmente un Tribunal de Garantías.

Es, asimismo, una laguna importante el hecho de que no se recoja en el Anteproyecto ninguna referencia a nuestra tradición jurídica —de tan indudable y reconocida valía—. Temas de tanta trascendencia y de tanto contenido como por ejemplo la Institución del JUSTICIA DE ARAGON, con sus connotaciones de garante de los derechos y libertades individuales y colectivos del pueblo aragonés, cuando menos, deberían haber sido referenciados.

CUARTO.— Que tampoco se mencionan las competencias, funciones y participación de los entes locales —Concejos municipales y Asambleas comarcales— en el proceso pre-autonómico abierto. Tal olvido, a nuestro entender pudiera significar un grave vaciado de nuestras instituciones autonómicas."

## alcance

últimas noticias últimas noticias

### GRAVE SITUACION ECONOMICA EN CHRYSLER

MADRID, 5 (Cifra).— Chrysler España carece de los fondos suficientes para abonar la nómina de este mes, según se desprende de una carta que la dirección de la empresa, ha girado a sus trabajadores.

Para el pago de la nómina de octubre, Chrysler tuvo que solicitar un crédito en el extranjero por importe de 500 millones de pesetas, lo que unido a la falta de generación de fondos en este mes, sitúa a la empresa en una grave situación de liquidez.

El "stock" de coches incompletos sin terminar es en estos momentos de 1.600 ante lo que la empresa ha solicitado a sus trabajadores que realicen un esfuerzo para terminarlos y poder venderlos y con su importe poder atender a las obligaciones económicas.

La falta de esos 1.600 coches ha llevado a Chrysler a ser la última en el mercado de automóviles, pasando de la tercera a la quinta posición en el número de ventas hechas en los meses de setiembre y octubre.

### SE DESMIENTE LA FORMACION DE UNA FEDERACION DE IZQUIERDAS CATALANAS

BARCELONA, 5 (Europa Press).— Un comunicado conjunto del Front Nacional de Catalunya y el Partit Socialista (reagrupament) desmiente hoy que se haya constituido la Federación d'Esquerres Catalanas, si bien comunican ambas formaciones políticas que existen reuniones periódicas con Esquerra Republicana de Catalunya desde hace meses, orientadas a buscar fórmulas de colaboración política.

El comunicado sale con ello al paso de informaciones publicadas hoy en la prensa barcelonesa, según las cuales una parte del centro-izquierda se habría agrupado ya en la Federación de Izquierdas Catalanas, tras una operación política que tendría como principales protagonistas a los partidos que han hecho público el anterior comunicado.

Cortinas - Alfombras - Moquetas

## ESPECIALISTAS TAPICERIAS ARBA

Requeté Aragonés, 10 - Gral. Franco, 3